

Ich pożegnaliśmy
w minionym roku



prof. T. Wijaszka

R. Lipko

ks. M. Malarz

strona 2-3

Patron projektu

GRUPA
AZOTY

P U Ł A W Y



S. 7



TYGODNIK LOKALNY

wspólnota puławska

pulawy.24wspolnota.pl

27 października - 2 listopada 2020 r. ■ nr 43 (385) ■ Cena 2,99 zł (w tym VAT 5%)

BARANÓW ■ JANOWIEC ■ KAZIMIERZ DOLNY ■ KOŃSKOWOLA ■ KURÓW ■ MARKUSZÓW ■ NAŁĘCZÓW ■ WĄWOLNICA ■ ŻYRZYN

COVID-19: W szpitalu kończą się miejsca dla zakażonych

Przeczytaj komentarze na:
pulawy.24wspolnota.pl

9

Prezes Grupy Azoty odwołany. Związkowcy zadowoleni

S. 11

Zmarł dyrektor MDK



Mariusz
Oleśkiewicz
miał 43 lata

S. 20

Gminy kontra MZK. Dojazdy pod znakiem zapytania



Stanisław Gołębiowski,
wójt gm. Końskowola

Dwukrotnie a nawet niemal trzykrotnie większej
dopłaty żąda MZK Puławy od gmin, na terenie
których kursują puławskie emki.

- Rozmawiałem już z innymi
przewoźnikami, czekamy
na oferty z ich strony

Podwyżka rzędu
100% jest dla
naszej gminy nie
do przyjęcia



Andrzej
Bujeck,
wójt gm. Żyrzyn

S. 6

Prezydent skarży radę do sądu za nieudzielenie wotum zaufania. Rada odpowiada

S. 11

Niewybuch w pobliżu Azotów

S. 11

Policja wlepia mandaty za brak maseczki

S. 11

R E K L A M A

Kasacja Pojazdów
Płacimy za kompletne auto
24-100 Puławy ul. Dęblińska 39
tel.: 512 843 897, 507 156 808

Laweta gratis

AgroNero SKŁADY OPAŁU
węgiel • ekogroszek • pellet • drewno opałowe
kantówka • deski • drewno konstrukcyjne
piece na ekogroszek i pellet • drewniane meble ogrodowe
Puławy, Góra Puławska, Nasiłów, Janowiec, Leokadiów, Opatkowice, Bronowice,
Jaroszyn, Końskowola, Młynki, Osiny, Baranów, Żyrzyn, Ułęż, Jeziorzany,
Przytoczno, Michów, Moszczanka, Wolica, Wilczanka, Bazanów, Oblasz
Obsługuje Skład Opału Góra Puławska
ul. Radomska 19, tel.: 601-287-730, 728-915-329
www.agronero.pl

Kazimierz: 200 lat pani Heleno!



H. Tusińska

S. 11

Puławy: Targowisko przy Dęblińskiej w rozbudowie

S. 21

W mieście przybędzie parkingów

S. 21

Starosta nagrodziła nauczycieli. Lista

S. 5

Baranów: Gmina inwestuje w drogi

S. 22

Wąwolnica: Mieszkańcy wytykają błędy przy remoncie gminy

S. 4

Żyrzyn/Markuszów: Kasa na fundusz sołecki rozdysponowana

22-23

Kurów: Egipskie ciemności w łakoci

S. 23

N 2495
ISSN 2300-438X
INDEXS 297984
4-3
9 772300 438005

Ich żegnaliśmy na łamach Wspólnoty

PAŹDZIERNIK 2020

Bożena Goluch, 57 l.,
Góra Puławska, zm. 01.10.
Kazimiera Ryniewsk, 82 l.,
Puławy, zm. 02.10.
Barbara Madej, 64 l.,
Puławy, zm. 03.10.
Stanisława Pierścioneek, 94 l.,
Puławy, zm. 03.10.
Wanda Rzepka z d. Karczewska, 98 l.,
Puławy, zm. 03.10.
Danuta Irena Kursa, 57 l.,
Gołęb, zm. 04.10.
Tadeusz Szymanek, 63 l.,
Janowiec, zm. 05.10.
Lucyna Włodarczyk, 76 l.,
Kazimierz Dolny, zm. 06.10.
Henryk Nader, 76 l.,
Kazimierz Dolny, zm. 07.10.
Ryszard Kępiński, 86 l.,
Puławy, zm. 08.10.
Stanisław Kuciara, 76 l.,
Gołęb, zm. 09.10.
Irena Szostak, 69 l.,
Puławy, zm. 09.10.
Eugenia Cholewa, 85 l.,
Puławy, zm. 10.10.
Tadeusz Kopyński, 57 l.,
Puławy, zm. 11.10.
Genowefa Zdunek, 93 l.,
Puławy, zm. 10.10.
Eugenia Osiak, 93 l.,
Gołęb, zm. 12.10.
Mieczysław Pentek, 91 l.,
Puławy, zm. 13.10.

WRZESIEŃ 2020

Grażyna Elżbieta Kijak, 70 l.,
Gołęb, zm. 01.09.
Marek Kosmala, 56 l.,
Janowiec, zm. 02.09.
Zbigniew Piwowarek, 78 l.,
Puławy, zm. 07.09.
Marianna Kowalczyk, 75 l.,
Góra Puławska, zm. 06.09.
Wojciech Narcyz Nowak, 57 l.,
Puławy, zm. 07.09.
Bronisława Wiejak, 87 l.,
Żyrzyn, zm. 08.09.
Jan Skocz, 85 l.,
Puławy, zm. 09.09.
Tadeusz Pyrz, 65 l.,
Dęba, zm. 11.09.
Jan Lasota, 70 l.,
Puławy, zm. 11.09.
Jan Maciążek, 66 l.,
Nałęczów, zm. 12.09.
Barbara Świtalska z d. Maruszak, 70 l.,
Puławy, zm. 12.09.
Helena Genowefa Szkoła, 68 l.,
Puławy, zm. 13.09.
Kazimiera Buksińska, 86 l.,
Puławy, zm. 13.09.
Stanisław Cyfka, 90 l.,
Kazimierz Dolny, zm. 14.09.
Anna Molenda, 67 l.,
Gołęb, zm. 15.09.
Jan Marczak, 64 l.,
Zarzecze, zm. 16.09.
Barbara Stefanek, 67 l.,
Gołęb, zm. 16.09.
Janusz Kędziora, 64 l.,
Gołęb, zm. 16.09.
Paweł Wojas, 84 l.,
Janowiec, zm. 17.09.
Mariusz Sokołowski, 32 l.,
Kurów, zm. 17.09.
Danuta Gurmińska, 63 l.,
Kazimierz Dolny, zm. 18.09.
Czesław Wawer, 68 l.,
Wąwolnica, zm. 20.09.
Eugeniusz Kozak, 78 l.,
Gołęb, zm. 20.09.
Marian Bychawski, 80 l.,
Puławy, zm. 20.09.
Henryk Lewtak, 85 l.,
Puławy, zm. 20.09.
Zbigniew Bernat, 68 l.,
Puławy, zm. 20.09.
Henryk Koza, 68 l.,
Janowiec, zm. 22.09.
Jadwiga Jończyk, 85 l.,
Końskowola, zm. 22.09.
Leon Kamola, 81 l.,
Puławy, zm. 23.09.
Czesława Czekaj, 94 l.,
Baranów, zm. 24.09.
Marian Szewczuk, 65 l.,
Puławy, zm. 24.09.
Janusz Józef Zieliński, 58 l.,
Puławy, zm. 24.09.
Teresa Nastaj z d. Arażna, 81 l.,
Puławy, zm. 25.09.
Zygmunt Jan Chrost, 65 l.,
Wysokie Koło, zm. 26.09.
Zdzisław Czernikowski, 74 l.,
Gołęb, zm. 26.09.
Czesława Lisica, 84 l.,
Puławy, zm. 27.09.
Urszula Szewczu, 55 l.,
Żabianka, zm. 29.09.
Józef Haber, 80 l.,
Puławy, zm. 29.09.

SIERPIEŃ 2020

Adam Grodzicki, 60 l.,
Góra Puławska,
zm. 01.08.



**Romuald Lipko
(1950 - 2020)**

lider budki Suflera związany był z Kazimierzem Dolnym, gdzie mieszkał. Często można było spotkać go na tutejszym rynku. Przegrał z chorobą nowotworową.

Janina Stałęga, 92 l.,
Żyrzyn, zm. 02.08.
Mariusz Kamola, 48 l.,
Gołęb, zm. 02.08.
Tadeusz Balant, 90 l.,
Puławy, zm. 02.08.
Zbigniew Sienkiewicz, 70 l.,
Gołęb, zm. 03.08.
Mirosława Sochaj, 80 l.,
Piotrawin, zm. 04.08.
Janusz Sadura, 65 l.,
Wysokie Koło, zm. 05.08.
Michał Strasburg, 85 l.,
Tomaszowice, zm. 05.08.
Stanisława Bober, 85 l.,
Osiny, zm. 06.08.
Genowefa Noworolnik, 81 l.,
Parafianka, zm. 07.08.
Stanisław Kawka, 91 l.,
Zarzecze, zm. 09.08.
Krystyna Szyszko, 78 l.,
Puławy, zm. 11.08.2020
Zofia Spóz, 72 l.,
Puławy, zm. 12.08.
Tadeusz Szaniawski, 88 l.,
Żyrzyn, zm. 13.08.
Helena Chyż, 75 l.,
Zagrody, zm. 14.08.
Dariusz Białota, 48 l.,
Puławy, zm. 14.08.
Stanisław Przybysz, 67 l.,
Wysokie Koło, zm. 15.08.
Tadeusz Waś, 68 l.,
Kazimierz Dolny, zm. 15.08.
Teresa Ład, 77 l.,
Puławy, zm. 16.08.
Zofia Lipnicka, 85 l.,
Puławy, zm. 16.08.
Kazimierz Tylus, 79 l.,
Wysokie, zm. 16.08.
Wojciech Chabros, 58 l.,
Markuszów, zm. 17.08.
Leokadia Maruszak, 88 l.,
Wąwolnica, zm. 18.08.
Jan Sylwester Kamola, 67 l.,
Gołęb, zm. 19.08.
Krystyna Chołuj, 61 l.,
Puławy, zm. 20.08.
Irena Brewczuk z d. Wrótniak, 67 l.,
Puławy, zm. 21.08.
Roman Dubaj, 73 l.,
Żyrzyn, zm. 26.08.
Michał Polak, 38 l.,
Puławy, zm. 27.08.
Edwarda Lichota, 93 l.,
Puławy, zm. 25.08.
Czesława Banaszek, 90 l.,
Grabówki, zm. 29.08.

Krzysztof Grzęda, 63 l.,
Gołęb, zm. 30.08.
Zygmunt Gołęb, 85 l.,
Puławy, zm. 31.08.
Teresa Wydra z d. Bochenkiewicz, 79 l.,
Puławy, zm. 31.08.
Irena Partycka, 87 l.,
Kurów, zm. 31.08.

LIPIEC 2020

Ireneusz Jedliczko, 64 l.,
Puławy, zm. 01.07.
Alina Owczarz, 89 l.,
Puławy, zm. 01.07.
Henryk Szczotka, 85 l.,
Parafianka, zm. 02.07.
Wacław Jan Grzegorzczak, 84 l.,
Końskowola, zm. 02.07.
Ryszard Mikusek, 71 l.,
Puławy, zm. 03.07.
Tadeusz Wiejak, 68 l.,
Żyrzyn, zm. 03.07.
Zofia Krzewska, 94 l.,
Puławy, zm. 05.07.
Przemysław Kuba, 28 l.,
Góra Puławska, zm. 21.06.
Sabina Szczepańska, 89 l.,
Zarzecze, zm. 07.07.
Alina Kozioł, 78 l.,
Puławy, zm. 06.07.
Zdzisław Mokijewski, 73 l.,
Puławy, zm. 09.07.
Janina Szymków, 90 l.,
Puławy, zm. 09.07.
Vanik Margaryan, 65 l.,
Grabówki, zm. 09.07.
Zofia Antoniak, 93 l.,
Michów, zm. 11.07.
Bogdan Łuszczynski, 75 l.,
Wąwolnica, zm. 12.07.
Zbigniew Wójciak, 58 l.,
Piotrowice, zm. 13.07.
Waldemar Słotwiński, 60 l.,
Klementowice, zm. 14.07.
Helena Jurczak, 94 l.,
Puławy, zm. 16.07.
Władysława Zielińska, 87 l.,
Puławy, zm. 18.07.
Genowefa Jaworska, 95 l.,
Klementowice, zm. 18.07.
Edward Józef Kosiewski, 72 l.,
Puławy, zm. 19.07.
Tomasz Paduch, 72 l.,
Puławy, zm. 20.07.
Małgorzata Szulim, 51 l.,
Puławy, zm. 21.07.
Stanisława Kulińska, 83 l.,
Puławy, zm. 22.07.
Marianna Rusek z d. Tarkowska, 84 l.,
Klementowice, zm. 23.07.
Janina Wiglus, 97 l.,
Puławy, zm. 24.07.
Bolesław Mazurek, 91 l.,
Żyrzyn, zm. 24.07.
Zbigniew Mazur, 29 l.,
Garbów, zm. 25.07.
Piotr Misiurek, 47 l.,
Puławy, zm. 25.07.
Waleria Cabala, 87 l.,
Puławy, zm. 26.07.
Teresa Krzywiec, 91 l.,
Puławy, zm. 29.07.
Zuzanna Borucka, 89 l.,
Dęba, zm. 30.07.
Janusz Andrzej Krzysztozek, 67 l.,
Puławy, zm. 30.07.
Stefania Glegoła, 97 l.,
Zarzecze, zm. 30.07.

CZERWIEC 2020

Wiesława Teresa Grzybowska, 77 l.,
Puławy, zm. 01.06.
Mieczysław Grzęda, 91 l.,
Gołęb, zm. 03.06.
Wirginia Maria Piwowarek, 86 l.,
Puławy, zm. 04.06.
Janina Łagowska, 86 l.,
Puławy, zm. 04.06.
Agnieszka Kamińska, 81 l.,
Puławy, zm. 05.06.
Małgorzata Król, 64 l.,
Puławy, zm. 05.06.
Agnieszka Kamińska, 81 l.,
Puławy, zm. 05.06.
Roman Kursa, 56 l.,
Gołęb, zm. 06.06.
Henryk Sawicki, 59 l.,
Wilków, zm. 06.06.
Janina Ryszkowska, 81 l.,
Puławy, zm. 07.06.
Krystyna Dąbrowska, 83 l.,
Puławy, zm. 07.06.
Teresa Okonowska, 69 l.,
Gołęb, zm. 07.06.
Andrzej Kuś, 72 l.,
Puławy, zm. 10.06.
Kazimierz Michalak, 83 l.,
Puławy, zm. 13.06.
Marianna Cybula, 80 l.,
Puławy, zm. 15.06.
Bogdan Gowin, 72 l.,
Gołęb, zm. 17.06.
Władysław Koksa, 83 l.,
Baranów, zm. 19.06.
Tadeusz Kołacz, 81 l.,
Puławy, zm. 20.06.
Dariusz Juliusz Walasek, 57 l.,
Puławy, zm. 20.06.
Stanisław Zajac, 88 l.,
Markuszów, zm. 22.06.
Czesław Osiak, 84 l.,
Żyrzyn, zm. 22.06.
Krystyna Wąsik, 91 l.,
Puławy, zm. 23.06.
Danuta Charlej, 82 l.,
Klementowice, zm. 23.06.
Jerzy Świątek, 67 l.,
Puławy, zm. 23.06.
Jacek Kubala, 63 l.,
Puławy, zm. 24.06.
Stanisław Witek, 84 l.,
Kurów, zm. 25.06.
Zofia Gniwek, 70 l.,
Zarzecze, zm. 27.06.
Jan Pajurek, 80 l.,
Klementowice, zm. 28.06.
Stanisław Sołyga, 77 l.,
Góra Puławska, zm. 30.06.

MAJ 2020

Helena Socha, 85 l.,
Kurów, zm. 01.05.
Grzegorz Stefan Krawczyk, 53 l.,
Puławy, zm. 01.05.
Helena Komorek, 88 l.,
Puławy, zm. 03.05.
Ryszard Och, 81 l.,
Puławy, zm. 03.05.
Jerzy Kołodziejewski, 84 l.,
Puławy, zm. 04.05.
Leszek Szymajda, 59 l.,
Końskowola, zm. 07.05.
Teresa Kupisz, 88 l.,
Puławy, zm. 09.05.
Roman Zygmunt Wycisłowski, 69 l.,
Wilków, zm. 09.05.
Mieczysław Kamiński, 72 l.,
Grabówki, zm. 11.05.



**prof. Tadeusz Wijaszka
(1940 - 2019)**

wybitny naukowiec, ceniony lekarzem weterynarii, absolwentem Wydziału Weterynarii Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego (1963 r.). Od 2011 r. przez 10 lat był dyrektorem Państwowego Instytutu Weterynaryjnego - Państwowego Instytutu Badawczego w Puławach. Za swoją działalność i postawę był doceniany przez władze państwowe i lokalne - w 1995 roku został odznaczony Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski, w 2005 roku Krzyżem Oficerski Orderu Odrodzenia Polski, a w 2011 roku otrzymał tytuł Honorowego Obywatela Miasta Puławy.

Ksenia Śmiech, 95 l.,
Kazimierz Dolny, zm. 13.05.
Genowefa Kozak, 86 l.,
Kurów, zm. 16.05.
Zbigniew Gozdyra, 57 l.,
Zarzecze, zm. 18.05.
Kazimierz Rachoń, 83 l.,
Puławy, zm. 18.05.
Janina Bachanek, 79 l.,
Gołęb, zm. 20.05.
Janusz Góra, 61 l.,
Parafianka, zm. 19.05.
Marianna Wieształ, 94 l.,
Janowiec, zm. 21.05.
Stanisław Kuta, 88 l.,
Puławy, zm. 19.05.
Helena Osiak, 87 l.,
Puławy, zm. 23.05.
Marian Chabros, 78 l.,
Dęba, zm. 29.05.
Stanisława Steblińska, 85 l.,
Puławy, zm. 31.05.
Michał Chabros, 86 l.,
Dęba, zm. 01.06.
Juliusz Adamiec-Gracki, 69 l.,
Puławy, zm. 31.05.

KWIECIEŃ 2020

Elżbieta Woszczek, 57 l.,
Żyrzyn, zm. 03.04.
Józef Marian Skowron, 76 l.,
Puławy, zm. 03.04.
Henryka Matysiak, 81 l.,
Janowiec, zm. 04.04.
Jan Stępnik, 83 l.,
Puławy, zm. 04.04.
Cecylia Stałęga, 100 l.,
Baranów, zm. 05.04.
Jadwiga Lenartowicz, 62 l.,
Wąwolnica, zm. 06.04.
Witold Lis, 69 l.,
Klementowice,
zm. 10.04.

Wspólnota

Adres redakcji:
ul. Fieldorfa-Nila 18/9, 24-100 Puławy
pulawy@24wspolnota.pl
Redaktor naczelny:
Mateusz Orzechowski
Redaktor prowadzący:
Marta Pietroni,
tel. 780 029 979
pietroni@24wspolnota.pl
Dziennikarze:
Kamil Wąsik,
tel. 792 045 126
wasik@24wspolnota.pl
Dominik Kęsik,
tel. 780 029 981
kesik@24wspolnota.pl
Mateusz Polynka (sport),
tel. 516 019 184
polynka@24wspolnota.pl
Reklama:
Anna Mokrzycka
dyrektor ds. marketingu i reklamy
tel. 691 782 434
mokrzycka@24wspolnota.pl
Renata Szymańska,
menager ds. reklamy
tel. 517 070 830
szymanska24wspolnota@gmail.com
Wydawca:
Wydawnictwo Wspólnota
Mateusz Orzechowski
Wygnań 20, 21-306 Czemierniki
Skład:
Jarosław Pałys
Druk:
Polska Press o/Poligrafia
Drukarnia Łódź
ul. Skorupki 17/19

Informacja o polityce ochrony danych osobowych Wydawnictwa Wspólnota dostępna jest na naszej stronie internetowej 24wspolnota.pl oraz w siedzibach redakcji.

Ich żegnaliśmy na łamach Wspólnoty

Stanisław Mańko, 59 l.,
Dęba, zm. 11.04.
Genowefa Grzesiak, 87 l.,
Puławy, zm. 11.04.
Wanda Pryszcz, 69 l.,
Karczmiska, zm. 11.04.
Jacenty Buks, 62 l.,
Gołęb, zm. 12.04.
Teresa Michałek, 71 l.,
Puławy, zm. 13.04.
Tadeusz Raczynski, 94 l.,
Kurów, zm. 15.04.
Adam Niedźwiedzki, 66 l.,
Puławy, zm. 15.04.
Aleksandra Mistygacz, 92 l.,
Przyłek, zm. 18.04.
Henryk Gil, 54 l.,
Janowiec, zm. 18.04.
Andrzej Bielawski, 70 l.,
Puławy, zm. 20.04.
Zbigniew Łyszcz, 70 l.,
Janowiec, zm. 18.04.
Marianna Kupczyk, 91 l.,
Puławy, zm. 19.04.
Jan Góra, 88 l.,
Osiny, zm. 21.04.
Genowefa Grzęda, 87 l.,
Gołęb, zm. 19.04.
Maria
Irena Gawrylak, 85 l.,
Puławy, zm. 21.04.
Henryk Bernat, 84 l.,
Żyrzyn, zm. 23.04.
Henryk Świercz, 79 l.,
Puławy, zm. 25.04.
Kazimiera
Wiktorowska, 93 l.,
Janowiec, zm. 25.04.
Barbara Zatorska, 85 l.,
Żyrzyn, zm. 26.04.
Anna
Barbara Kręcisz, 85 l.,
Puławy, zm. 26.04.
Grażyna Piskorek, 61 l.,
Klementowice, zm. 26.04.
Stanisław Pacocha, 58 l.,
Janowiec, zm. 27.04.
Krzysztof
Piotr Cegiela, 74 l.,
Góra Puławska, zm. 29.04.

MARZEC 2020

Regina Kowalska, 89 l.,
Puławy, zm. 02.03.
Jacek Lenart, 57 l.,
Klementowice, zm. 02.03.
Maria Chmielewska, 86 l.,
Puławy, zm. 02.03.
Ryszarda Kamińska, 86 l.,
Puławy, zm. 04.03.
Zuzanna Michalak, 86 l.,
Wąwolnica, zm. 06.03.
Janusz Wróblewski, 74 l.,
Puławy, zm. 08.03.
Ryszard Walasek, 56 l.,
Nowodwór, zm. 09.03.
Halina Ognik, 78 l.,
Puławy, zm. 09.03.
Regina
Jędrzejewska, 85 l.,
Puławy, zm. 10.03.
Leszek Szczęśniak, 60 l.,
Żyrzyn, zm. 10.03.
Apolonia Cybula, 74 l.,
Gołęb, zm. 11.03.
Andrzej Pawelec, 73 l.,
Puławy, zm. 11.03.
Teodora Kęsik, 85 l.,
Dęba, zm. 14.03.
Jan Dziosa, 84 l.,
Puławy, zm. 15.03.
Daniel Kowalski, 38 l.,
Puławy, zm. 14.03.
Andrzej Filipiak, 59 l.,
Puławy, zm. 14.03.

Aleksander Cybula, 83 l.,
Puławy, zm. 17.03.
Grzegorz Starzyński, 86 l.,
Puławy, zm. 17.03.
Władysław
Kaźmierczak, 79 l.,
Osiny, zm. 19.03.
Eliza Giza, 24 l.,
Puławy, zm. 19.03.
Teresa Nowakowska, 56 l.,
Puławy, zm. 20.03.
Piotr Wróbel, 55 l.,
Puławy, zm. 20.03.
kpt. Waldemar
Żerek, 94 l.,
Puławy, zm. 21.03.
Wiesława Maria
Miarczyńska, 74 l.,
Puławy, zm. 21.03.
Kazimierz
Ochmiński, 79 l.,
Puławy, zm. 25.03.
Regina Gawdzik, 92 l.,
Puławy, zm. 26.03.
Janina Szczypa, 86 l.,
Puławy, zm. 27.03.
Krystyna Jolanta
Czapska, 79 l.,
Puławy, zm. 28.03.2020
Stanisław Stefan
Górski, 74 l.,
Puławy, zm. 28.03.
Mieczysław Skiba, 79 l.,
Puławy, zm. 29.03.
Wiesław
Tadeusz Kustra, 59 l.,
Puławy, zm. 30.03.2020
Stanisław
Chmielewski, 86 l.,
Puławy, zm. 31.03.

LUTY 2020

Józef Kuś, 69 l.,
Wilków, zm. 01.02.
Sylwester
Wiktorowski, 59 l.,
Puławy, zm. 01.02.
Jan Głuch, 75 l.,
Puławy, zm. 01.02.
Romuald Lipko, 69 lat,
Lublin, zm. 6.02.
Czesław Walaszek, 71 l.,
Puławy, zm. 02.02.
Kazimiera Bernat, 96 l.,
Żyrzyn, zm. 03.02.
Genowefa Popis, 90 l.,
Kazimierz Dolny, zm. 05.02.
Janusz Wiśniewski, 81 l.,
Puławy, zm. 04.02.
Jędrzej
Antoni Wójcik, 62 l.,
Gołęb, zm. 07.02.
Stanisław Izdebski, 94 l.,
Markuszów, zm. 10.02.
Tadeusz Wróbel, 85 l.,
Puławy, zm. 09.02.
Helena Grzywacz, 98 l.,
Gołęb, zm. 10.02.
Joanna Wojdaszko, 62 l.,
Puławy, zm. 10.02.
Leonarda Pękala, 95 l.,
Kurów, zm. 12.02.
Danuta Koza, 75 l.,
Góra Puławska, zm. 12.02.
Marianna Barbara
Rukasz, 77 l.,
Piotrowice Małe, zm. 13.02.
Barbara Szymańska, 75 l.,
Puławy, zm. 14.02.
Marianna Firlej, 80 l.,
Puławy, zm. 14.02.
Eugeniusz Rodzi 90 l.,
Klementowice, zm. 14.02.
Henryk Trybuła, 86 l.,
Żyrzyn, zm. 14.02.



ks. Marian Malarz
(1922 - 2020)

był najstarszym wiekiem kapłanem archidiecezji lubelskiej, kanonikiem Honorowym Kapituły Chełmskiej oraz Honorowym Obywatel Miasta Puławy, gdzie służył przez wiele lat w parafii pw. Wniebowzięcia NMP

Maciej Dąbrowski, 30 l.,
Kazimierz Dolny, zm. 15.02.
Genowefa Jankowska, 89 l.,
Żyrzyn, zm. 16.02.
Alicja Leontyna
Derysz-Romanowska,
91 l.,
Wysokie Koło, zm. 17.02.
Eugeniusz Salamon, 90 l.,
Żyrzyn, zm. 18.02.
Eugeniusz
Pawłowski, 65 l.,
Puławy, zm. 19.02.
Henryk Głęgoła, 90 l.,
Janowiec, zm. 20.02.
Marianna Bocińska, 89 l.,
Góra Puławska, zm. 21.02.
Bronisław Olczak, 82 l.,
Puławy, zm. 21.02.
ks. Marian Malarz, 97 l.,
Puławy, zm. 22.02.
Elżbieta Bibiana
Jurczak, 85 l.,
Puławy, zm. 22.02.
Rafał Dłużniewski, 36 l.,
Puławy, zm. 22.02.
Kazimiera
Nakonieczna, 82 l.,
Puławy, zm. 23.02.
Jan Dębek, 96 l.,
Baranów, zm. 23.02.
Mieczysław Rułka, 75 l.,
Gołęb, zm. 26.02.
Tomasz Sykut, 56 l.,
Kurów, zm. 28.02.
Andrzej Sawicki, 55 l.,
Puławy, zm. 29.02.

STYCZEŃ 2020

Władysława Szych, 96 l.,
Osiny, zm. 01.01.
Tadeusz Perzyna, 67 l.,
Puławy, zm. 02.01.
Teresa
Jadwiga Rułka, 85 l.,
Żyrzyn, zm. 03.01.
Piotr Krawczyk, 51 l.,
Piotrowice Małe, zm. 4.01.
Stanisław Maciążek, 56 l.,
Wilków, zm. 06.01.
Zbysław Owczarek, 82 l.,
Puławy, zm. 06.01.
Barbara Kotowska, 58 l.,
Puławy, zm. 06.01.
Józef Taracha, 67 l.,
Klementowice, zm. 06.01.
Genowefa Mazur, 85 l.,
Łagów, zm. 06.01.
Zofia Przepiórka, 78 l.,
Wąwolnica, zm. 07.01.

Maryla Sere dyn, 68 l.,
Puławy, zm. 07.01.
Danuta Szymańska, 74 l.,
Puławy, zm. 08.01.
Mieczysława Czarnobil, 74 l.,
Puławy, zm. 12.01.
Jan Klucha, 80 l.,
Puławy, zm. 12.01.
Janina Genowefa
Józwicka, 86 l.,
Puławy, zm. 12.01.
Marianna Guzał, 85 l.,
Puławy, 13.01.
Helena Fijoł, 86 l.,
Wygoda, zm. 14.01.
Irena Kostka, 65 l.,
Puławy, zm. 14.01.
Tadeusz Czemerajda, 66 l.,
Puławy, zm. 16.01.
Tomasz Kozak, 38 l.,
Wąwolnica, zm. 17.01.
Ewa Szymańska, 63 l.,
Puławy, zm. 19.01.
Stanisław Firlej, 80 l.,
Puławy, zm. 19.01.
Halina Barbara
Wójtowicz, 72 l.,
Puławy, zm. 20.01.
Krystyna Sanecka, 91 l.,
Wilków, zm. 22.01.
Andrzej Szymczak, 56 l.,
Puławy, zm. 22.01.
Mirosława Micka, 62 l.,
Parafianka, zm. 22.01.
Zofia Wnuk, 87 l.,
Puławy, zm. 24.01.
Halina Klaudel, 95 l.,
Puławy, zm. 24.01.
Stefania Oleśkiewicz, 89 l.,
Osiny, zm. 25.01.
Helena Kowalska, 78 l.,
Puławy, zm. 26.01.
Krystyna Jerzyna, 70 l.,
Puławy, zm. 29.01.
Andrzej Białek, 62 l.,
Sobieszyn, zm. 30.01.

GRUDZIEŃ 2019

Janina Michalska, 92 l.,
Wysokie Koło, zm. 01.12.
Jadwiga Żelazek, 63 l.,
Gołęb, zm. 01.12.
Franciszek Makuch, 81 l.,
Wygoda, zm. 03.12.
Edward Piekarski, 90 l.,
Puławy, zm. 02.12.
Marian Skowronek, 76 l.,
Puławy, zm. 04.12.
Jan Józef Spoz, 82 l.,
Puławy, zm. 02.12.
Stanisław Dudek, 67 l.,
Wąwolnica, zm. 06.12.
Wiesław Skibiński, 79 l.,
Gołęb, zm. 09.12.
Tadeusz Karpiński, 79 l.,
Wysokie Koło, zm. 10.12.
Natalia Adamczyk, 96 l.,
Wąwolnica, zm. 10.12.
Maria Zofia Rokita, 68 l.,
Puławy, zm. 11.12.
Krystyna Madejska, 86 l.,
Janowiec, zm. 11.12.
Genowefa Pardyka, 86 l.,
Wąwolnica, zm. 12.12.
Janina Wydra, 57 l.,
Puławy, zm. 12.12.
Zosia Golonka, 10 l.,
Puławy, zm. 13.12.
Marian Suszek, 67 l.,
Kurów, zm. 14.12.
Eugeniusz
Tarkowski, 67 l.,
Puławy, zm. 15.12.
Andrzej Bochra, 70 l.,
Góra Puławska, zm. 16.12.



Włodzimierz Stasiak
(1925 -2019)

był żołnierzem AK i jednym z ostatnich żyjących uczestników Powstania Warszawskiego. Był również członkiem Światowego Związku Żołnierzy AK - Koło Puławy. Jesień swojego życia wspólnie z żoną spędzał w Puławach. Co roku brał czynny udział w puławskich obchodach rocznicy tego ważnego wydarzenia.

Edward Cieśliak, 68 l.,
Góra Puławska, zm. 17.12.
Eugenia
Barbara Bona, 90 l.,
Puławy, zm. 17.12.
Halina Jedliczko, 91 l.,
Puławy, zm. 17.12.
Aleksandra Rusek, 84 l.,
Kazimierz Dolny, zm. 18.12.
Stanisław Adamczyk, 68 l.,
Grabówki, zm. 20.12.
Henryk Jabłoński, 75 l.,
Puławy, zm. 21.12.
Zofia Dziewit, 83 l.,
Kazimierz Dolny, zm. 24.12.
Roman Kwit, 58 l.,
Puławy, zm. 24.12.
Klementyna
Bukowska, 94 l.,
Wąwolnica, zm. 25.12.
Franciszek Kuta, 92 l.,
Klementowice, zm. 21.12.
Jadwiga Oroń, 79 l.,
Puławy, zm. 23.12.
Zbigniew Maruszak, 61 l.,
Baranów, zm. 24.12.
Stanisław Sykut, 89 l.,
Puławy, zm. 24.12.
Mariusz
Pożarowszczyk, 45 l.,
Puławy, zm. 30.12.

LISTOPAD 2019

Zbigniew Jedliczko, 92 l.,
Puławy, zm. 01.11.
Jan Zielonka, 81 l.,
Puławy, zm. 02.11.
Janina Kuta, 79 l.,
Końskowola, zm. 04.11.
Józefa Matysiak, 90 l.,
Gołęb, zm. 04.11.
Barbara
Chmurzyńska, 89 l.,
Puławy, zm. 05.11.
Zygmunt Jańczak, 74 l.,
Puławy, zm. 05.11.
Kamil Makuch, 33 l.,
Zarzecze, zm. 07.11.
prof. Tadeusz Wijaszka,
Puławy, zm. 10.11.
Józefa Kusak, 81 l.,
Puławy, zm. 13.11.
Włodzimierz Stasiak, 94 l.,
Puławy, zm. 15.11.
Barbara Sobieraj, 77 l.,
Klementowice, zm. 15.11.

Barbara Korlub, 82 l.,
Góra Puławska, zm. 16.11.
Roman Nieróbca, 53 l.,
Baranów, zm. 14.11.
Henryka Skoczylas, 77 l.,
Puławy, zm. 15.11.
Zofia Miechowiec, 94 l.,
Puławy, zm. 17.11.
Marianna Wiejak, 84 l.,
Kurów, zm. 18.11.
Zofia Trepiak, 83 l.,
Puławy, zm. 16.11.
Iwona Kustra, 46 l.,
Puławy, zm. 16.11.
Jerzy Łaskiewicz, 73 l.,
Puławy, zm. 17.11.
Henryka Lis, 67 l.,
Puławy, zm. 19.11.
Cecylia Śmiałek, 87 l.,
Góra Puławska, zm. 19.11.
Ryszard Gwarda, 84 l.,
Puławy, zm. 19.11.
Wojciech Szpanowski, 77 l.,
Puławy, zm. 20.11.
Maria Matras, 84 l.,
Puławy, zm. 20.11.
Eleonora Szarpak, 85 l.,
Puławy, zm. 23.11.
Stanisław Antoniak, 73 l.,
Puławy, zm. 23.11.
Leokadia
Szablowska, 87 l.,
Puławy, zm. 23.11.
Krystyna
Ewa Filipiak, 58 l.,
Puławy, zm. 23.11.
Marianna Kozak, 79 l.,
Markuszów, zm. 24.11.
Danuta Maria Josicz, 78 l.,
Puławy, zm. 27.11.
Anna Król, 74 l.,
Puławy, zm. 23.11.
Marianna Łyszcz, 109 l.,
Janowiec, zm. 24.11.
Janusz Białek, 67 l.,
Puławy, zm. 27.11.
Andrzej Kowalik, 62 l.,
Puławy, zm. 27.11.
Bolesław Sochacki, 65 l.,
Puławy, zm. 29.11.
Henryka Wiak, 84 l.,
Żyrzyn, zm. 30.11.
Jan Grzegorzak, 76 l.,
Baranów, zm. 30.11.

PAŹDZIERNIK 2019

Jan Stec, 76 l.,
Puławy, zm. 18.10.
Wiesława Matras, 85 l.,
Gołęb, zm. 18.10.
Krzysztof Woszczek, 60 l.,
Puławy, zm. 19.10.
Henryka Górko, 83 l.,
Puławy, zm. 21.10.
Seweryn Stadnicki, 82 l.,
Wąwolnica, zm. 22.10.
Artur Szymczyk, 48 l.,
Wąwolnica, zm. 24.10.
Zuzanna Woszczek, 86 l.,
Puławy, zm. 25.10.
Artur Szymczyk, 48 l.,
Wąwolnica, zm. 24.10.
Jan Gawroński, 76 l.,
Puławy, zm. 26.10.
Józef Wiejak, 76 l.,
Dęba, zm. 27.10.
Irena Guz, 84 l.,
Kurów, zm. 27.10.
Sławomir Ciotucha, 58 l.,
Końskowola, zm. 28.10.
Helena Osiak, 87 l.,
Parafianka, zm. 29.10.
Stanisława Kuta, 80 l.,
Klementowice, zm. 30.10.

Mieszkańcy dokładnie obejrżeli budynek po modernizacji

Mieszkańcy gm. Wąwolnica: Fuszerka przy remoncie gminy?

Braki w elewacji, źle zamontowane parapety i rynny spustowe - to efekt kontroli, jaką mieszkańcy przeprowadzili na budynku urzędu gminy. - Dlaczego wójt na bieżąco tego nie kontrolował i pozwolił na taką fuszerkę za publiczne pieniądze? - pytają.

Budynek gminy nie do poznania

O remoncie budynku Urzędu Gminy w Wąwolnicy pisaliśmy nie raz. Jak podkreślały gminne władze od lat nie remontowany obiekt aż prosił się o modernizację. Wewnątrz niefunkcyjny układ pomieszczeń, toalety pamiętające czasy Gierka i ciasna sala obrad, która oprócz rady mogła pomieścić niewielu zainteresowanych sesją gości - to niektóre mankamenty.



Tak firma remontująca budynek Urzędu Gminy w Wąwolnicy zamontowała parapety, a tak rynny spustowe. Mieszkańcy wskazują także na braki w elewacji

W dodatku budynek był ogrzewany prądem, przez co koszty z tym związane były niemałe. Z zewnątrz wcale nie prezentował się lepiej. Koszty modernizacji były nie do udźwignięcia dla gminy, dlatego urzędnicy postarali się o dotację. Z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego dostali 473,9 tys. zł. W maju ub.r. spakowali dokumenty i przenieśli się do tymczasowej siedziby w internacie w Nałęczowie, a jednocześnie rozpoczęli się poszukiwania firmy, która mogłaby wykonać wszystkie prace.

Pośród 9 firm, które zgłosiły się do przetargu najkorzystniejszą ofertę przedstawił Probat z Poniatowej (nieco ponad 1 mln 275 tys. zł) i to on realizował inwestycję. Obiekt zmienił się zarówno na zewnątrz, jak i wewnątrz. Budynek został ocieplony i zyskał nową elewację. Budowlancy zmienił także sposób ogrzewania z elektrycznego na gazowe. Remont przeszły pomieszczenia wewnątrz, m.in. łazienki i sala konferencyjna, która została powiększona. Na dachu pojawiły się panele fotowoltaiczne.



Marcin Łaguna, wójt gminy Wąwolnica
Dwa ubytki 2-4 cm w elewacji tynku strukturalnego zostaną uzupełnione w ramach napraw gwarancyjnych

Mieszkańcy: Coś tu nie gra

We wrześniu, po ponad roku, pracownicy urzędu wrócili do wyremontowanej siedziby w Wąwolnicy. Powoli dobiega końca ponowne urządzenie się w obiekcie. Jednak jak podnoszą mieszkańcy budowlancy „odwalili przysłowiową fuszerkę”. Po tym, jak fachowcy zwinęli sprzęt zainteresowali się wykonanymi przez nich pracami. - To fuszerka. Nie trzeba być fachowcem, żeby zobaczyć, że zrobione to jest niezgodnie ze sztuką budowlaną. Żle są zamontowane i połączone rury spustowe, są braki w elewacjach, parapety montujemy pod okno, a nie do okna wkrętami. Poza tym parapety są błędnie i krzywo osadzone, niedopuszczalne jest łączenie parapetów na dłu-

gości okien - wylicza mieszkaniacy gminy Wąwolnica i dodaje, że sprawą zainteresował także wójt oraz władze województwa.

Wójt: Trzymamy rękę na pulsie

Jak informuje wójt gminy Wąwolnica pewne niedociągnięcia zostały zauważone także przez urzędników. Firma, która remontowała gminę, ma zająć się także zagospodarowaniem terenu wokół budynku.

- Na czas przeprowadzki i zasiedlania siedziby roboty zewnętrzne zostały wstrzymane, a teren zabezpieczony w stopniu umożliwiającym funkcjonowanie urzędu - tłumaczy Marcin Łaguna i dodaje: - Wskazane usterki na elewacji budynku, które również dostrze-

gliśmy nie wyłączają go z użytkowania. Rury spustowe zostały założone, aby móc odprowadzać wody opadowe. Odprowadzenie wód opadowych z dachu zostanie końcowo odebrane po wykonaniu wszystkich robót zewnętrznych. Zdaniem wójty przy sposobie zamontowania parapetów nie ma się do czego przyczepić. - Takie rozwiązanie przyjęto ze względu na zamontowaną kilka lat temu stolarkę okienną, która wyklucza inny sposób montażu. Gmina ze względu na koszty nie brała pod uwagę w realizacji zamówienia dostawy blachy płaskiej z fabryki o nie-normatywnej wielkości arkuszy. Wobec powyższego parapety przy dużych oknach są odpowiednio łączone, co jest dopuszczalne i nie wpływa to w żaden sposób na ich funkcje. Dwa ubytki 2-4 cm w elewacji tynku strukturalnego zostaną uzupełnione w ramach napraw gwarancyjnych. Roboty elewacyjne posiadają gwarancję na okres 5 lat.

Marta Pietroni



Panu prof.dr hab.
Sewerynowi Kukula

wyrazi głębokiego współczucia

z powodu śmierci żony

składają władze, nauczyciele akademicy
i studenci Wyższej Szkoły Umiejętności
Zawodowych w Pińczowie

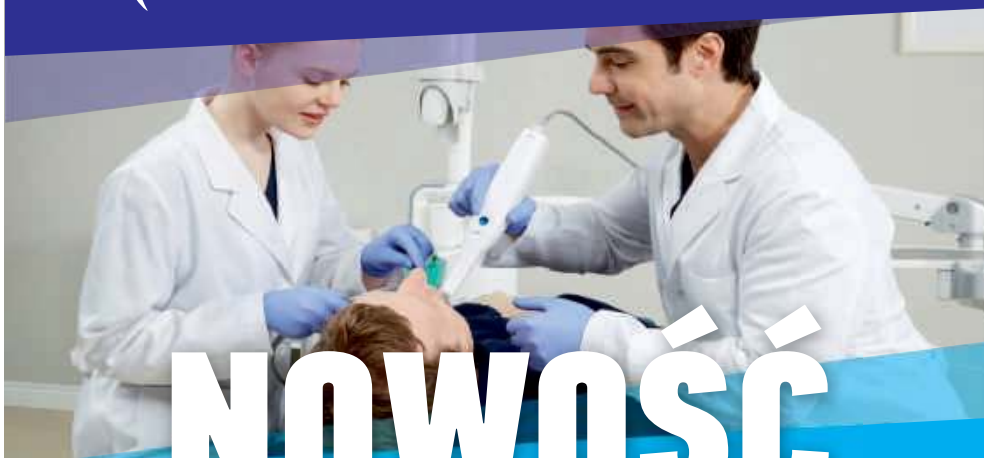
Zgłoś wolontariusza do nagrody starosty

Do 31 października można zgłaszać kandydatów do nagrody „Wolontariusz Roku Powiatu Puławskiego”. Zgłoszeń osób, które wyróżniają się w swojej służbie innym mogą dokonywać organy administracji rządowej i samorządowej, organizacje społeczne i zawodowe, stowarzyszenia, fundacje, placówki oświatowe i wychowawcze działające na terenie powiatu oraz grupa co najmniej 50 mieszkańców. Aby to zrobić należy w starostwie złożyć wypełniony wniosek (do poprania ze strony internetowej powiatu puławskiego).

Marta Pietroni



al. Partyzantów 48 lok. L7
24-100 Puławy
Tel.: 696 080 999



NOWOŚĆ

CYFROWA PROTETYKA 3D

Przewaga wycisku cyfrowego nad manualnym:

- Komfort pacjenta, pobieranie tradycyjnych wycisków nie należy do przyjemnych.
- Szybki czas oczekiwania na gotową pracę protetyczną, nawet w 24 godziny (korony, mosty, licówki cyrkonowe i pełnoceramiczne).
- Praca protetyczna jest trwalsza i bardziej estetyczna.
- Bloczek, z którego wykonana jest praca protetyczna, frezowany jest automatycznie z modelu cyfrowego, dlatego jest o wiele bardziej precyzyjny.
- Dokładność skanera to 20 mikronów, nieosiągalna dla ludzkiego oka.

szczegóły na www.dentalmed.pulawy.pl

PRZYJĘCIA • WESELA • URODZINY • BANKIETY • CHRZCINY ORAZ INNE IMPREZY



Restauracja
“POD DĘBAMI”

www.poddebami.pulawy.pl

Dwie klimatyzowane sale:

- Sala główna, która jest w stanie pomieścić do 250 osób.
- Sala na bardziej kameralne uroczystości do 50 osób.
- Posiadamy parking przy lokalu.

tel. (81) 886 37 92
kom. 691 024 470

Nagrody dla pedagogów rozdane

Dyrektorzy i nauczyciele wyróżnieni za wysiłek i trud w pracy

Już po raz kolejny władze powiatu zorganizowały galę Dnia Edukacji Narodowej, podczas której wręczono dyrektorom oraz nauczycielom placówek podległych starostwu nagrody za całokształt pracy. Wydarzenie odbyło się zgodnie z zachowaniem reżimu sanitarnego.

Mimo sytuacji epidemiologicznej starostwo powiatowe w przeciwieństwie do Urzędu Miasta w Puławach zorganizowało galę. W uroczystości wzięli udział pedagodzy z różnych szkół na terenie powiatu, za które odpowiada starostwo. Goście przybywający do budynku przy AL. Królewskich musieli przestrzegać zasad bezpieczeństwa. W tym roku nagrodę Starosty Puławskiego otrzymało 26 nauczycieli, w tym 6 dyrektorów m.in.: Henryk Głos z ZST im. Marii Skłodowskiej-Curie w Puławach czy Alina Gomółka z ZS nr 2 w Nałęczowie. Nie zabrakło również przyznania stopni awansu na nauczyciela dyplomowanego (11 osób) i mianowanego (10 osób). Wszystkim nagrodzonym gratulowała Starosta Puławski, Danuta Smaga.

Dominik Kesik/KW



- Jako nauczyciel szkoły publicznej pracuję od 17 lat, w tym od 14 w I Liceum Ogólnokształcącym. Nauczycielskiego bakcyła połąknałem na studiach filologicznych: przyczynili się do tego świetni wykładowcy oraz praca w szkołach językowych, która już wtedy dawała mi dużo satysfakcji. Bycie nauczycielem języka obcego pozwala na poznawanie innych, bo przecież umiejętności lingwistyczne utrwalamy poprzez używanie języka w praktyce, a rozmawia się najlepiej o rzeczach związanych z naszymi doświadczeniami. Cenię sobie te chwile, kiedy uczeń wypowiada się (w miarę swoich możliwości) w języku obcym i widzę, że w tę wypowiedź jest autentycznie zaangażowany. Dlatego każdy temat próbuję wprowadzać w sposób dający uczniom możliwość odniesienia go do własnego życia. Miło mi jest, kiedy później dowiaduję się, że jedną z rzeczy cenionych w moich lekcjach jest okazja do bycia wysłuchanym. Moje hobby, gry fabularne, również pewnie przyczyniło się do wybrania tego zawodu. Rozrywka ta łączy wspólne budowanie fabuły z odgrywaniem ról, a osoba prowadząca, nazywana Mistrzem Gry, musi wykazywać cechy dobrego nauczyciela: empatię, elokwencję i zdolność do improwizacji. Często wymaga też znajomości języka angielskiego. Od ok. dwóch lat organizuję „Erpeżki w Czarci”, spotkania z RPG dla chętnych uczniów. Teraz oczywiście mamy przerwę, ale mam nadzieję, że wkrótce możliwy będzie powrót do bezpiecznej nauki stacjonarnej, bo edukacja zdalna nie zastąpi bezpośredniego kontaktu z drugim człowiekiem - przyznaje Paweł Cybula, nauczyciel języka angielskiego, który otrzymał nagrodę Starosty Puławskiego

Nagrodę Starosty Puławskiego otrzymali:

Dyrektorzy:

Anna Baracz - PCDZN
Alina Gomółka - ZS nr 2 w Nałęczowie
Elżbieta Szczygiel - SOSW im. Marii Grzegorzewskiej w Puławach
Henryk Głos - ZST
Mariusz Oleśkiewicz - MDK w Puławach
Wiesław Smyrgała - RCKU w Puławach

Agata Grzelak, Barbara Chmielnicka - SOSW im. św. Franciszka z Asyżu w Kęble; Tomasz Teodorowicz, Łukasz Janusz Wąsik - MOW Karol Jurak, Grzegorz Górecki - ZKZ w Puławach
Teresa Stefaniak - RCKU Jolanta Lucyna Jankowska - z Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej im. prof. Kazimierza Dąbrowskiego w Puławach

Nauczyciele:

Urszula Bińczak, Paweł Cybula - I LO
Jolanta Bogusz-Pecio - ZS nr 2 w Nałęczowie
Agnieszka Giza, Małgorzata Poleszak - ZS nr 1
Monika Fijołek - ZS nr 2 w Puławach
Anna Błaszczak, Daniel Mróz - ZS nr 3
Magdalena Brzozowska - ZST
Agnieszka Małecka - ZS im. Jana Koszczyca - Witkiewicza w Kazimierzu Dolnym
Barbara Katarzyna Adamowska, Kamila Liszewska - Polak - SOSW im. Marii Grzegorzewskiej w Puławach

Na stopień nauczyciela dyplomowanego awansowali:

Grażyna Chudy - SOSW im. św. Franciszka z Asyżu w Kęble;
Edyta Włoch - nauczyciel w SOSW im. św. Franciszka z Asyżu w Kęble.
Edyta Dutkiewicz - I LO Magdalena Dzięglewska - ZST
Małgorzata Gajdzińska - ZS nr 2 w Nałęczowie
Monika Jędrych - ZS nr 1
Gabriela Kapusta - RCKU
Grażyna Pawlak - wychowawca w Młodzieżowym Ośrodku Socjoterapii w Puławach;
Krzysztof Grzywacz, Adam Winiarski - wychowawcy w Młodzieżowym Ośrodku Wychowawczym w Puławach

Na stopień nauczyciela mianowanego awansowali:

Magdalena Gładysz, Magdalena Śwital - ZS nr 1
Maria Irena Rejmak-Chęć - ZS nr 2 w Nałęczowie
Joanna Kindrasz, Martyna Kolasińska - nauczycielki w SOSW im. M. Grzegorzewskiej w Puławach;
Magdalena Kowalik - MOS w Puławach
Danuta Anna Rene-Błoch - psycholog w Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej im. prof. K. Dąbrowskiego w Puławach
Karolina Agata Szewczyńska, Michał Majewski - ZST
Piotr Paweł Petewas, Artur Arseniuk - Młodzieżowy Ośrodek Wychowawczy w Puławach

INFORMATOR

INSTYTUCJE I URZĘDY

URZĄD MIASTA

81 458 60 01

STAROSTWO POWIATOWE

81 886 11 00

URZĄD SKARBOWY

81 887 96 41

URZĄD STANU CYWILNEGO

81 880 45 54

SĄD REJONOWY

81 888 93 00

PROKURATURA REJONOWA

81 886 10 06

SZPITAL SPECJALISTYCZNY

81 450 22 74

URZĄD CELNY

81 886 82 91

SANEPID

81 886 48 91

BIBLIOTEKA MIEJSKA

81 451 19 00

POWIATOWY LEKARZ WETERYNARI

81 886 33 20

URZĄD PRACY

81 886 40 96

USŁUGI

ANTENY

Autoryzowany serwis anten, L-SAT, tel. 602 894 594

FRYZJER

Salon Fryzjerski K i M Puławy

KOMINIARZ

Mariusz Ołpiński Puławy 600 231 032

KOSMETOLOG

Be BeautyClinic Gabinet Kosmetyczny 697 370 337

KRAWCOWA

Agnieszka Grzejdą 603 401 765

PRZEPROWADZKI

Usługi transportowe Fiolka Trans 603 472 217, 727 524 050 886 996 166

UBEZPIECZENIA

Iwona Kula-Przeździecka 604 129 283

USŁUGI PRAWNE

Biuro Usług Prawnych 604 797 922

USŁUGI SZEWSKIE

Mariusz Węgliński 81 888 80 01

USŁUGI SZKŁARSKIE

Szkoła Instal 669 422 544

TAPICER

Marcin Kędziora 504 789 259

WETERYNARZ

Marwet Puławy 509 104 036

WYWÓZ NIECZYSTOŚCI

Usługi Asenizacyjne Grzeź, Grzegorz Jędryś 668 251 541

NAPRAWY

AGD

Autoryzowany Serwis AGD, Zuh Elmar 81 888 60 60

ZEGARMISTRZ

I DORABIANIE KLUCZY

Wiesław Grotnik 609 463 956

TRANSPORT

USŁUGI TRANSPORTOWE

Fiolka Trans 603 472 217, 727 524 050

TAXI

Taxi Elmo, całodobowo 81 887 30 40, 80 011 96 64

BUDOWLANO-REMONTOWE

Johnbud, Janusz Wrzeszykowski 887 076 949

ELEKTRYK

El-Bud - Tomasz Wiejak 889 195 075

HYDRAULIK

Hydro-Tech Artur Gojdz 505 046 034

FINANSOWE

Kantor Exchange Artur Bielecki 881 339 122

ZDROWIE

STOMATOLOGIA

Dental-Med, Pełen Zakres Usług 696 080 999

DENTYSTA

Anna Olejnik 501 688 522

GASTRONOMIA

PAPOO - Restauracja i Pub i Catering 537 659 888

Pizzeria Czarny Piotruś 81 887 88 22

Restauracja Pod Dębami tel.691024470

R E K L A M A

WYPOŻYCZALNIA SPRZĘTU



NARZĘDZIA BUDOWLANE I OGRODOWE

- PRACE ZIEMNE
- BETON, ASFALT, BRUKARSTWO
- PRACE OGÓLNOBUDOWLANE
- PRĄD, SPAWANIE, OŚWIETLENIE
- SPRĘŻARKI
- SPRZĘT CZYSZĄCY
- POMPY DO WODY
- NAGRZEWNICE, OSUSZACZE
- NARZĘDZIA DO OGRODU
- LOGISTYKA



PUŁAWY, UL. LUBELSKA 53A TEL: 517 179 121

Samorządowcy postawieni pod ścianą

Gminy mają więcej płacić za kursy autobusów. Podwyżki o 100% są nie do przyjęcia

Nawet 120% podwyżki proponuje podpuławskim gminom miejska spółka MZK za kursy autobusów. Burmistrzowie i wójtowie zgodnie mówią, że choć na podwyżkę byli gotowi, tak wielkie wzrosty są nie do zaakceptowania.

Oczekiwania spółki zaskoczyły gminy

Przed finalizacją prac nad projektami budżetów gmin na 2021 r. samorządy korzystające z usług transportowych, dostały od Miejskiego Zakładu Komunikacji w Puławach pisma ws. zwiększenia kwoty rekompensaty w kolejnym roku. Gminy wokół Puław od lat muszą dotować miejską spółkę, by zapewnić na swoim terenie transport publiczny. Takie porozumienia z MZK mają gminy: Janowiec, Kazimierz Dolny, gmina wiejska Puławy, Końskowola, Baranów i Żyrzyn. Tym razem jednak ich władze mówią wprost – proponowane podwyżki są nie do przyjęcia.

Dla Żyrzyna dopłata o ponad 100% w górę

Gmina Żyrzyn w 2020 roku płaci MZK-Puławy rekompensatę w wysokości 309,5 tys. zł. Propozycja spółki na przyszły rok to 629 tys., na co wójt Andrzej Bujek nie zgadza się.

– Wiemy, jak w tym roku kształtuje się sytuacja spółki ze względu na epidemię – o wiele mniej osób korzysta z komunikacji miejskiej. Przychody z biletów są dużo niższe, a zakład ponosi takie same koszty. Zgadza się, że musimy wziąć na siebie część tego ciężaru i zrekompensować za-

kładowi te straty. Podwyżka rzędu 100 % jest jednak dla naszej gminy nie do przyjęcia – stwierdza wójt Żyrzyna.

Tłumaczy, że w projekcie budżetu gminy na przyszły rok proponuje kwotę rekompensaty, która będzie wyższa niż w tym roku, uwzględniając 4-procentową inflację i zmniejszone przychody MZK. Może to być około 400 tys. zł. Ostateczną decyzję w tej sprawie podejmą radni, uchwalając budżet na 2021 rok. Wójt Bujek tłumaczy, że nie chciałby rezygnować, ze zdobyci cywilizacyjnej, jaką są kursy autobusów komunikacji miejskiej. Zależy mu przede wszystkim na utrzymaniu starej linii Puławy-Osiny-Żyrzyn-Zagrody, a także utworzonej w zeszłym roku, w porozumieniu z gminą Baranów, linii nr 29 Puławy-Skrudki-Baranów-Żerdź-Żyrzyn. Rozważane jest też alternatywne rozwiązanie – rozszerzenie współpracy z innymi przewoźnikami w miejsce likwidowanych kursów MZK, m.in. z PKS Ryki i firmą Expressbus, które dziś realizują w gminie przewozy publiczne i dowozy uczniów do szkół.

Końskowola: Jeśli nie kompromis, wygaszenie współpracy

Zgodnie z propozycją MZK, 880 tys. zł rekompensaty miałyby w przyszłym roku płacić puławskiemu przedsiębiorstwu gmina Końskowola. To podwyżka o około 400 tys. zł.

– Taka kwota absolutnie nie wchodzi w grę i będziemy jeszcze rozmawiać z MZK. Jeśli propozycja będzie przyzwoita, mam na myśli nie więcej niż 15% podwyżki, byłbym skłonny dojść do porozumienia. Jeśli kwota będzie wyższa, będziemy musieli inaczej zorganizować nasz transport, w pierwszej kolejności



Andrzej Bujek,
wójt gminy Żyrzyn

Zgadza się, że musimy wziąć na siebie część tego ciężaru i zrekompensować zakładowi te straty. Podwyżka rzędu 100 % jest jednak dla naszej gminy nie do przyjęcia

zabezpieczając dowozy uczniów, a współpracę z przedsiębiorstwem ograniczać aż do wygaszenia. Rozmawiałem już z innymi przewoźnikami, czekamy na oferty z ich strony – mówi wójt Gminy Końskowola, Stanisław Gołębiowski.

Janowiec: Najważniejsze to zadbać o transport do szkoły

Wójt Gminy Janowiec, Jan Gędek, tłumaczy, że gminie trudno zaakceptować stawki proponowane przez MZK, jednak o szczegółach nie chce na razie rozmawiać.

– Jesteśmy teraz w trakcie rozmów i różne warianty są brane pod uwagę, dlatego nie chciałbym zdradzać szczegółów. Myślę jednak, że w każdej gminie znalezienie kilkuset tysięcy złotych na wyrównanie rekompensaty dla MZK nie jest łatwym zadaniem. Poszukujemy rozwiązań alternatywnych i przed ostateczną decyzją, chcemy przeprowadzić rozeznanie rynku. Najbardziej zależy nam na zabezpieczeniu dowozów dzieci do szkoły, które obecnie są realizowane przez MZK – mówi wójt Jan Gędek.



Artur Pomianowski,
burmistrz Kazimierza Dolnego

Rozumiem, że ten rok jest wyjątkowy i że spółka ma niższe dochody w związku z epidemią, ale trudno oczekiwać, że koszty będą w całości przerzucone na gminę

Kazimierz: Covid uderzył w MZK, ale i w naszą gminę

Trudne negocjacje MZK prowadzi także z władzami Kazimierza Dolnego. W tym przypadku obsługa gminy przez puławską spółkę dotyczy tylko liniowych kursów autobusów (jeżdżąc mniej więcej co godzinę „12”, a także „20”). Dowozy uczniów do szkół realizuje inny przewoźnik, bo Kazimierz już wcześniej zrezygnował z tej usługi MZK. W tym roku Kazimierz płaci MZK 280 tys. zł. Nowe oczekiwania spółki to 618 tys. zł.

– Spółka już od 2017 r. ma coraz większe oczekiwania finansowe. Rozumiem, że ten rok jest wyjątkowy i że spółka ma niższe dochody w związku z epidemią, ale trudno oczekiwać, że koszty będą w całości przerzucone na gminę. Jesteśmy w stanie pomóc, ale nie aż w takim stopniu. Wzrost powinien być czymś uzasadniony, realny, a proponowane 120 % niczym nie jest podparte. Nie przekonują mnie wyliczenia i szacunki, które zostały nam przedstawione. Jeśli przeznaczą na MZK dodatkowe 380 tys. zł, odbędzie się to kosztem gminnych



Jan Gędek,
wójt gminy Janowiec

Poszukujemy rozwiązań alternatywnych i przed ostateczną decyzją, chcemy przeprowadzić rozeznanie rynku

inwestycji. Pamiętajmy też, że Kazimierz to gmina turystyczna i my również ponieśliśmy znaczne straty w związku z pandemią. Będziemy dalej negocjować ze spółką, ale równocześnie rozeznajemy się na rynku i rozmawiamy z konkurencją, która jest zainteresowana obsługą naszej gminy – mówi burmistrz Artur Pomianowski.

Firma bada, gdzie najlepiej zarabia

Prezesa MZK, Piotra Koniecznego, chcieliśmy zapytać, z czego wynikają tak duże podwyżki rekompensaty proponowane gminom. Prezes nie mógł jednak rozmawiać, gdy zadzwoniliśmy – tylko krótko przedstawiliśmy temat rozmowy. Kolejnych połączeń nie odbierał.

Kamil Wąsik



Stanisław Gołębiowski,
wójt gminy Końskowola

Będziemy jeszcze rozmawiać z MZK. Jeśli propozycja będzie przyzwoita, mam na myśli nie więcej niż 15% podwyżki, byłbym skłonny dojść do porozumienia. Jeśli kwota będzie wyższa, będziemy musieli inaczej zorganizować nasz transport

Podczas wrześniowej sesji, na której radni przyjmowali informację o stanie spółki, prezes tłumaczył, że przychody ze sprzedaży biletów spadły, czego przyczyną jest zarówno epidemia COVID-19, jak i to, że większość mieszkańców Puław jeździ własnymi samochodami. W październiku na wszystkich liniach przeprowadzono duże badanie, które miało odpowiedzieć na pytanie, które połączenia są dla firmy najbardziej dochodowe. To potrzebne dla restrukturyzacji MZK. Na razie jednak jego wyniki nie są znane.

R E K L A M A

PRZENIEŚ GRATY ZYSKAJ NA TYM!

KASA UNII LUBELSKIEJ

pożyczka konsolidacyjna

- BEZ FORMALNOŚCI
- BEZ WYSOKICH KOSZTÓW
- RRSO 12,97%

Skrót RRSO oznacza Rzeczywistą Roczną Stopę Oprocentowania

PUŁAWY ul. Piłsudskiego 57, tel. 81 883 34 02

PRZYCHODNIA

PCK – PUŁAWSKIE CENTRUM KARDIOLOGICZNE

PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA

24-100 PUŁAWY,
UL. GOŚCIŃCZYK 57 D,

TEL. (81) 888 14 89
LUB
690 997 070

PORADNIA KARDIOLOGICZNA:
DIAGNOSTYKA I LECZENIE CHOROBY SERCA I UKŁADU KRAŻENIA

PRACOWNIA ECHOKARDIOGRAFII
(ECHO SERCA PUŁAWY)

PRACOWNIA PRÓB WYSIŁKOWYCH
(PRÓBA WYSIŁKOWA, PUŁAWY)

PRACOWNIA HOLTERA
(HOLTER EKG I HOLTER CIŚNIENIA, PUŁAWY)

Patron projektu

GRUPA
AZOTY
PUŁAWY

Eko Senior

projekt dla aktywnych - energetycznych - ekologicznych



ATRAKCYJNE NAGRODY DLA EKO SENIORÓW!

Szanowni Seniorzy

Z radością przyjmujemy kolejne zgłoszenia do konkursu „Eko Senior”. W poprzednim wydaniu prezentowaliśmy seniorów z Koła nr 3 Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Baranowie. Jak sami twierdzą nawet potrawy podają na eko-naczyniach. Na gminnych dożynkach doceniono ich stoisko z eko-jadłem i pić, przygotowanym ze składników z własnego ogródka.

Kolejne prezentacje grup seniorskich przed nami. Przypominamy, że zgłoszenia przyjmujemy do 30 października.

W każdym wydaniu tygodników i na portalach internetowych drukujemy kartę zgłoszeniową. Do niej prosimy tylko dołączyć opis, realizację działań, zdjęcia i zgłosić swój udział drogą mailową pod adres: mokrzycka@24wspolnota.pl, lub bezpośrednio do redakcji.

Patronat honorowy nad projektem „Eko Senior” objęła Grupa Azoty Zakłady Azotowe „Puławy” S.A.

Zapraszamy do udziału, czekamy na kolejne prezentacje!

Anna Mokrzycka
Dyrektor ds. reklamy

Konkurs przeznaczony jest:

- ✓ dla grup, organizacji, stowarzyszeń, klubów zrzeszających lub mających w swoich szeregach osoby 60+
- ✓ polega na zaprezentowaniu działań realizowanych w tym roku:
- ✓ turystycznych, sportowych, kulinarnych z ekologią w tle
- ✓ ciekawym udokumentowaniu (opis, zdjęcia, filmik itp)
- ✓ i wspólnie seniorskiej przygodzie!
- ✓ Zgłoszenia do konkursu przyjmujemy do 30 października 2020r.

Wszystkie projekty zostaną przedstawione Kapitułce Konkursu, która wyłoni zwycięzców. Pierwsze trzy nagrody, każda po 1000 zł, pozostałe to dyplomy wyróżnienia wraz z pakietami promocyjnymi na łamach czterech tygodników i 12 portali internetowych Wydawnictwa Wspólnota.



Karta zgłoszeniowa kandydata w konkursie



„EKO SENIOR”

organizowanego przez
Wydawnictwo Wspólnota pod Patronatem
Grupa Azoty – Zakłady Azotowe „Puławy” S.A.

Dane kontaktowe – Nazwa grupy

Imię i nazwisko: wszystkich uczestników konkursu

Nazwa Wydarzenia:

Dokumentacja:

Opis wydarzenia:

Wyrażamy zgodę na publikację danych w tygodnikach i na portalach Wydawnictwa Wspólnota w konkursie EKO SENIOR

data, podpis kandydatów lub osoby kierującej grupą

*część dotycząca działań do rozszerzenia

Sprawni i bezpieczni seniorzy z PCK w Lubartowie

Do konkursu zgłosiła się grupa seniorów działająca przy PCK w Lubartowie.

W swoim zgłoszeniu napisali:

- Udział seniorów w zajęciach gimnastyki wzmacnia organizm, podnosi witalność, zwiększa wydolność oddechową poprzez ćwiczenia z grupą. Na zajęciach nordic walking senior poznaje różne formy aktywności ruchowej. Marsze z kijkami są doskonałą chwilą integracji z przyjaciółmi. To czas zwiedzania

Lubartowa i okolic. Samoobrona to zajęcia, które wzmacniają poczucie bezpieczeństwa. Seniorzy rozwijają sprawność fizyczną. Na zajęciach z tańca seniorzy radują się tańcem i śpiewem.

Zabawa karnawałowa, marsz nordic walking i ognisko w stajni Stanka, grzybobranie, to tylko część atrakcji, w których brali udział seniorzy.



Marcin Kusyk

Zajęcia z samoobrony wzmacniają poczucie bezpieczeństwa seniorów



Marsze nordic walking wzmacniają kondycję, są okazją do integracji seniorów przy ognisku

Seniorzy z Ludwina: wielorazowe torby i drugie życie słoików

Do konkursu zgłosił się Klub Seniora działający w Gminnym Centrum Kultury i Sportu w Ludwinie.

W swoim zgłoszeniu napisali:

„Seniorzy w Ludwinie własnoręcznie przygotowują prace plastyczne związane z ekologią. Wykonują torby wielokrotnego użytku, malują je farbami dodając charakteru i stylu. Dodatkowo wykorzystują stare słoiki, które mogą służyć do przechowywania różnych rzeczy, przyozdabiają podkładki pod szklanki wykorzystując do tego serwetki. Seniorzy z Ludwina robią także ekologiczne sałatki z produktów, które sami wyhodowali w swoich ogródkach”.

Kamil Kulig



Nie wyrzucają starych słoików, tylko robią z nich prawdziwe cuda



Seniorzy przyrządzają sałatki z warzyw wyhodowanych we własnych ogródkach

Za trzy tygodnie ma ruszyć szpital tymczasowy w Lublinie

Wojewoda o miejscach w szpitalach dla zakażonych: „Sytuacja na styk”

- Jesteśmy na granicy równowagi - powiedział w niedzielę wojewoda lubelski o liczbie miejsc dla zakażonych koronawirusem w szpitalach w regionie. W najbliższych dniach w szpitalach ma przybyć miejsc dla chorych na COVID-19.

Szpitaly prawie pełne

Z danych przekazanych w niedzielę, 25 października, przez wojewodę Lecha Sprawkę, tego dnia na godz. 12 w szpitalach drugiego poziomu (szpitale zakażne poza szpitalami w Puławach i SPSK4 w Lublinie) w całym województwie zajętych łóżek



Lech Sprawka
wojewoda lubelski

Najbliższe dwa tygodnie zdecydują o tym, czy ustabilizujemy poziom zakażeń

przez osoby zakażone koronawirusem SARS-CoV-2 było 847. Tymczasem na niedzielę do dyspozycji medyków miejsc szpitalnych dla takich pacjentów jest 977.

- To sytuacja na styk, na wszystkich poziomach - przyznał wojewoda. - W tej liczbie (977 - przyp. red.) są jednak też łóżka m.in. w Szpitalu Neuropsychiatrycznym czy Dziecięcym w Lublinie, które nie są przeznaczone dla osób, których główną chorobą jest COVID-19. Jesteśmy na granicy równowagi - dodał Lech Sprawka.

Dlatego w poniedziałek i wtorek w woj. lubelskim zostanie zwiększona ilość łóżek dla chorych na COVID-19. Po tym zabiegu będzie 1113

miejsc dla zakażonych, w tym 93 z respiratorami.

Sanatorium będzie izolatorium

W pięciu izolatoriach w woj. lubelskim, w których miejsc jest w sumie 282, zajętych w niedzielę było 87 łóżek: 58 w Lublinie, cztery w Białej Podlaskiej, pięć w Tomaszowie Lubelskim, dziesięć we Włodawie i tyle samo w Łukowie.

W najbliższych dniach mają zostać uruchomione kolejne dwa izolatoria: w Nałęczowie i Krasnobrodzie.

- W pierwszym przypadku wykorzystamy fakt zawieszenia działalności sanatoriów. W Krasnobrodzie trwają uzgodnienia z izolatorium,

które funkcjonowało tam wiosną, na bazie ośrodka PGE - powiedział Lech Sprawka.

Decydujące dwa tygodnie

W niedzielę przedstawiciele Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego w Lublinie poinformowali o zdiagnozowaniu 700 nowych przypadków zakażeń koronawirusem SARS-CoV-2 w naszym regionie oraz dziesięciu zgonach - w tym 40-latkę, która zmarła w izolacji domowej, nie mając żadnych chorób współistniejących. W Lublinie mamy obecnie 1317. aktywnych zakażonych.

- Wychodzi nieco ponad 40 przypadków na dzielnicę. Ale to tylko zdiagnozowane osoby. Biorąc pod uwagę osoby zakażone bezobjawowo, na dzielnicę może przypadać około 200 przypadków - powiedział w niedzielę Lech Sprawka, wojewoda lubelski. - O obrazuje to, jak liczne są narażenia na zakażenie

w mieście. Ale i w pozostałych powiatach także. Pokazuje to, jak pilna była potrzeba wprowadzenia nowych obostrzeń, jak potrzebne jest przestrzeganie nakazów i zakazów. Kieruję to również do osób, które uważają, że nie ma pandemii. Uszanujcie tych, którzy się boją o swoje zdrowie. Jest aż nadto dowodów, że pandemia jest. Mamy po siedem, dziesięć zgonów dziennie w woj. lubelskim. Najbliższe dwa tygodnie zdecydują o tym, czy ustabilizujemy poziom zakażeń - dodał.

Szpital w Targach za trzy tygodnie

Minister zdrowia zaakceptował wniosek wojewody lubelskiego Lecha Sprawki, który wskazał Targi Lublin przy ul. Dworcowej (obok Parku Ludowego), jako lokalizację szpitala tymczasowego w Lublinie. Ma się tam znaleźć 450 łóżek dla chorych na COVID-19, w tym 80 z respiratorami.

- Jesteśmy w trakcie końcowych negocjacji związanych z umową na organizację szpitala. Mam nadzieję, że w ciągu trzech tygodni uda nam się ten szpital uruchomić - zapowiedział w niedzielę Lech Sprawka, wojewoda lubelski.

Liczba miejsc dla zakażonych koronawirusem SARS-CoV-2 w woj. lubelskim wciąż musi być zwiększana - z dnia na dzień przybywa chorych na COVID-19, którzy wymagają hospitalizacji. W niedzielę wojewoda poinformował o kolejnych decyzjach dotyczących zwiększenia liczby łóżek zakażnych. Pole manewru jest jednak ograniczone, stąd zaadaptowanie Targów Lublin na szpital.

Podobne przedsięwzięcie jest realizowane m.in. w Warszawie, na Stadionie Narodowym. W obiekcie powstaje kilkaset miejsc dla chorych na COVID-19.

Dominik Smagała

M A T E R I A Ł I N F O R M A C Y J N Y M I N I S T E R S T W A Z D R O W I A

JAK DBAĆ O SIEBIE, BY UNIKNĄĆ CHOROBY NOWOTWOROWEJ?

Organizm to wieka fabryka komórek, które nieustannie rodzą się i obumierają. Biolog molekularny, prof. Jonas Frisén z Karolinska Institute w Sztokholmie zbadał, że przeciętnie co 10-15 lat zmieniają się wszystkie komórki człowieka, a niektóre, jak np. komórki wątroby, odtwarzają się już w cyklu rocznym. Całą tę fabrykę zarządza DNA, czyli umieszczony w każdym jądrze komórkowym związek chemiczny z grupy kwasów o charakterystycznej spiralnej budowie dwóch splecionych nitek. W nich zapisany jest kod człowieka, czyli niepowtarzalna dla każdego z nas sekwencja ponad 40 tys. genów.

Jeśli dobrze dbamy o naszą „fabrykę” i jeśli nasza sekwencja genów nie zawiera żadnego błędu, który możemy niestety odziedziczyć po przodkach, to komórki dzielą się prawidłowo, zachowując ten sam kształt i funkcje poszczególnych organów. Wystarczy jednak nawet małe zakłócenie naszego „oprogramowania”, by komórki zaczęły się mnożyć w sposób niekontrolowany. Namnażają się w szalonym tempie, zmieniając kształt zdrowej skóry, jelita czy płuca. Tak pojawia się nowotwór, który w swojej złośliwej formie zwanej też rakiem, zagraża naszemu życiu.

Nowotwory, czyli nadmiar komórek w jakimś organie, przybierają często widoczną formę guzów. Czasem są to naturalne zmiany wynikające z „eksploatacji” organizmu. Wówczas nowotwory nie są złośliwe i po ich chirurgicznym usunięciu nie ma ani śladu, ani żadnych konsekwencji zdrowotnych. Niestety, nie wszystkie nowotwory są łagodne, a bywa, że i te łagodne pozostawione samym sobie zmieniają się w złośliwe i zaczynają siać spustoszenie w organizmie.

Na raka, czyli na nowotwór złośliwy, choruje w Polsce prawie milion osób. Ta choroba zabija już 100 tys. Polek i Polaków rocznie. Statystyki umieralności na nowotwory złośliwe w naszym kraju są wysokie w porównaniu z innymi rozwiniętymi krajami, gdzie jest większa świadomość obywateli, jak unikać choroby i zapobiegać jej rozwojowi. Płacimy wysoką cenę własnego życia za lekceważenie

zagrożenia i unikanie badań profilaktycznych, które są w naszym kraju dostępne za darmo.

Co robimy źle i jak to zmienić?

1 Lekceważymy pierwsze objawy. Większość pacjentów zgłasza się na badania profilaktyczne dopiero w III stadium choroby nowotworowej, a to obniża szanse na wyleczenie.

POZYTYWNA ZMIANA:
Sprawdź kalendarz badań okresowych i zapisz się!

2 Palimy papierosy, e-papierosy, nadużywamy alkoholu, używek, a to może spowodować trwałe zaburzenia w DNA, których skutkiem jest rak. Palenie jest wymieniane jako najczęstsza przyczyna nowotworów złośliwych w tym raka płuca.

POZYTYWNA ZMIANA:
Rzucić palenie! Zrezygnować z groźnych używek!

3 Jemy niezdrowo, za dużo czerwonego mięsa, cukru, soli i tłustych potraw, za mało warzyw i owoców oraz produktów nieprzetworzonych. Tymczasem otyłość jest czynnikiem zwiększającym ryzyko zachorowania na nowotwór złośliwy. Pomocne strony z darmowymi poradami dietetyka: poradnia.ncez.pl oraz diety.nfz.gov.pl

POZYTYWNA ZMIANA:
Utrzymywać prawidłową masę ciała! Dieta! Pić dużo wody!



4 Nie ćwiczymy regularnie i mamy za mało ruchu, zwłaszcza na świeżym powietrzu, przez co mamy kłopoty z przemianą materii i z krążeniem. W efekcie może dojść do uszkodzenia naszego wewnętrznego „komputera”, jakim jest DNA.

POZYTYWNA ZMIANA:
Codziennie rano 20 minut gimnastyki ogólnej i jeden długi spacer przed snem!

5 Wystawiamy skórę na słońce i promieniowanie UV bez stosowania filtrów i często bez umiaru, a to sprzyja rozwojowi nowotworów skóry w tym czerniaka.

POZYTYWNA ZMIANA:
Stosować kremy z filtrami! W słoneczne dni nosić okulary przeciwsłoneczne z filtrem UV!
6 W wielu miejscach oddychamy powietrzem zawierającym szkodliwe cząstki stałe, smog. Wdychanie toksycznych substancji uderza w sam środek każdej komórki i sprzyja rozwojowi nowotworów.

POZYTYWNA ZMIANA:

Dbać o ekologię, o zdrowe powietrze! Zabezpieczyć się maseczką przed smogiem!

7 Niektóre infekcje wirusowe sprzyjają rozwojowi nowotworów, tymczasem można uniknąć zagrożenia szczepiąc dzieci przeciwko wirusowemu zapaleniu wątroby typu B, a dziewczynki przeciwko wirusowi brodawczaka ludzkiego HPV.

POZYTYWNA ZMIANA:
Zaszczep swoje dzieci!



Narodowa Strategia Onkologiczna

Oprócz emocjonalnych i medycznych aspektów każdej choroby, istotną rolę w obszarze publicznego zarządzania zdrowiem odgrywają też liczby. Pozwalają nadać pożądanym zmianom formę strategii i zaleceń dla jednostek opieki medycznej i dla pacjentów. Tak powstała Narodowa Strategia Onkologiczna, która opisuje kompleksową walkę z rakiem.

Jej trzy najważniejsze cele to:

- 1 uzyskać wzrost liczby pacjentów żyjących 5 lat i dłużej po zakończeniu leczenia onkologicznego (większość krajów OECD ma pod tym względem lepsze wskaźniki niż Polska);
- 2 zahamować wzrost zachorowań na raka (na razie, w ciągu 10 lat prognozuje się wzrost liczby chorych nawet o 28%);
- 3 zwiększyć wykrywalność choroby w jej początkowym stadium.

ZAPROSZENIE DO PROGRAMU PracoDawca Zdrowia:

Jesteś pracodawcą? Dbasz o zdrowie swoich pracowników? Weź udział w programie PracoDawca Zdrowia. **WIĘCEJ INFORMACJI NA STRONIE: planujedlugiezycie.pl**
ZAKŁADKA PracoDawca Zdrowia

CHCESZ WIEDZIEĆ WIĘCEJ - WEJDŹ NA www.planujedlugiezycie.pl

PLANUJĘ DŁUGIE ŻYCIE

Ministerstwo Zdrowia

Kampania społeczna „Planuj długie życie” realizowana w ramach Narodowej Strategii Onkologicznej na lata 2020-2030, finansowana ze środków Ministra Zdrowia.

Puławy: W szpitalu pacjentów covidowych pod korek

Chorych na COVID-19 przybywa w szybkim tempie. Tak samo zapełnia się puławski szpital, w którym już niemal nie ma miejsc dla zakażonych.



Piotr Rybak, dyrektor SP ZOZ w Puławach
- Jesteśmy jedynym szpitalem w województwie, który ma przyjmować pacjentów „ostrych” z COVID-19

Kończy się miejsce w Puławach

Na początku października w ramach walki z epidemią rząd podjął decyzję o wyznaczeniu w każdym województwie tzw. szpitala koordynującego, skupiającego się na leczeniu pacjentów z COVID-19, nie wyłączając pacjentów niezakażonych. W województwie lubelskim taka rola przypadła szpitalowi w Puławach, który rolę placówki koordynującej pełni od 12 października. Zgodnie z wytycznymi lecznica zapewni 170 łóżek dla zakażonych koronawirusem, z czego 17 stanowią tzw. łóżka respiratorowe. Dla tzw. pacjentów covidowych przeznaczono cały pawilon A.

Od powołania puławskiego szpitala do funkcji koordynującego minęło już 2 tygodnie. Przez ten czas liczba zachorowań gwałtownie wzrosła. Jaka w tej chwili jest sytuacja w szpitalu w Puławach? Jak wielu pacjentów z koronawirusem jest jeszcze w stanie przyjąć?

Jak tłumaczy szef puławskiej lecznicy, szpital przyjmuje pacjentów z tzw. III i II poziomu świadczenia usług medycznych dla pacjentów z COVID-19. III poziom obejmuje tzw. ostre przypadki, II dotyczy pacjentów zakażonych („dodatnich”),

którzy wymagają hospitalizacji. - 170 łóżek to są łóżka i dla III i dla II poziomu. Jesteśmy jedynym szpitalem w województwie, który ma przyjmować pacjentów „ostrych”. Dzisiaj np. jadą do nas porody, pacjenci ortopedyczni. Na to cały czas musimy być gotowi, na przypadki z całego województwa, jeśli są to przypadki ostre - zaznacza Piotr Rybak, dyrektor SP ZOZ w Puławach. - Dzisiaj już nie przyjmujemy pacjentów do II poziomu, natomiast mamy kilka łóżek na III poziom, na który musimy być przygotowani. Pacjenci, którzy wychodzą od nas ze szpitala to pojedyncze przypadki zwalniania łóżek. Najczęściej zapełniamy je

pacjentami z naszego regionu - mówił w ubiegły piątek dyrektor puławskiego szpitala.

Ciężarne w kropce. Co z porodami?

Jak na początku października informował dyrektor Piotr Rybak, nie wszystkie szpitalne budynki będą przeznaczone do opieki nad pacjentami z koronawirusem. W pawilonie B w dalszym ciągu funkcjonuje ginekologia i położnictwo, urologia, okulistyka. Jak podkreśla dyrektor SP ZOZ w Puławach oddział ginekologiczno-położniczy nieprzerwanie przyjmuje rodzące pacjentki.

- Pacjentki mogą rodzić normalnie - podkreśla Piotr Rybak. Jednak tak jak na początku epidemii nie są na razie praktykowane porody rodzinne, obowiązuje także zakaz odwiedzin.

Marta Pietroni

Szpital w Łukowie będzie „jednoimienny”

Według ustaleń „Wspólnoty” szpital św. Tadeusza już wkrótce może zostać - decyzją wojewody przekształcony w tzw. placówkę „jednoimienną”.

Oznacza to, że w św. Tadeuszu będą hospitalizowani jedynie pacjenci zakażeni z Covid-19. Dariusz Szustek przyznaje w rozmowie z naszym tygodnikiem, że „nie jest to wykluczone”.

Starosta łukowski dodaje, że decyzja należy do wojewody. Według naszych informacji decyzja Lecha Sprawki jest wstrzymywana tylko do czasu doposażenia placówki w Łukowie w aparaturę do walki z Covid-19.

Jak wyjaśnia szef lecznicy Mariusz Furlepa chodzi o aparaty do „wysokopręciowej tlenoterapii”. Szpital we własnym zakresie zamówił trzy takie urządzenia.

Koszt jednego to ok. 20 tys. zł. Kolejne ma zakupić Urząd Wojewódzki w Lublinie.

Jak mówi dyrektor Furlepa w łukowskim szpitalu cały czas jest maksymalne obłożenie jeżeli chodzi o łóżka zakażne. W ub.

tygodniu przebywało tam 60 pacjentów z COVID-19. Kolejne łóżka będą dostawiane.

Występuje natomiast problem z personelem. Po tym, jak ognisko koronawirusa wybuchło na oddziale leczenia uzależnień na kwarantannie lub izolacji jest 85 proc. personelu. Na szczęście nie ma wielu zakażeń wśród pacjentów. Kogo się da szpital wypisuje do domu.

Problemem jest cały czas sytuacja na SOR-ze, gdzie oprócz pacjentów z podejrzeniem zakażenia koronawirusem trafiają „zwykli” potrzebujący pomocy.

SOR „zapycha się”, bo „wąskim gardłem” - według naszych ustaleń - są pacjenci oczekujący nawet 4 doby na wynik wymazu pod kątem COVID-19.

Bez wyniku testu nie można skierować ich na właściwy oddział. Po drugie ogólny reżim sanitarny powoduje, że pacjenci czekają w coraz dłuższych kolejkach.

Nadzieją na poprawę sytuacji i rozładowanie zatorów jest uruchamianie właśnie w szpitalu przy alejach Kraśnickich w Lublinie kolejne laboratorium, które będzie robiło badania wymazów.

Łukasz Prusak

M A T E R I A Ł I N F O R M A C Y J N Y M I N I S T E R S T W A Z D R O W I A

REGULARNE BADANIA

ZWIĘKSZAJĄ

SZANSE NA PRZEŻYCIE

Organizm to mechanizm

Organizm działa sprawnie i długo nam służy, jeśli należycie o niego dbamy. To znacznie bardziej skomplikowany i ważniejszy mechanizm niż np. samochód czy komputer. A czy poświęcamy mu dość uwagi? Jeździmy regularnie na przegląd techniczny swojego auta, a czy z taką samą regularnością i konsekwencją wykonujemy okresowe badania lekarskie?

Za nieaktualne badanie techniczne samochodu można dostać mandat, bo jeżdżąc niesprawnym pojazdem zagrażamy nie tylko sobie, ale także innym uczestnikom ruchu. Za brak badań lekarskich nie ma mandatów, a przecież ich lekceważenie jest bardziej szkodliwe dla człowieka i dla całego społeczeństwa, które płaci ogromne kwoty na leczenie zbyt późno wykrywanych chorób nowotworowych.

Nie ignoruj żadnego sygnału

Jak ważne są badania okresowe przekonała się boleśnie niejedna pacjentka. Np. Ewa powinna być osobą szczególnie świadomą zagrożeń, bo ukończyła medycynę. Nie pracowała w zawodzie lekarza, ale poświęciła się pracy społecznej na rzecz pacjentów, także tych onkologicznych. Zignorowała jednak własne badania profilaktyczne, a kiedy zdiagnozowano u niej nowotwór złośliwy było już za późno na skuteczną terapię.

Wiele chorób nowotworowych ma charakter cichych zabójców. Rak jajnika rozwija się praktycznie bezobjawowo. Jest wykrywany u ponad 3,5 tys. pacjentek rocznie. Jego przyczyną jest dziedziczna mutacja w genach BRCA. Świadomość zagrożenia częściej mają młode kobiety, które wykonują badania genetyczne w tym kierunku, o ile wywiad rodzinny potwierdza ich obawy, że mogły taką skłonność odziedziczyć.

Kobiety w starszym wieku niestety rzadziej się badają i śmiertelność w wyniku nowotworów w tej grupie wiekowej jest najwyższa. Dlatego szcze-



gólnie panie po 50. roku życia powinny pamiętać o regularnych wizytach u ginekologa i o wykonywaniu mammografii. Kobiety w wieku 25-59 powinny regularnie wykonywać cytologię. Wszystkie panie muszą regularnie samodzielnie kontrolować dłońmi stan piersi oraz okolic pach. Wszelkie zmiany, nieregularności lub nawet niewielkie podskórne zgrubienia wykryte podczas samobadania powinny skłonić do konsultacji ze specjalistą.

Męskie sprawy pod kontrolą

W Polsce raka prostaty wykrywa się u ponad 12 tys. mężczyzn rocznie. Nie każdy nowotwór gruczołu krokowego ma postać złośliwą z tendencją do przerzutów, ale każdy wymaga obserwacji i zastosowania leczenia. Im szybciej wykryty, tym łatwiej uporać się z nim przy pomocy środków i technik dostępnych we współczesnej medycynie.

Jedyną pewną diagnozę można usłyszeć podczas badania gruczołu krokowego przez urologa. Wykonuje się też badania krwi na wysokość stężenia białka PSA. Wcześniej jednak każdy pan powinien kontrolować częstotliwość i sposób oddawania moczu. Wstawanie kilka razy w nocy do toalety, przerywany strumień czy krew w moczu to już są niepokojące sygnały, a bóle kostne mogą wręcz świadczyć o przerzutach.

Nie tylko badania przesiewowe

Każdy z nas w dowolnym momencie może zostać zaproszony na badanie w kierunku wczesnej wykrywalności nowotworów. Otrzymanie telefonu czy listu z informacją o możliwości odbycia takiego badania nie oznacza, że mamy raka. Oznacza natomiast, że z racji płci, wieku czy chorób współistniejących znaleźliśmy się w grupie ryzyka. Osoby z takiej grupy są poddawane badaniom przesiewowym. Ich celem jest wykrycie nowotworów na wczesnym etapie. To najskuteczniejszy sposób walki z tą chorobą, bo nowotwory wykryte w początkowym stadium choroby, kiedy nie ma jeszcze żadnych przerzutów leczą się skutecznie znanymi i dostępnymi metodami. Dlatego zawsze warto skorzystać z możliwości uczestnictwa w badaniach przesiewowych.

Niemniej jednak każdy, kto czuje się zagrożony, a nie jest w grupie określonej jako grupa ryzyka, także powinien poddać się badaniom, na które skieruje go lekarz rodzinny.

Jeśli zadamy o organizm jak o najlepszy mechanizm, będzie dobrze działał i długo służył naszemu zdrowiu.

Kalendarz obowiązkowych badań profilaktycznych

KOBIETA:

- mammografia (piersi) – raz na 2 lata (kobiety w wieku 50-69),
- cytologia (szyjka macicy) – raz na 3 lata (kobiety w wieku 25-59).

MĘŻCZYZNA:

- badanie prostaty per rectum u urologa – raz do roku po 50. roku życia, a panowie których bliscy chorowali na raka prostaty powinni badać się już po 40 roku życia

WSZYSTYCY:

- kolonoskopia – co 10 lat po 50. roku życia; w miarę potrzeby w wieku 40-49 lat, o ile bliscy krewni cierpią na raka jelita grubego; a co 2-3 lata wszyscy w wieku 25-49, jeśli w rodzinie występuje dziedziczny rak jelita grubego,
- prześwietlenie klatki piersiowej – po 40. roku życia raz na 3 lata,
- w przypadku wystąpienia niepokojących zmian na skórze – wizyta u dermatologa i dermatoskopia.

ZAPROSZENIE DO PROGRAMU PracoDawca Zdrowia:

Jesteś pracodawcą? Dbasz o zdrowie swoich pracowników? Weź udział w programie PracoDawca Zdrowia. WIĘCEJ INFORMACJI NA STRONIE: planujedlugiezycie.pl ZAKŁADKA PracoDawca Zdrowia

WIĘCEJ INFORMACJI NA TEMAT BEZPŁATNYCH BADAŃ REALIZOWANYCH W RAMACH PROGRAMÓW PROFILAKTYCZNYCH ZNAJDZIESZ NA STRONIE www.planujedlugiezycie.pl

PLANUJĘ DŁUGIE ŻYCIE

Ministerstwo Zdrowia

Kampania społeczna „Planuję długie życie” realizowana w ramach Narodowej Strategii Onkologicznej na lata 2020-2030, finansowana ze środków Ministra Zdrowia.

Bilans tygodnia w woj. lubelskim

Pięćdziesiąt ofiar śmiertelnych, prawie trzy tysiące nowych aktywnych zakażeń

Ponad dwukrotny przyrost odnotowano w powiecie lubartowskim, radzyńskim i parczewskim. Z kolei w powiecie łukowskim liczba aktywnych zakażonych dobija już do 400. Przez tydzień w związku z zakażeniem koronawirusem zmarło 50 osób. Pięć z powiatu radzyńskiego.

Od soboty już cała Polska znalazła się w czerwonej strefie. Premier RP Mateusz Morawiecki poinformował o restrykcjach, które zaczęły obowiązywać od soboty, 24 października. M.in. uczniowie starszych klas szkół podstawowych przeszli na naukę zdalną, zakazano też stacjonarnej działalności branży gastronomicznej.

- Jeśli te obostrzenia nie zadziałają, będziemy musieli dokonywać głębszego zamknięcia dziedzin życia społecznego, gospodarczego, kulturalnego. Najważniejsze są zdrowie, życie i stabilność systemu służby

Miasto/powiat	Aktywne (ostatnie 7 dni)	Zgony (ostatnie 7 dni)	Ozdrowieńcy (ostatnie 7 dni)
Lublin	1502 (+661)	34 (+2)	1101 (+348)
Pow. lubelski	927 (+526)	10 (+4)	453 (+52)
Pow. puławski	375 (+102)	12 (+4)	320 (+47)
Pow. łęczyński	207 (+22)	9 (+3)	283 (+105)
Pow. łukowski	236 (+80)	7 (+1)	294 (+108)
Pow. bialski	166 (+40)	4 (0)	293 (+49)
Biała Podlaska	132 (+26)	1 (+1)	175 (+28)
Pow. lubartowski	207 (+132)	2 (+2)	97 (+45)
Pow. radzyński	137 (+74)	11 (+5)	138 (+37)
Pow. opolski	93 (+37)	5 (+1)	162 (+30)
Pow. parczewski	117 (+79)	3 (+3)	39 (+15)

zdrowia - zapowiedział Mateusz Morawiecki.

Kolejne rekordy to już norma

Tydzień temu kolejny raz informowaliśmy o rekordowych liczbach nowych zakażeń diagnozowanych na terenie woj. lubelskiego. Mowa była o 580 przypadkach. I znowu kolejny tydzień przyniósł kolejne rekordy. W poniedziałek w naszym województwie zakażeń odnotowano już 750, w poprzednich dniach przyrosty były na podobnym poziomie. W ubiegły poniedziałek aktywnych, czyli aktualnie zakażo-

nych (wykrytych przypadków) było 3819. Przez tydzień liczba osób zakażonych wzrosła do 6453 aktywnych zakażonych. Wzrost wynosi niemal 60 proc.

Wzrosty aktywnych zakażonych są wszędzie

Najwięcej zakażeń notowanych jest w Lublinie (obecnie 1502 aktywnych) oraz w powiecie lubelskim (927 aktywnych). W stolicy województwa przybyło więc prawie 700 zakażonych, w powiecie lubelskim liczba aktywnych przypadkach została podwojona z nawiązką.

NAJISTOTNIEJSZE OBOSTRZENIA W STREFIE CZERWONEJ (CAŁEJ POLSCE)

- szkoły wyższe i ponadpodstawowe, szkoła podstawowa od IV do VIII klasy w trybie zdalnym
- w godz. 8-16 przemieszczanie się osób do 16 roku życia tylko pod opieką dorosłych.
- gastronomia - ograniczenie pubów, kawiarni, restauracji - mogą organizować tylko dania na wynos
- zakaz aktywności osób powyżej pięciu w jednej grupie

- zawieszenie działalności sanatoriów
- zawieszenie działalności basenów, siłowni, aquaparków
- 5 osób na jedną kasę w placówkach handlowych do 100 mkw.
- 1 osoba na 15 mkw. w placówkach handlowych pow. 100 mkw.
- w transporcie publicznym zajętych 50 proc. miejsc siedzących lub 30 proc. wszystkich

- na przestrzeni siedmiu dni w woj. lubelskim przybyło 1512 ozdrowieńców. Do poniedziałku było ich łącznie od początku pandemii 4958.

40-latka zmarła w domu. Bez chorób współistniejących

Siedem dni temu pacjentów, którzy przegrali walkę z tą chorobą, było 125, obecnie suma zgonów wynosi 175 - na przestrzeni tygodnia zmarło 50 osób (przyrost zgonów przed tygodniem wynosił 48 ofiar). Pięć z nich to mieszkańcy powiatu radzyńskiego. Po cztery zgony odnotowano w powiatach lu-

belskim i puławskim, trzy dotyczyły mieszkańców powiatów parczewskiego i łęczyńskiego, dwa Lublina i powiatu lubartowskiego. Po jednej ofierze śmiertelnej odnotowano w powiatach łukowskim i opolskim oraz w Białej Podlaskiej.

Zdecydowana większość ofiar śmiertelnych oprócz COVID-19 zmagala się też z chorobami współistniejącymi. W niedzielę podano jednak informację o 40-letniej kobiecie z powiatu zamojskiego, która zmarła w izolacji domowej, nie mając żadnych chorób współistniejących.

Życie w kwarantannie

Nadal przybywa mieszkańców województwa siedzących w domach w ramach kwarantanny. Obecnie to już prawie 19 tys. ludzi, pod nadzorem epidemiologicznym jest kolejnych 500. Oznacza to, że przez siedem dni łączna liczba aktualnie objętych kwarantanną wzrosła o prawie 2,5 tys.

Dominik Smagała

Ognisk koronawirusa wciąż przybywa. Głównie w szpitalach

Na terenie województwa lubelskiego występuje 135 aktywnych ognisk koronawirusa (79 w fazie rozwojowej, 31 w fazie stabilnej, 25 w fazie wygaszania). Wśród najnowszych są ogniska z powiatu radzyńskiego i Parczewa.

OGNISKA NA NASZYCH TERENACH

POWIAT BIALSKI

Chór Kościelny Międzyrzec Podlaski (rozw.)

- przypadki: 8

- kwarantanna: 4

MIASTO BIAŁA PODLASKA

Szpital w Białej Podlaskiej

Neurologia (rozw.)

- przypadki: 2

- kwarantanna: 10

Kardiologia (rozw.)

- przypadki: 3

- kwarantanna: 6

Zakaźny (rozw.)

- przypadki: 9

- kwarantanna: 5

Neonatologia (rozw.)

- przypadki: 6

- kwarantanna: 4

Położniczy (rozw.)

- przypadki: 2

- kwarantanna: 4

PSW Biała Podlaska (rozw.)

- przypadki: 13

- kwarantanna: 2

POWIAT LUBARTOWSKI

Szpital w Lubartowie

Urologia (rozw.)

- przypadki: 4

- kwarantanna: 18

Chorób Wewnętrznych (rozw.)

- przypadki: 5

- kwarantanna: 6

Ortopedyczny (rozw.)

- przypadki: 10

- kwarantanna: 2

DPS w Ostrowie. Lub. (rozw.)

- przypadki: 3

- kwarantanna: 4

POWIAT ŁĘCZYŃSKI

ZOL w Puchaczowie (stab.)

- przypadki: 41 (7 zgonów)

- kwarantanna: 38

Kopalnia Bogdanka (rozw.)

- przypadki: 190

- kwarantanna: 580

POWIAT ŁUKOWSKI

Szpital w Łukowie

Zakaźny (rozw.)

- przypadki: 11

- kwarantanna: 28

Psychiatryczny i Leczenia Uzależnień (rozw.)

- przypadki: 76

- kwarantanna: 41

Neurologia (rozw.)

- przypadki: 10

- kwarantanna: 13

ZOL w Kryncie (rozw.)

- przypadki: 30

- kwarantanna: 28

Dom Dziecka w Łukowie (rozw.)

- przypadki: 11

- kwarantanna: 9

POWIAT OPOLSKI

Szpital w Poniatojewie – Chirurgia

(wyg.)

- przypadki: 17 (1 zgon)

- kwarantanna: 16

Szkoła Podstawowa w Chodlu

(wyg.)

- przypadki: 10

- kwarantanna: 17

Szpital w Poniatojewie - Oddział

Wewnętrzny (wyg.)

- przypadki: 16 (3 zgony)

- kwarantanna: 17

PCZ w Opolu Lub. - Oddział Me-

dyczny Paliatywny i ZOL (rozw.)

- przypadki: 19

- kwarantanna: 22

POWIAT PARCZEWSKI

Szpital w Parczewie - Oddział

Internistyczno-Kardiologiczny

(rozw.)

- przypadki: 4

- kwarantanna: 6

POWIAT PUŁAWSKI

ZUS w Puławach (rozw.)

- przypadki: 5

- kwarantanna: 19

Dom Opieki i Rehabilitacji „Pałac

Natęzców” Strzelce (stab.)

- przypadki: 38 (3 zgony)

- kwarantanna: 10

SPZOZ w Puławach

Oddział Zakaźny (rozw.)

- przypadki: 4

- kwarantanna: 4

OIOM (stab.)

- przypadki: 5

- kwarantanna: 40

Oddział Chorób Wewnętrznych

(wyg.)

- przypadki: 24 (2 zgony)

- kwarantanna: 4

Urologia (wyg.)

- przypadki: 11

- kwarantanna: 25

SPPZOL w Celejowie (rozw.)

- przypadki: 70

- kwarantanna: 25

POW. RADZYŃSKI

ZOL „Akari” - Ustrzesz (rozw.)

- przypadki: 90

- kwarantanna: 68

Szpital w Suchowoli (rozw.)

- przypadki: 9

- kwarantanna: 42

OGNISKA Z PODZIAŁEM NA POWIATY

- 5 w pow. tomaszowskim – 2 w fazie rozwojowej, 3 w fazie wygaszania
- 44 w mieście Lublin - 32 rozw., 6 w fazie stabilnej, 6 wyg.
- 5 w pow. kraśnickim 5 rozw.
- 4 w pow. opolskim - 1 rozw., 3 wyg.
- 6 w pow. puławskim - 2 rozw., 1 stab., 3 wyg.
- 2 w pow. łęczyńskim - 1 stab., 1 rozw.
- 5 w pow. zamojskim - 2 rozw., 2 stab., 1 wyg.
- 7 w pow. bialski - 5 rozw., 2 stab.
- 7 w pow. świdnickim - 3 rozw., 2 stab., 2 wyg.
- 13 w pow. włodawskim - 3 rozw., 7 stab., 3 wyg.
- 7 w pow. janowskim – 5 rozw., 2 wyg.
- 7 w pow. chełmskim – 1 rozw., 6 stab.
- 6 w pow. biłgorajskim – 4 rozw., 2 wyg.
- 2 w pow. hrubieszowskim - 1 rozw., 1 stab.
- 5 w pow. łukowski - 5 rozw.
- 1 w pow. radzyńskim - 1 rozw., 1 stab.
- 4 w pow. lubartowski - 4 rozw.
- 3 w pow. ryckim - 1 rozw., 2 stab.

Dominik Smagała

OGNISKA W LUBELSKICH SZPITALACH

Szpital Jana Bożego (ul. Biernackiego): Oddział Anestezjologii i Intensywnej Terapii, ZOL, ZOL nr 2, ZOL nr 3, Oddział Chorób Płuc, Oddział Internistyczny, Blok Operacyjny

Szpital Neuropsychiatryczny (ul. Abramowicka): Oddział Psychiatryczny Dla Dzieci i Młodzieży, Oddział Leczenia Alkoholowych Zespołów Abstynencyjnych, Oddział Ogólny Psychiatryczny, ZOL, Oddział Psychiatryczny V

Centrum Onkologii: Oddział Onkologii Klinicznej, I Oddział Radioterapii

SPSK 1 (ul. Staszica): Dział Techniczno- Eksploatacyjny, Klinika Położnictwa i Patologii Ciąży, Klinika Chirurgii Ogólnej Gastroenterologicznej i Nowotworów Układu Pokarmowego, Klinika Chorób Wewnętrznych, Oddział Hematoonkologii i Transplantologii, Klinika Chirurgii Naczyniowej i Angiologii

SPSK 4 (ul. Jaczewskiego): Oddział Nefrologii, Oddział Chirurgii Klatki Piersiowej, Oddział Rehabilitacji, Oddział Ginekologii, Oddział Ginekologii Operacyjnej, Oddział Neurochirurgiczny, Zakład Radiologii Zabiegowej, Dział Krwiolęcznictwa, Oddział Intensywnej Opieki Kardiologicznej, Oddział Endokrynologii, Oddział Neurologii, Zakład Radiologii Lekarskiej, Pion Administracyjny, Oddział Urologii, SOR,

Instytut Medycyny Wsi: Oddział Rehabilitacji

Szpital Dziecięcy: Oddział Pediatrii i Gastroenterologii Dziecięcej

Prof. dr hab.

Sewerynowi Kukule

Wyraży szczerego żalu i współczucia
z powodu śmierci

żony

składają koledzy
z Klubu Kibica Azoty Renault



Setne urodziny pani Heleny. Jest bardzo towarzyska

- Mama dzień spędza na modlitwie i oglądaniu transmisji nabożeństw w telewizji. Lubi też czytać kolorową prasę - mówi o jubilatce jej córka.

Pani Helena Tusińska przed kilkoma dniami obchodziła setne urodziny. Choć obecnie mieszka u córki w Puławach, z kwiatami, upominkiem i życzeniami jubilatkę odwiedził burmistrz Kazimierza Dolnego - większość życia seniorka spędziła w Skowieszynku, gdzie razem z mężem prowadziła gospodarstwo rolne. Pani Helena jest jedną z dwóch osób ujętych w kazimierskim USC, które w tym roku skończyły sto lat



Z okazji setnych urodzin panią Helenę odwiedził burmistrz Kazimierza Dolnego wraz z kierownik USC. Jubilatka od dwudziestu lat mieszka w Puławach, jednak przez większość życia była związana właśnie z gminą Kazimierz Dln. Mieszkała w Skowieszynku, gdzie razem z mężem prowadziła gospodarstwo rolne. Pani Helena jest jedną z dwóch osób ujętych w kazimierskim USC, które w tym roku skończyły sto lat

- Mamusia nie spodziewała się tak uroczystych odwiedzin ze strony pana burmistrza i pani kierownik. Było uroczyste, a z drugiej strony swojsko. To było bardzo pozytywne spotkanie. W sobotę świętowanie rozpoczęliśmy od mszy świętej dziękczynnej w naszej parafii pw. Matki Bożej Różańcowej

w Puławach. Później mieliśmy przyjęcie w gronie rodziny. Mamusia bardzo dobrze zniosła te wszystkie uroczystości i była bardzo szczęśliwa - opowiada

córka jubilatki, pani Teodozja. Seniorka już od dwudziestu lat mieszka u niej w Puławach. Jej rodzinną miejscowością jest jednak Skowieszyn pod Kazimie-

rzem Dolnym. Tutaj przez lata wspólnie z mężem prowadziła gospodarstwo rolne. W życiu wiele napracowała się fizycznie i musiała znosić wiele trudów.

W 1987 roku pani Helena przeszła na emeryturę, a gospodarstwo przekazała swojemu wnukowi. Od 33 lat jest wdową.

- Mamusia dobrze się czuje. Jest osobą chodzącą i w pełni świadomą. Jak na swój wiek ma bardzo dobre zdrowie. Nie ma żadnych chorób, cieszy się dobrym samopoczuciem. Nie ma żadnej specjalnej diety i apetyt jej dopisuje. Zawsze możemy też liczyć na naszą pielęgniarkę środowiskową, panią Anię, która czasami nas odwiedza. Mama dzień spędza na modlitwie i oglądaniu transmisji nabożeństw w telewizji. Lubi też czytać kolorową prasę. Chętnie spędza czas na balkonie. Przed pandemią wychodziłyśmy też na dwór. Uwielbia rozmowy przez telefon z rodziną. Jest bardzo towarzyska i cieszy się z odwiedzin rodziny. Najczęściej odwiedza ją wnuczka Agata, która mieszka w Puławach. Jest u niej niemal codziennie - mówi pani Teodozja. Seniorka ma dużą rodzinę. Dwie córki - Teo-

dozję i Wiesławę, która mieszka w Karczmiskach - oraz czworo wnuków, dziewięcioro prawnuków i czworo praprawnuków. Brat pani Heleny, Stanisław ma 91 lat i mieszka w Wymysłowie koło Poniatojewic.

Uwielbia rozmowy przez telefon z rodziną. Jest bardzo towarzyska i cieszy się z odwiedzin rodziny

Rodzina nie wie, z czego może wynikać długowieczność pani Heleny.

- Taki wiek to w naszej rodzinie ewenement. Nawet mamusia, jak sięga pamięcią, nie przypomina sobie, by jakiś krewny był tak długowieczny - mówi córka jubilatki.

Kamil Wąsik

Prezes, z którym wojowali puławscy związkowcy, odwołany

Wojciech Wardacki nie jest już prezesem Grupy Azoty, w której skład wchodzi ZA Puławy. Chemicznym gigantom zarządzał przez cztery lata, w tym czasie kilkukrotnie ścierając się z działaczami związków zawodowych ZAP - zarzucali mu drenowanie puławskiej spółki. Co mówią dziś?

Wojciech Wardacki, od kilkunastu lat związany z PiS, na stanowisko prezesa został mianowany wkrótce po wygranych przez rządzącą partię wyborach 2015 r. W czasie jego rządów puławscy związkowcy podjęli wiele sporów zbiorowych, również w obronie ZAP przed coraz większymi wpływami centrali na zarządzanie spółką.

- Na początku prezes Wojciech Wardacki był bardzo agresywny w stosunku do Puław - mówi Sławomir Węgra, przewodniczący ZZ Pracowników Ruchu Ciągłego

przy ZAP. - Trudno powiedzieć z czego to wynikało, być może w ten sposób odreagowywał pewne kompleksy, które Zakłady Chemiczne w Policach żywiły względem Puław. Objawiało się to próbami odebrania Puławom decyzyjności o własnych sprawach, pobieraniem naszej dywidendy, a w pewnym momencie nawet próby ograniczania naszych inwestycji. Udało nam się wtedy te działania zablokować, ramię w ramię wsparł nas cały region. Okres, w którym grupą zarządzał Wardacki objawił się kilkoma konfliktami i przynajmniej dwiema sprawami sądowymi. Ostatni rok był jednak spokojny, prezes Wardacki nie przejawiał aktywności, jeżeli chodzi o Puławy. Wienc dzisiaj nie czujemy się z tego odwołania tak, jak byśmy się cieszyli rok temu. Natomiast przyglądamy się, kto będzie powołany na jego miejsce i jaką politykę względem Puław będzie prowadzić. Czy będzie rozumiał, że trzeba rozmawiać i wspólnie decydować, czy na siłę będzie narzucać swoje władztwo i łamać opierające się środowiska - dodaje.

Na pozytywną zmianę ma teraz nadzieję także puławska „Solidarność”.

- Każda zmiana daje szansę na to, że następcy wyciągną lekcję z błędów poprzedników i liczymy, że następny prezes wyciągnie wnioski. Na decyzję Rady Nadzorczej Grupy Azoty patrzymy więc z uznaniem i nadzieją. Okres, w którym grupą zarządzał prezes Wojciech Wardacki, był dla Puław niekorzystny, bo nasza firma traciła swoją pozycję i stawała się tylko dawcą dywidendy. Żeby być prezesem tak dużej grupy, trzeba uszanować dorobek z podmiotów, które są w tej grupie. Powinniśmy wrócić do oczywistych norm prowadzenia dialogu i konsultacji społecznych. Istotne jest dla nas też dokonanie zmian w procesie konsolidacji, bo w ostatnich latach ta konsolidacja była coraz bardziej umowna, a jej owoce kontrowersyjne. Oczekujemy, że po jednej trafnej decyzji Rady Nadzorczej przyjdą kolejne - mówi Sławomir Kamiński, przewodniczący NSZZ „Solidarność” Ziemi Puławskiej.

Kamil Wąsik

Prezydent skarży radę do sądu. Rada odpowiada

„Zarzuty są bezzasadne, wnosimy o oddalenie skargi w całości” - piszą puławscy radni do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego. Podczas sesji w zeszłym tygodniu podjęto uchwałę o przekazaniu skargi Pawła Maja do sądu, wraz z kontroldpowiedzią rady. Zaskarżona uchwała dotyczy tego, że rada nie udzieliła prezydentowi wotum zaufania.

Radni głosowali nad przekazaniem skargi prezydenta na uchwałę, którą wcześniej sami podjęli. Mariusz Cytryński pytał hipotetycznie, co by się stało, gdyby większość osób zagłosowała przeciw? Radni zwrócili też uwagę

na dziwną sytuację radcy prawnego, który w tej sprawie, gdzie radni i prezydent występują przeciwko sobie, pomagał od strony prawnej zarówno prezydentowi, jak i radnym. Ewa Wójcik zaproponowała, by na przyszłość rada miała własnego prawnika, jednak inny radny - Andrzej Kuszyk - zwrócił uwagi, że urząd ma trzech prawników i nie ma takiej potrzeby, a korzystanie z usług dodatkowego generałoby kolejne koszty.

Ostatecznie większość rady przegłosowała uchwałę (15 głosów za, 4 przeciw, 1 wstrzymujący) przekazującą skargę wraz z odpowiedzią przygotowaną przez przewodniczącą Bożenę Krygier. Zgodnie z uchwałą w sądzie to właśnie przewodnicząca będzie reprezentować gremium.

Zarzuty prezydenta w skardze dotyczą tego, że uchwała o nieudzieleniu mu wotum zaufania nie

zawiera uzasadnienia pisemnego oraz, że przeprowadzona debata nad raportem o stanie miasta była nierzetelna i nie odnosiła się do działalności prezydenta w zeszłym roku. W odpowiedzi na skargę radni wnoszą do sądu o oddalenie skargi prezydenta w całości, określając jego zarzuty jako bezzasadne. W 5-stronicowym piśmie wyjaśniają, że debata była merytoryczna i dotyczyła wielu aspektów działalności prezydenta, a uchwała o nieudzieleniu wotum została podjęta w trybie ex lege, po tym gdy większością głosów odrzucono uchwałę o udzieleniu wotum i z tego powodu nie jest wymagane pisemne uzasadnienie (choć takim uzasadnieniem zdaniem radnych może być przeprowadzona debata).

Kamil Wąsik

Puławy: Policja soli mandaty za brak maseczek

Aż 123 mandaty wręczyli policjanci mieszkańcom powiatu puławskiego w ciągu ostatnich dwóch tygodni. To efekt niestosowania się do nakazu zasłaniania ust i nosa.

Ponadto od 10 do 22 października funkcjonariusze puławskiej

komendy skierowali 13 wniosków o ukaranie do sądu i dali 114 pouczeń. W pierwszym tygodniu: pouczeń było 113, mandatów 56, a wniosków do sądu 8, w drugim ta tendencja uległa zmianie.

- Początkowo funkcjonariusze w większości pouczaali i apelowali

o rozsadek oraz przypominali, co jest celem tego nakazu: ograniczenie transmisji wirusa i zapobieganie zakażeniom - komentuje podkom. Ewa Rejn-Kozak, oficer prasowy Komendy Powiatowej Policji w Puławach.

Marta Pietroni

Pow. puławski: Producent wody kupił strażakom nowy sprzęt

Warty 82 tys. zł sprzęt trafił do druhów z Ochotniczej Straży Pożarnej w Drzewcach pod Nałęczowem. Na wsparcie jednostki zdecydowała się spółka Nałęczów Zdrój, której zakład produkcyjny znajduje się w pobliżu. - To jedyny tak innowacyjny sprzęt w posiadaniu OSP w całym województwie lubelskim - podkreślają zgodnie darczyńcy i obdarowani.

Cisowianka bierze strażaków pod swoje skrzydła

Jednostka OSP w Drzewcach działa już od 92 lat. Aktualnie w jej szeregach służy 25 osób, w tym 14 strażaków. Przeważająca liczba strażackich interwencji jest związana z wypadkami drogowymi. Wtedy do działań druhów potrzebny jest także specjalistyczny sprzęt, którego jednostce spod Na-



Strażacy z Drzewc dostali m.in. nożyce hydrauliczne, które przydadzą się, gdy zostaną wezwani do wypadku drogowego. Dzięki nim będą mogli szybko uwolnić zakleszczonych w samochodzie ludzi

łęczowa brakowało. Jednak teraz, dzięki pomocy firmy Nałęczów Zdrój strażacy z Drzewc mogą śmiało ruszać do akcji. - Jako jednemu z największych przedsiębiorców w regionie ogrom-

nie zależy nam na tym, by nasz rozwój i planowane inwestycje przekładały się bezpośrednio na wsparcie lokalnej społeczności - mówi Kazimierz Piotrowski z Nałęczów Zdrój Sp. z o.o. - Dlatego,

po podjęciu decyzji o długofalowym wsparciu Klubu Sportowego Drzewce, którego Cisowianka od sierpnia jest tytularnym sponsorem, zdecydowaliśmy także o zakupie specjalistycznego sprzętu

dla OSP Drzewce, który pomoże ratować osoby poszkodowane m.in. w wypadkach samochodowych.

Strażacy: Takiego sprzętu nie ma nikt w województwie

Od teraz na wyposażeniu jednostki są nożyce hydrauliczne, umożliwiające uzyskanie ogromnej siły cięcia w określonym punkcie (o nacisku aż 66 ton) i rozpieracz ramieniowy służący do rozdzielania części elementów konstrukcyjnych, np. z uszkodzonego w wypadku samochodu. Oba urządzenia są wyposażone dodatkowo w akumulator, ładowarkę i zasilacz, dzięki czemu strażacy w każdej chwili szybko mogą z nich skorzystać oraz specjalną matę do przechowywania. Druhowie z Drzewc otrzymali także aparat nadciśnieniowy, izolujący drogi oddechowe od otaczającego powietrza. Dzięki niemu strażacy mogą wejść np. do zadytmionych pomieszczeń. Producent wody mineralnej zakupił również dwa sygnalizatory bezruchu, które

alarmują o bezpośrednim zagrożeniu zdrowia lub życia strażaka w trakcie akcji.

Zadowolenia z prezentu nie kryją członkowie drzewieckiej jednostki.

- Do tej pory OSP w Drzewcach brakowało wyposażenia, dzięki któremu moglibyśmy zostać włączeni w system ratowniczy, a przez to szybko i skutecznie reagować, śpiesząc z pomocą przede wszystkim osobom poszkodowanym w zdarzeniach komunikacyjnych. Podczas wypadków i konieczności uwolnienia poszkodowanych, często w grę wchodzi sekundy, podczas których waży się czyjeś życie - mówi Tomasz Miazek, prezes OSP Drzewce i dodaje:

- Według mojej najlepszej wiedzy będziemy pierwszą, jeżeli chodzi o OSP, a drugą jeśli chodzi ogólnie o PSP, jednostką w województwie, która będzie mogła dysponować tak nowoczesnym, zaawansowanym technologicznie sprzętem, z czego jesteśmy bardzo dumni.

Marta Pietroni

Kraksa na moście w Puławach. Sprawca na podwójnym gazie

Prawie 4 promile alkoholu w organizmie miał 44-letni mieszkaniec gminy Janowiec, który na starym moście na Wiśle doprowadził do zderzenia 4 samochodów.

Do poważnej kolizji doszło w ubiegły wtorek wczesnym popołudniem na moście im. I. Mościckiego w Puławach.

- Mężczyzna kierujący oplem, jadąc od strony Góry Puławskiej, na moście zjechał na przeciwległy pas ruchu gdzie doprowadził do zderzenia z ja-



W wyniku zderzenia auto mieszkańca gm. Janowiec dachowało, a on sam trafił do szpitala dającymi kolejno skodą, BMW, z hondą, jego opel przewrócił się na dach - informuje podkom.

Ewa Rejn-Kozak, oficer prasowy Komendy Powiatowej Policji w Puławach.

Strażacy pomogli wyjść z leżącego na dachu auta kierowcy opla. 44-latek został przewieziony do szpitala w Kozienicach.

- Badanie wykazało, że kierowca miał 3,8 promila alkoholu w organizmie - dodaje rzeczniczka puławskiej policji.

Mężczyzna doznał jedynie ogólnych potłuczeń. Również pozostali uczestnicy kolizji, w tym dwoje dzieci, nie odnieśli poważnych obrażeń.

Marta Pietroni

Godlewski za Wróbla

25 lat doświadczenia zawodowego w polskich i międzynarodowych instytucjach finansowych w Warszawie, Londynie, Monachium, Frankfurt, Sztokholmie i Madrycie, zarządzanie dużymi zespołami pracowników, dyplom ceniowej warszawskiej SGH - takim CV może pochwalić się Bartłomiej Godlewski, który właśnie został zastępcą burmistrza Kazimierza Dolnego. O powołaniu zastępcy burmistrz Artur Pomianowski poinformował w czwartek po południu.

„Bartłomiej Godlewski jest mieszkańcem Okala, rodzinie związanym z Kazimierzem Dolnym, prywatnie mąż i ojciec 2 nastoletnich synów, zapalony rowerzysta i narciarz, w wolnym czasie lubi też czytać książki i słuchać muzyki” - czytamy w ogłoszeniu na oficjalnej stronie internetowej Kazimierza Dolnego.



Bartłomiej Godlewski, nowy zastępca burmistrza Kazimierza Dolnego

Od stycznia 2019 roku zastępcą burmistrza był Dariusz Wróbel, wieloletni burmistrz Opola Lubelskiego, jeden z bardziej doświadczonych samorządowców na Lubelszczyźnie. Pomianowski odwołał go ze stanowiska zarządzeniem z 21 września.

Kamil Wąsik

Nie zauważyłem ronda

Tak tłumaczył się mieszkaniec Garwoliny, którego volkswagen wylądował na środku jednego z puławskich rond. Do zdarzenia doszło w sobotę w nocy na rondzie obok straży pożarnej przy ul. Lubelskiej w Puławach. Przejeżdżający tamtędy kierowcy zobaczyli osobowego volkswagena na środku ronda. Funkcjonariusze zastali obok kierowcę feralnie „zaparkowanego” auta. 50-letni



Kierowca z Garwoliny wylądował na środku wysepki na jednym z puławskich rond

mieszkaniec Garwoliny był trzeźwy. Nic mu się też nie stało. - Policjantom powiedział, że się zagapił i nie zauważył, że wjeżdża na rondo. Zamiast pojechać na rondzie w prawo, pojechał na wprost - mówi podkom. Ewa Rejn-Kozak, oficer prasowy KPP w Puławach.

Kierowca za gapiostwo dostał mandat i 6 punktów karnych.

Marta Pietroni

Granat w pobliżu Zakładów Azotowych

Na niewybuch z czasów II wojny światowej natknął się spacerujący po lesie mężczyzna w pobliżu drogi prowadzącej kiedyś do puławskich Azotów. Zawiadomił policję.

- Policjny pirotechnik potwierdził, że faktycznie jest to granat F1, który pochodzi z czasów II

wojny światowej i może być niebezpieczny - opowiada podkom. Ewa Rejn-Kozak, oficer prasowy Komisariatu Policji w Puławach.

Wezwano saperów z 34. Patrołu Rozminowania z Dębina, którzy zajęli się unieszkodliwieniem niewybuchu.

Marta Pietroni

PIERWSZE 25 OSÓB OTRZYMA OD NAS ZESTAWY KOSMETYKÓW

Podziel się swoim przepisem

Każdy ma swoje ulubione przepisy i sprawdzone patenty w kuchni. Podzielcie się swoimi przepisami z Czytelnikami. Prosimy o przepis oraz zdjęcie dania, mile widziane zdjęcia osoby, która przygotowała posiłek. Pierwsze 25 osób, które przysła do nas przepisy, nagrodzimy zestawami kosmetyków. Później co tydzień jedna osoba otrzyma zestaw. Zapraszamy do zabawy, niech to będzie nasz wspólny kącik kulinarny.

Bawimy się do końca maja (po-tem będą nowe nagrody w konkursie :). W czerwcu wybierzemy jedną nagrodę główną, która zostanie przyznana za najbardziej estetycznie i z pomysłem podane danie. Zwycięzca zabierze osobę towarzyszącą na weekend do Krainy Rumianku.



Pierwsze 25 osób, które przysła do nas przepis, zostanie nagrodzonych zestawami kosmetyków. Potem będziemy nagradzać co tydzień jeden przepis



Sponsorem nagrody głównej w konkursie jest: Stowarzyszenie Aktywizacji Polesia Lubelskiego Hołowno 66; 21-222 Podedwórze, woj. lubelskie kraina.rumianku@gmail.com www.krainarumianku.pl tel. 655 995 378; 510 641 258

Krem z cukinii
(Kamila Kliszczyńska)

Składniki:

1 cukinia,
2 ziemniaki,
1 cebula,
3 ząbki czosnku,
1 litr wywaru drobiowego,
2 łyżki masła,
2 łyżki śmietany 18%,
sól, pieprz, szczypiorek, gałka muskatowa, szczypiorek do posypania, groszek ptysio-
wy lub samodzielnie wykonane grzanki z chleba tostowego.



Sposób przygotowania:

Warzywa myjemy, obieramy i kroimy w drobną kostkę, czosnek w plasterki, a szczypiorek drobno siekamy. W garnku rozpuszczamy masło i podsmażamy na nim cebulę i czosnek, a następnie dodajemy cukinię i ziemniaki. Wszystko dusimy ok. 10 min na średnim ogniu. Po tym czasie warzywa zalewamy wywarem i gotujemy do miękkości. W czasie, gdy zupa się gotuje, możemy przygotować sobie grzanki. Najprostsza i najtańsza opcja to pokroić pieczywo (bułka czy chleb tostowy) w kostkę i rumienimy na rozgrzanej suchej patelni. Gdy warzywa już będą miękkie, łączymy ze śmietaną, doprawiamy solą, pieprzem, gałką i miksujemy na krem. Grzanki to nic innego jak chleb tostowy pokrojony w kostkę i zrumieniony na suchej patelni.

NAGRODĄ GŁÓWNĄ W KONKURSIE JEST:
(zwycięzcę wybierzemy w czerwcu 2021 r.)Pobyt dla dwóch osób w KRAINIE RUMIANKU
VOUCHER o wartości 750 zł

Dzień pierwszy:

- * obiad regionalny
- * masaż olejkami rumiankowymi
- * sauna z degustacją herbatek ziołowych i aromaterapią
- * kolacja przy ognisku
- * nocleg w drewnianej chacie, w pokoju 2 osobowym z łazienką

Dzień drugi:

- * śniadanie
- * warsztaty zielarskie połączone z wyrobem mydła lub świecy
- * spacer połączony ze zwiedzaniem KRAINY RUMIANKU
- * obiad
- * lecznicza kąpiel w beczce japońskiej

W czasie pobytu zapewniamy beztroski wypoczynek, ciekawe doświadczenia i niezwykle wrażenia. Voucher zrealizować można pod adresem Hołowno 66 21-222 Podedwórze. Termin realizacji od 1.07.2021 r. do 31.08.2021 r.

Termin wizyty oraz wszystkie szczegóły należy uzgodnić wcześniej, dzwoniąc pod nr 695 993378 lub 510 641 258

POCHWAŁ SIĘ SWOIM PUPILEM

Zdjęcia przysyłacie:

- mailem pod adres: biuro@24wspolnota.pl
 - MMS-em pod numer: 904868, o treści: wsp.imię zwierzaka.imię i nazwisko właściciela.miejscowość, np. wsp.Tajfun.TeresaWakulik. Radzyn. Koszt MMS-a 4,92 zł
 - przyniesienie do redakcji (adres w stopce na s. 2)
- Uwaga! Nagrody wysyłamy raz w miesiącu! Regulamin konkursu dostępny na 24wspolnota.pl



FAFIK
Właścicielka: Agata Filip



PUSIA
Właścicielka: Monika Roczon, Malinówka

KONKURS DLA NARZECZONYCH

Obrączki i romantyczny pobyt w hotelu

To konkurs dedykowany zaręczonym parom. Podzielcie się z nami swoim szczęściem. Wyślijcie nam Wasze zdjęcie z opisem (Wasze imiona i nazwiska, skąd jesteście, data zaręczyn, chętnie przeczytamy też kilka słów o Was). Zdjęcia mogą być z zaręczyn, ale nie muszą. Przyślijcie do nas takie, które najbardziej oddają to, jacy jesteście. Mile widziane fotografie ciekawie zaaranżowane, zrobione z pomysłem - te będą szczególnie punktowane. Zdjęcia par będziemy publikować na bieżąco. Na Wasze zgłoszenia czekamy do końca tego roku. Zwycięzców konkursu ogłosimy w styczniu.

UWAGA!

Opisz zdjęcie: napisz w jakich okolicznościach zostało zrobione, podaj dane osób, które się na nim znalazły i miejscowości, z których pochodzą.

Zgłoszenie przyslij na adres:
biuro@24wspolnota.pl

Dopisz w zgłoszeniu: „Zapoznałam się z treścią z regulaminu”. Regulamin dostępny na 24wspolnota.pl

NAGRODY:

3 vouchery o wartości 500 zł każdy

na zakup obrączek ślubnych w salonie w Galerii Vivo w Lublinie (dawnie Tarasy Zamkowe) do wykorzystania w roku 2021

NIEWĘGŁOWSKI
JUBILER

Centrum Obrączek Jubiler Niewęgłowski
ul. Zamojska 12, Lublin
www.jubilernieweglowski.pl

Romantyczny pobyt w Hotelu Królewskim:
romantyczna kolacja + bukiet róż + szampan pokój typu de lux z wejściem do strefy spa dla 2 osób ze śniadaniem - do wykorzystania w roku 2021

Hotel Królewski

POBYT W HOTELU FUNDUJE:

Hotel Królewski ul. Turystyczna 14 23-300 Janów Lubelski
tel. +48 15 87 24 999 kom. +48 504 100 979

TYGODNIK LOKALNY
wspólnota

**NADAJ
OGŁOSZENIE
BEZ WYCHODZENIA Z DOMU**

Wyślij SMS pod numer: **79567**

o treści: **WL.treść ogłoszenia**

np. wl.sprzedam audi A4, 97 r., benzyna gaz

Koszt SMS-a to **11,07 zł z VAT**

Szczegółowy regulamin na 24wspolnota.pl



Izabela z Flemingów Czartoryska (1746-1835). Poczet kochanków pani na Puławach (cz. III)

Duczek lożański i jego wspomnienia o Izabeli (i innych damach frywolnych)

Wokół inteligentnej i błyskotliwej, a mimo braku szczególnej urody obdarzonej furą wdzięku, księżnej Izabeli zawsze kręcił się tłum wielbicieli. Z mężem Adamem Kazimierzem oszczędnie racjonowali sobie wspólnie spędzane chwile. Porywy uczuć i namiętności, owszem, Czartoryscy przeżywali, ale oddzielnie.

Pierwsze dziecko Izabeli, Teresa, było najpewniej rzeczywiście córką jej męża. Dziewczyńce nie było dane długie i szczęśliwe życie, w wieku 14 lat podeszła zbyt blisko do kominka w pałacu na Powązkach i zapaliła się na niej sukienka, dziecka nie dało się uratować. Następną córkę przypisywano często Stanisławowi Augustowi, syna Adama zaś księżę Adam Kazimierz chciał odesłać w wyłożonym różami koszu do rosyjskiej ambasady.

Diuk de Lauzan, pierwszy uwodziciel Francji

W 1772 roku Czartoryscy wyjechali do Londynu. W ślad za nimi goni nieprzytomny z miłości Repnin, jednak już na miejscu orientuje się, że ma tam potężnego



Armand Luis de Gontaut, książę Lauzan jeszcze przed dwudziestką był romansową legendą paryskiego dworu. W rywalizacji o względy Izabeli podtataśniał już nieco Repnin nie miał szans

rywała. Książę Armand Louis de Gontaut, książę de Lauzan, diuk de Biron jest jedną z najbarwniejszych postaci na dworze dwóch ostatnich Ludwików. Kiedyś wyrosł z niego świetny żołnierz, ale

W 1772 roku Czartoryscy wyjechali do Londynu. W ślad za nimi goni nieprzytomny z miłości Repnin, jednak już na miejscu orientuje się, że ma tam potężnego

Diuk de Lauzan zostawił po sobie skandalizujące wspomnienia, w których nie szczędził szczegółów romansu z Izabelą

na razie słynie z innych podbojów. Pal sześć wymienianie listy jego kochanek, to już nie chodzi o to, że gazeta ma tylko 48 stron, nie spotykamy się wszak tutaj na ploteczki. Śliczny jak cherubin, obdarzony pięknym głosem, czytany, błyskotliwy w rozmowie, nawet na tle epoki wyróżniał się zręcznością w relacjach z paniami. Nawet sama Maria Antonina miała nie pozostać obojętna na jego czar. Żeni się wprowadzie z Amelią de Boufflers, dość miłą panienką, ale nie poświęca jej najmniejszej uwagi.

Niedyskretny amant

„Duczek lożański” - bo tak zwykło się go w polskich pamiętnikach, listach i opracowaniach określać - pozostawił po sobie „Pamiętniki”. W Polsce po raz pierwszy ukazały się nakładem Państwowego Instytutu Wydawniczego w 1976 roku, z pięknym wstępem Stefana Mellerera. Spisał je na życzenie jednej z późniejszych kochanek, ale długo pozostawały w rękopisie. Kiedy w 1811 po Paryżu poszła plotka,

że jedna z oficyn planuje wydanie drukiem, w niektórych salonach temperatura nieco wzrosła. Wiele pań, wtedy już nobliwych matron, księżnych i hrabianek wpadło w panikę. Wcześniej jako urodziwe libertynki potwierdzały myśl, mową i entuzjastycznym uczynkiem opinię Talleyranda, że nic nie dorówna urodzie życia przed Rewolucją. Teraz nie chciały sprawdzać, co też ich znajomy z młodości zapamiętał, czym się zechciał podzielić z potomnymi, a może i co dodał od siebie. Nieliczni, którzy widzieli rękopis, relacjonowali, że szczegółów nie brakuje i wiele osób po obu stronach Kanału La Manche oraz nad Wisłą dowie się paru szczegółów o prowadzeniu się babci albo mamusi. Sprawę postanowiono załatwić na najwyższym szczeblu.

Pamiętnik spalony, ale nie całkiem...

Napoleon akurat był na miejscu i niespecjalnie zajęty, więc ruszyły deputacje z prośbą o interwencję. Stary hipokryta, owszem, nakazał spalenie w swojej obecności manuskryptu. Nawet jeśli wiedział, że wcześniej na kilka dni dorwała się do tekstu jego pasierbica, Hortensja Beauharnais, nie dał po sobie poznać... Piękna i bystra córka Józefiny i cesarskiego brata Ludwika Bonaparte, sama miała jeszcze bardziej imponująca listę kochanków od Izabeli (był i syn Talleyranda,

był nawet Aleksander I; prawidłowo odpowiedź studenta na pytanie egzaminacyjne: kto był ojcem Napoleona III, brzmi: nie wiem!). Pamiętnik pochłonęła błyskawicznie i jeszcze kazała zrobić po cichu odpis. On właśnie stał się podstawą publikacji w roku 1821. Skandal oczywiście wybuchł potężny: stare babska miały za złe i wypierały się wszystkiego, część publiczności twierdziła, że tekst musi być fałszywką, bo arystokrata przecież nie mógłby być tak niedyskretny, inni, wierząc w autentyczność, odsądzała autora od czci i wiary. Nie powinno być jednak wątpliwości: o niektórych sprawach mógł wiedzieć tylko prawdziwy de Lauzan!

Afera nad Wisłą

Pierwszy nakład skonfiskowano, większość drugiego na pniu wykupili Czartoryscy. Nad Wisłą domyslało się, że pomysł reedycji zrodził się w głowie księżnej Zajączkowej, która Izabeli serdecznie nie cierpiała, za to rada rozdawała i użyczała do lektury przywiezione znad Sekwany egzemplarze. Drugie, pełniejsze wydanie miało miejsce w 1858 roku i znowu Czartoryscy stawali na głowie, żeby najpierw zapobiec skandalowi, a potem ograniczyć jego siłę rażenia.

CDN. XVIII-wieczny „Pudełek”. Co Lauzan napisał o księżnej Izabeli? Jak zniósł to wszystko Repnin?

Zbigniew Smółko

W co i komu wierzyli chasydzi w Łęcznej - Szlomo Jehuda Lejb i jego następcy (cz. III)

XIX-wieczne spory między łęczyńskimi Żydami

Społeczność żydowska w Łęcznej nie była tworem jednolitym. Po jednej stronie byli konserwatywni tradycjonalisci, po drugiej znacznie bardziej dynamiczni, ekspansywni chasydzi. Zwornikiem obu środowisk był Jehuda Szlomo Lejb

Wśród tradycyjnych Żydów istniał wyraźny, wyznaczony zarówno przez przepisy prawa religijnego, jak i świeckiego podział kompetencji. W uproszczeniu: za sprawy doczesne, organizację kultu odpowiadał zarząd gminy, zaś za sprawy religijne, wybierany przez społeczność i mianowany przez odpowiednie władze, rabin. Ten ostatni nie był jednak kapłanem, albowiem ci mogli służyć tylko w świątyni, a ta, jak wiadomo każdemu Żydowi, jest tylko jedna - ta zburzona, w Jerozolimie.

Tak więc synagoga nie jest miejscem składania ofiary, a jedynie miejscem modlitwy i spotkań. Jak z tego wynika, rabin to kaznodzieja, przewodnik i nauczyciel, nie ma jednak żadnego szczególnego charyzmatu. Tym bardziej nie mają go inni funkcjonariusze religijni: przewodzący śpiewom kantor, rytualny rzeźnik, nauczyciel przysynagogałnej szkoły. I tak to działało przez stulecia.

Kogo ma słuchać pobożny Żyd?

Rosnąca popularność chasydyzmu zmieniła i to. Najbardziej charakterystyczną cechą ruchu chasydzkiego i różnicą była kwestia przywództwa właśnie. Chasydzi uważali, że najważniejszy jest przywódca charyzmatyczny: cadyk! To już nie była kwestia form pobożności, ale polityki religijnej. A to i chrześcijanie wiedzą, że sprawa skrajnie poważna.

Nie mamy dokładnych danych, ilu Żydów w Łęcznej było tradycjonalistami, a ilu przystało do barw-

nego chasydzkiego towarzystwa. Jak długo żył Jehuda Szlomo Lejb, jego osobista charyzma wystarczała, by zażegnać wszelkie lokalne spory a on sam również był po prostu rabinem. Jego autorytet czynił go jednym z najważniejszych przywódców regionu. Mimo że między zwolennikami poszczególnych cadyków często dochodziło do sporów, np. zwolennicy tego z Bełza kochali tych od Kockera mniej więcej jak dominikanie jezuitów, o Łęcznej pobożni Żydzi mawiali zgodnie „gorliwa Łęczna”. W uporządkowanej formie księgi „Toldot Adam” nauczanie Łęcznera spisał dopiero jego syn Jehoszua, wcześniej chasydzką modą, miało ono postać opowiadanych jeden drugiemu, krótkich historyjek, anegdot, relacji o zachowaniach, wypowiedziach. Niekoniecznie stanowiły one zwarty system, nie miały waloru kompletnego nauczania, ale znakomicie docierały do prostych, czasem nawet bardzo prostych, wiernych. Najpopularniejsze wśród dzisiejszych

polskich czytelników zbiory to „Opowieści chasydów” Martina Bubera oraz Jirego Langer „Dziewięć bram do królestwa chasydów”.

Spory o rabina

Kiedy zabrakło Jehudy Szlomo, spór między chasydami a tradycyjnymi powrócił. Jego syn, wśród nieustannych sporów, wytrzymał na urzędzie 10 lat, po czym wyniósł się, z przystankiem we Włodawie, do Ostrowa Lubelskiego, gdzie zyskał niemałą popularność. Urząd rabina objął człowiek dość gruntownie wykształcony, Chaim Kowartowski. Był związany z tradycjonalistami, więc szybko chasydzi zwrócili uwagę, że posługuje jednocześnie w gminie w Siedliszcu, co ich zdaniem było ze szkodą dla Łęcznej. Sprowadzili z Piszczaca swojego stronnika Chila Gertnera. Ten spotkał się z zarzutami o niemoralne prowadzenie się w czasie posługi w Czemienikach (zdaje się, że chodziło głównie o predylekcję do alkoholu), jednak koniec koń-

Rok	Liczba ludności	Liczba Żydów	Procent ludności żydowskiej
1674	547	131	33
1764		491	33
1797	1510		
1803	1465	563	38
1830	2426	1486	61
1840	2715	1754	64
1850	2803	1752	62
1864	3044	1862	61
1922		1617	
1935	4162	2273	54
1935	4300		

ców sam Kowartowski wystawił mu testimonium moralności, zatrudnił jako pomocnika i zastępcę. Po śmierci Kowartowskiego przez kilka lat Łęczna nie miała własnego duchownego, chasydzi przeważnie należeli do stronników kolejnych cadyków z Przysuchy. Każdy kolejny rabin był oczywiście oprotostowywany przez

zwolenników drugiej strony pod rozmaitymi zarzutami: a to braku lub zbytnej lojalności wobec rządu, przywiązania do pieniędzy, braku wykształcenia lub jego nadmiaru.

Tabela z www.sztetl.org
Zbigniew Smółko

Jak w Łukowie przygotowywano Powstanie Styczniowe? Nie tylko ksiądz Brzóska, ale też ojciec Słotwiński (cz. II)

Pobożni dowódcy, dzielne dziewczyny i podchmieleni spiskowcy

Główny ciężar roboty patriotycznej i spiskowej w Łukowie wzięli na siebie duchowni: słynny później kapelan, generał i męczennik powstańczy ksiądz Stanisław Brzóska i zakonnik pijar Adam Słotwiński. Ze swoich funkcji wywiązali się znakomicie, gorzej z ich podkomendnymi...

Na diecezjalnych zjazdach duchowni ustalali zasady stosunku do szykowanego powstania, 12 października w Kłoczowie ksiądz diecezji siedleckiej uchwalili zaangażowanie się w konspirację, jednoznacznie wspierając komitet „czerwonych”. Na takie *dictum* przegłosowali księża wspierający „białych” oczywiście natychmiast polecieli na skargę do biskupa Szymańskiego, protestując przeciw upolitycznieniu duchowieństwa. Oczywiście bezskutecznie.

Przed wybuchem

Tymczasem sytuacja polityczna w mieście osiągała temperaturę wrzenia. Łada incydent groził niekontrolowanym wybuchem, niepożądanym zwłaszcza przez spiskowców. A o iskrę na prochy było łatwo. Przykład: jeden podпиты mieszczanin wyraził się niepochlebnie o Aleksandrze II, o czym doniesiono policji. Głupi komendant, zamiast sprawę zbagatelizować, kazał sprawcy wymierzyć publiczną chłostę, a dalej już

poszło z góry: mieszczanie zaczęli gotować się do szturm na Rosjan! Ktoś przytomniejszy wpadł na pomysł, żeby jednak zapytać, z takim trudem ustanowionych, księży naczelników. Ci natychmiast pognali do Siedlec ze skargą do tamtejszego komendanta. Walili jak w dym, bo to był ten sam czynownik, który Słotwińskiego wysyłał na zsyłkę do Permu, a Brzóska do tury w Zamoczu. Starzy dobrzy znajomi znaleźli rozwiązanie: zbyt ambitnego komendanta z Łukowa odwołano, dodatkowo księża mieli przyjemność zakomunikowania mu tego osobiście. Narwaniec Brzóska jeszcze, w swoim stylu nakrzytał, że za obrazę wiary katolickiej i groźby wieszania Polaków na krzyżach i figurach gotów Moskalowi w łeb wypalić, ale rzecz jeszcze tym razem rozeszła się po kościołach.

Problemy ze spiskowcami

Trudniej było w listopadzie, kiedy i w Łukowie zarządzono brankę do wojska. Listę rekrutów oczywiście od urzędników Słotwiński otrzymał błyskawicznie i wszystkich zainteresowanych ostrzeżono, rozsyłając ich z Łukowa na cztery strony świata. Choć czasem roboty nie ułatwiali sami konspiratorzy: pod Garwolinem (wtedy należącym do powiatu łukowskiego) ekipa wysłana celem obrobienia na potrzeby powstania zaborczej kasy, dała się rozszyfrować Żydowi karczmarzowi, którego zaniepokoił typowy sprzęt włamywaczy ułożony wierzchem na saniach.

Mnóstwo szczegółów, obserwacji, anegdot i barwnych historyjek znajdziemy we „Wspomnieniach”, które o. Słotwiński ogłosił drukiem w 1870 roku. O dzielnych córkach łukowskiego inżyniera pisze tak:

... Ja miałem na piętrze mieszkanie obok rektora i mieszkania obok inżyniera powiatowego Bohdana, wdowca z dwiema córkami już dorosłymi urody pięknej i jeszcze piękniejszego wykształcenia i śmiałego patriotyzmu. Rzecz dziwna: ojciec tchórz, jakiego świat nie widział, a córki, śmiałe Polki, były dla mnie wielką podporą w pracy narodowej...

Jeszcze mocniej błysnął talentem partyzanckim oddział wysłany na napad pod Białą. Wspomina Słotwiński: *Wieziono znów pocztę z Rosji (pieniądze rządowe do Warszawy). Warszawa wysłała ze swej strony po te pieniądze, bo było tak udecydowane, że skoro da Jan Rogoziński wystrzał, pocztę i ekspedytor umkną a on przyjdzie i zabierze wielką szkatułę banknotów. Ów Jazon dla pocieszenia się i rozgrzania połknął nieco wódeczki z butelki podróźnej. Jak usiadł pod guszką tak też zasnął a furgon przejechał trąbiąc dość silnie. Dowiedzieliśmy się o tem z ust ekspedytora. Oto wielcy konspiratorowie!*

Przygotowania do powstania szły pełną parą. W zasadzie co mogło pójść źle? Z takimi kadrami!

Knując z wojskiem, księżmi i córkami inżyniera

Księża zapraszają na spotkanie

Spiskowcom brakowało nie tylko wojskowego doświadczenia, ale i zwyczajnej dyscypliny

polskich oficerów garnizonu, chcąc dowiedzieć się, co uczynią w chwili wybuchu powstania. Lekarz wojskowy informuje od razu, że „Jak wybuchnie powstanie, to zachoruję i do łóżka położę się”, z innymi udaje się ustalić, że w pierwszych chwilach zaraz dadzą się aresztować, ale do spisku nie przystąpią. Wesola narada trwała do północy. 10 grudnia Słotwiński jedzie na zjazd duchowieństwa diecezji lubelskiej, dyskutując pobożnie o typowych sprawach Kościoła: czy kupić lepiej broń w Warszawie czy Krakowie itd. Rano muszą szybko uciekać, bo policja zaczyna aresztowania. W Łukowie na miejscu



Zdjęcie wykonane w czasie I wojny światowej, najprawdopodobniej przez żołnierza niemieckiego. Kościół pw. Przemienienia Pańskiego, a zwłaszcza jego plebania były w trakcie przygotowań do Powstania Styczniowego głównym miejscem odbywania narad spiskowców. Oprócz księży Słotwińskiego i Brzóska w naradach brał udział rektor konwiktu Chrepiński i pozostali wikariusze Kożuchowski i Wydzga

sytuację zaś ratują owe dwie córki inżyniera powiatowego, który sam nawet nie podejrzewa, że szafy ma zawalone powstańczą korespondencją i pieczętami konspiratorów, zaś w piwnicy leżą worki z czcionkami

od nielegalnej drukarni. cdn. Dlaczego ksiądz Słotwiński musiał uciekać z Łukowa i jak został powstańczym naczelnikiem Krakowa.

Zbigniew Smółko

Na styku dwóch żywiołów: od prawosławia na katolicyzm i z powrotem - wszystkie świątynie Kodeńca (cz. II)

Ludzie bez domu, parafia bez świątyni

W odróżnieniu od wielu innych podlaskich i poleskich miejscowości, w Kodeńcu dawni unicy, w większości nie od razu, w większości przyjęli prawosławie. Do 1915 roku modlili się w dawnej unickiej cerkwi - obecnym kościele rzymskokatolickim.

Niemal równo 105 lat temu, w połowie sierpnia, przed nadciągającą z zachodu armią niemiecką armia rosyjska wycofała się w głąb Imperium.

Kodeniec na wygnaniu

Razem z nimi ruszyli urzędnicy, duchowni oraz, przerażeni propagandą o rzekomych niemieckich zbrodniach, prawosławni włościanie z szerokiego pasa między Suwałkami a Hrubieszowem. Kodeniec i jego świątynia również opustoszały, wier-

ni, z proboszczem Swistunem na czele, pojechali w nieznaną. Różnie wiodły szlaki „bieżeńców”. Jak długo jeszcze wadał car - arystokraci, duchowni i organizacje charytatywne próbowali udzielać wsparcia potrzebującym. Kiedy rozpadło się państwo rosyjskie to, co i bez tego było klęską humanitarną na niespotykaną skalę, przemieniło się w absolutny koszmar umierania przy drodze, osieroconych dzieci, chorób, głodu i rozpaczliwych prób powrotu na zachód. Ci, którym się to udało (była ich mniejszość...), zostali w Polsce i swojej wsi nową rzeczywistością.

Powrót do domu

Własny, a trochę obcy i nie do końca rozumiany, podnoszący się po zaborach i wojnie kraj, nowe władze, nowa administracja i nowe obowiązki, zrujnowane albo i zajęte przez obcych gospodarstwa, nowe

twarze wokół. Po świątynię, jako postawioną przez unitów i dla unitów, zgłosił się Kościół Katolicki i dość bezproblemowo ją otrzymał. Prawosławnym w tym czasie często dawano odczuć, że ich religia była jednym z fundamentów carskiej propagandy i rusyfikacji, nikt nie chciał wiedzieć, słuchać i pamiętać, że oni w Kodeńcu mieli cerkiew wcześniej, niż skończono budowę Kremla w Moskwie, a Borysowi Godunowowi zaczęła rosnąć broda.

Bez świątyni

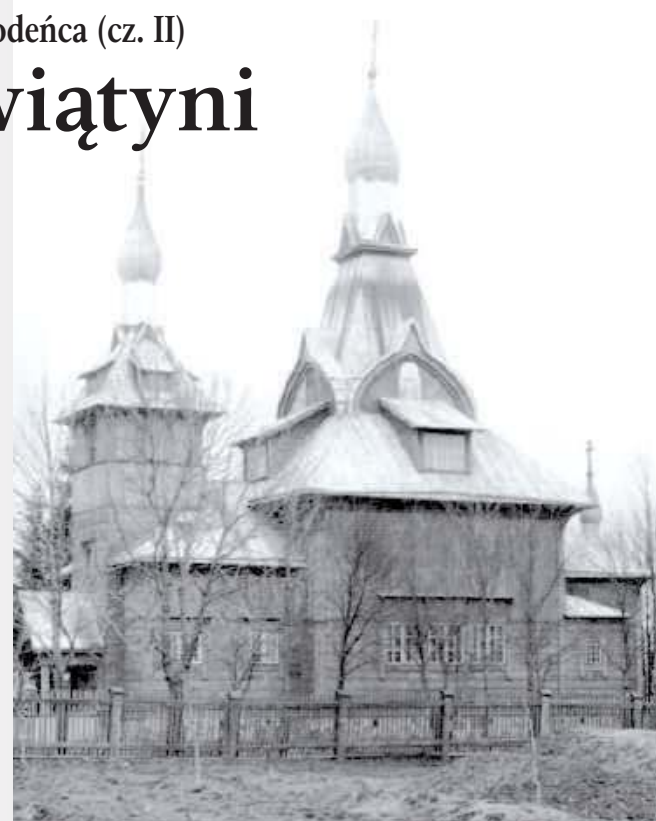
W 1922 powołano parafię łacińską, chwilę potem przeprowadzono kapitalny remont, którego głównym efektem było m.in. usunięcie elementów wskazujących na to, że przez 500 lat modlono się tu w obrządku wschodnim. W całej okolicy zostało tylko kilka czynnych cerkwi i pewnie do nich przeniesiono ikony, księgi,

Ucieczka w głąb Rosji w sierpniu 1915 roku („bieżeństwo”) była jedną z największych klęsk humanitarnych XX wieku

szaty liturgiczne. Kiedy w 1921 roku w spisie powszechnym zapytano miejscowych o narodowość i wyznanie, 433 zadeklarowało się jako prawosławni, 105 jako Żydzi, katolików zaś odnotowano 59. Co ciekawe, 498 osób stwierdziło, że jest narodowości polskiej, a 99 osób rusińskiej. Z różnych powodów do takiego wyniku należy podchodzić z dużą rezerwą.

CDN. w części II: Ukraińcy w Kodeńcu - Najbardziej rozpolitykowana wioska w powiecie - Kto zabił żołnierzy Kleeberga? - Koniec świata 1946.

Zbigniew Smółko



Pozbawieni własnej świątyni, prawosławni z Kodeńca chodzili m.in. do cerkwi w Horostycie i Uhninie. Ta druga świątynia (na zdjęciu), stosunkowo młoda, została zniszczona przez władze polskie w czasie barbarzyńskiej akcji latem 1938 roku

Pięciu zawodników Podlasia z wynikiem dodatnim

Przed tygodniem piłkarze Podlasia cieszyli się z wygranej 3:2 z Siarką Tarnobrzeg. Do przerwy przegrywali dwoma bramkami, ale zdołali odwrócić losy spotkania. W poniedziałek zaczęły się dziać niepokojące rzeczy.

Pięciu piłkarzy Podlasia udało się na badania do Lublina. Okazało się, że wszyscy mają wynik dodatni na koronawirusa. Jeden z zawodników miał w bliskiej rodzinie potwierdzone zakażenie. Na całe szczęście sytuacja w klubie z Białej Podlaskiej wyhamowała.

mp



ROZMOWA Z Rafałem Borysiukiem, trenerem Podlasia Biała Podlaska

Życie i zdrowie ponad futbol

Kiedy pojawiły się pierwsze symptomy?

- W poniedziałek. Dostałem cztery telefony od chłopaków. Wszyscy mieli gorączkę. Tylko jeden nie miał żadnych objawów. Pomyślałem, że coś jest nie tak. We środę mieliśmy grać z Podhalem Nowy Targ. Wiedziałem, że musieliśmy szybko działać. Zwróciliśmy się do związku z prośbą o kolejne przełożenie, bo za pierwszym razem to rywale mieli zakażenia i nie mogli przystąpić do walki o ligowe punkty.

Zawodnicy pojechali na badania do Lublina...

- Miałem nadzieję, że to nie koronawirus. Niestety, wyniki przyszły pozytywne. Jak wiemy, COVID-19 szaleje na całym świecie, ale wszyscy żyją nadzieją, że jego to nie dotknie. Szkoda, że właśnie tak zaczęła się moja praca w Podlasiu. W sobotę cieszyliśmy



Rafał Borysiuk
Miałem nadzieję, że to nie koronawirus. Niestety, wyniki przyszły pozytywne

się z trzech punktów w moim debiucie, a teraz musimy martwić się o zdrowie zawodników i siedzieć w domach. Wszyscy zostali skierowani na kwarantannę. Szkoda, że nie możemy grać. Z pewnością dużo stracimy.

Nie możecie trenować...

- To jest najgorsze, ale pamiętajmy też, że zdrowie i życie jest ponad wszystko. W tym momencie piłka nożna zeszła na dalszy plan. Kilka dni i będziemy mogli wrócić do zajęć. Nie wiemy, czy będziemy mogli zagrać w najbliższej kolejce ze Stalą Kraśnik. Organizmu nie da się oszukać i zdajemy sobie sprawę, że nasza dyspozycja będzie jedną wielką niewiadomą. Orga-

nizmy chłopców będą osłabione, a trzeba będzie grać, bo terminy będą nas gonić. Zapewne będziemy musieli wychodzić na boisko co trzy dni.

Jakieś rozpiski na pracę w domu?

- Oczywiście. Zawodnicy otrzymali plany treningowe, które będą musieli wykonać we własnym zakresie. Wierzę, że wszyscy podejną do sprawy poważnie i spotkamy się w dobrym zdrowiu i kondycji na pierwszych zajęciach. Niestety, nie mamy na to wpływu. Tak wygląda teraz świat. Musimy się z tym pogodzić.

Szczęście w nieszczęściu, że zarażonych jest pięciu graczy...

- Dokładnie. Jestem w stałym kontakcie z drużyną i wiem, iż wszyscy pozostali czują się dobrze. Nikt nie ma objawów. Oby wszystko szybko się uspokoiło.

Weekend upłynął o oglądaniu meczów w telewizji...

- Dokładnie. Może nie wszyscy wiedzą, ale rekreacyjnie gram w Klasie A w Az-Budzie Komarówka Podlaska. Nie mogłem pojechać na mecz. Obowiązuje mnie kwarantanna.

Zrobiliście zapasy?

- Oczywiście. Zadbaliśmy o to, moja żona Natalia. We czwórkę siedzimy w domu. Na szczęście w domu w Radzynie Podlaskim mamy wielu znajomych i przyjaciół, którzy tylko czekają, żeby pomóc w razie potrzeby. Nauka w szkołach przechodzi w tryb zdalny, więc dzieci są razem z nami.

Koronawirus w Sieniawie. Mecz z Orłętami odwołany

Piłkarze Orłąt mieli wolny weekend. Podopieczni Jacka Fiedenia szykowali się do wyjazdu do Sieniawy, jednak skończyło się na planach.

W sobotę przyszło do klubu pismo, iż w ekipie, która jeszcze nie przegrała w tym sezonie, jest jeden zakażony zawodnik. Władze Świętokrzyskiego Związku Piłki Nożnej postanowiły przełożyć mecz na późniejszy termin.

- Nie mamy nic do gadania. Będziemy musieli zmierzyć się w in-

nych okolicznościach. Na szczęście u nas jest wszystko dobrze. Jedynie Karol Kalita po ostatnim meczu leży w domu z katarą. Kilka dni temu nasi młodzi gracze pojechali do Tomaszowa Lubelskiego, by zagrać w spotkaniu juniorów. Trochę się poprzeczeli, ale wszystko jest pod kontrolą - mówi Jacek Fiedień.

Szkoleniowiec podkreśla, iż zespół trenuje wieczorami i gracze mają prawo złapać jakąś infekcję. - Nie szukałbym żadnych sensacji.

Do Sieniawy jechaliśmy w pełnym składzie. Wszyscy byli gotowi do gry. Nie gramy - siła wyższa. Takie czasy - dodaje.

Fiedień nie ukrywa, że gra w środku tygodnia jest utrudnieniem. - Niektórzy chłopcy pracują. Wiadomo, że będziemy musieli zagrać trochę wcześniej, bo dzień jest krótszy. Uczniowie szkół średnich i studenci mają zajęcia zdalne, więc sobie poradzimy.

mp

„Kaka” w reprezentacji

W miniony piątek kadra Polski kobiet pokonała w meczu eliminacji mistrzostw Europy Azerbejdżan.

Biało-czerwone triumfowały 3:0 na stadionie w Warszawie. W 72. minucie na boisku pojawiła się Agnieszka Jędrzejewicz. 22-letnia zawodniczka gra w Czarnych Sosnowiec, a jest wychowanką Huraganu Międzyrzec Podlaski i Michała Tusza.



mp jędrzejewicz (fot. Paula Duda)

Szymański w kadrze

Wychowanek TOP-u 54 Biała Podlaska obecnie występujący w Dynamie Moskwa po raz kolejny otrzymał powołanie do reprezentacji Polski.

21-letni białczanin będzie miał szansę na grę w trzech meczach. 11 listopada w Chorzowie biało-zieloni spotkają się w spotkaniu towarzyskim z Ukrainą, zaś 15 listopada w Reggio nell'Emilia z Wło-



chami oraz 18 listopada w Chorzowie z Holandią w ra-

mp

mach rozgrywek Ligi Narodów. Szymański ma na swoim koncie osiem spotkań w reprezentacji kraju oraz jednego gola.

W minioną sobotę białczanin zdobył swoją pierwszą bramkę w sezonie. Jego Dynamo pokonało 3:1 PFK Soczi, a 21-latek trafił na 2:1 w 26. minucie. „Seba” zszedł z boiska w 84. minucie. Zmienił go Igor Szolnik. Ekipa z Moskwy zajmuje piąte miejsce w tabeli z dorobkiem 20 punktów.

Obostrzenia w sporcie

Od 24 października na terenie całej Polski obowiązuje strefa czerwona. W wyniku nałożenia restrykcji przez władze państwowe publikujemy obostrzenia mające wpływ na sport.

WYDARZENIA SPORTOWE

Współzawodnictwo sportowe, zajęcia sportowe i wydarzenia sportowe są organizowane bez udziału publiczności.

W zajęciach organizowanych jako forma zorganizowanej aktywności fizycznej lub wydarzeniach sportowych oraz współzawodnictwie sportowym może brać udział nie więcej

niż 250 uczestników jednocześnie, nie licząc osób zajmujących się obsługą wydarzenia.

PRZEMIESZCZANIE SIĘ OSÓB

Zasady dotyczące dzieci i młodzieży do 16 roku życia, które obowiązują również na treningach i meczach.

W godzinach 8-16 w dniach nauki szkolnej istnieje obowiązek przemieszczania się dzieci do 16 roku życia pod opieką rodzica lub opiekuna.

W weekendy i dni wolne od nauki ta zasada nie obowiązuje.

mp

III LIGA

WYNIKI 16. KOLEJKI**Lewart - Wólczańska 2:0****Bramki:** Budzyński 30', Maksymiuk 50'.**Wisła P. - Cracovia 4:1****Bramki:** Paluchowski 9', 38', Cyfert 48', Bartosiak 67' - Pik 63'.**Wiązownica - Avia 1:1****Bramki:** Gil 76' - Oziemczuk 53'.**Siarka - KSZO 2:2****Bramki:** Janeczko 8' (k), 47' - Chrzanowski 41', Dwórzyński 90+2'.**Wisłoka - Jutrzenka 3:1****Bramki:** Rębisz 20', Łanucha 37', Siedlik 52' - K. Kozieł 55'.**Podhale - Hetman 1:2****Bramki:** Jamroz 86' (s) - R. Turczyn 12', Jaroszyński 82'.**Wisła S. - Podlasie - przeł.****Chełmianka - Korona II - przeł.****ŁKS Łągow - Stal St. - przeł.****Stal K. - pauza****Sokół - Orłęta - przeł.****MECZE ZALEGLE****Jutrzenka - Korona II 2:2****Bramki:** Balawender 44', K. Kozieł 56' - Pik 25', 71'.

Podhale - Podlasie - przeł. ze względu na zagrożenie epidemiczne.

Lp.	Nazwa zespołu	M.	Pkt.	Bramki
1	Wisła Puławy	16	41	44:18
2	Sokół Sieniawa	15	31	29:10
3	Wólczańska Wólka Pełk.	15	29	37:22
4	Wisła Sandomierz	14	29	25:13
5	Stal Stalowa Wola	14	26	29:16
6	Avia Świdnik	15	25	36:16
7	ŁKS Łągow	15	25	24:19
8	Siarka Tarnobrzeg	15	22	24:18
9	Podhale Nowy Targ	14	21	22:17
10	KSZO Ostrowiec Św.	15	20	24:18
11	Wisłoka Dębica	15	19	16:18
12	Lewart Lubartów	15	18	19:18
13	Chełmianka Chełm	14	18	15:19
14	Cracovia II Kraków	16	15	15:21
15	Stal Kraśnik	15	15	16:25
16	Orłęta Radzyni Podlaski	15	15	14:32
17	Podlasie Biała Podlaska	13	14	20:35
18	Korona II Kielce	13	13	22:26
19	KS Wiązownica	15	12	15:35
20	Jutrzenka Giebułtów	14	12	13:37
21	Hetman Zamość	15	7	13:39

NASTĘPNE KOLEJKI

(31.10., sobota): Jutrzenka

- Lewart (godz. 11:00), Orłęta -

Podhale (godz. 13:00), Stal St.

- Wisła P. (godz. 13:00), Cracovia

II - Sokół, Hetman - Chełmianka,

Korona II - Wisłoka, Avia - Stal K.,

Podlasie - KS Wiązownica - przeł,

KSZO - Wisła S. (04.11., godz.

13:30), ŁKS Łągow - pauza.

(07/08.11): Lewart - Korona II

(sob., godz. 13:00), Orłęta - Cra-

covia II (sob., godz. 13:00), Stal

K. - Podlasie (sob., godz. 13:00),

Podhale - Chełmianka, Wisłoka -

Hetman, Siarka - Jutrzenka, Wisła

S. - Wólczańska, KS Wiązownica

- KSZO, ŁKS Łągow - Avia, Sokół -

Stal St., Wisła P. - pauza.

mp

Stałe fragmenty dały punkty

Lewart przerwał dobrą passę Wólczanki

Do Lubartowa przyjechała silna Wólczanka Wólka Pełkińska. Goście przed tym starciem notowali świetną passę meczów bez porażki. Uzbierało się ich aż dziesięć. Na szczęście Lewart okazał się lepszy.

Od pierwszych minut to biało-niebiescy byli bliżsi szczęścia. Grzegorz Fularski oddał strzał, lecz minimalnie niecelny. Chwilę później po głowce Bartosza Zbiciaka obrońca wybił piłkę z linii bramkowej. „Fular” minimalnie spóźnił się do centry Marcina Świecha. Goście tylko raz zagrozili bramce Jakuba Długosza, ale bramkarz Lewart poradził sobie z uderzeniem Mateusza Podstolaka. Po uderzeniu Konrada Nowaka Oskara Kubika uratował słupek.

- Wiedzieliśmy o dobrych i złych stronach Wólczanki. Bronią przy stałych fragmentach strefą. To trudny element do wyuczenia, ale to ich problem. My z tego skorzystaliśmy i po dwóch takich sytuacjach zdobyliśmy gole - mówi Tomasz Bednaruk.

Jego gracze po upływie pół godziny mieli powody do radości. Po centrze Konrada Nowaka do siatki głową trafił Michał Budzyński. Piłka przeszła wszystkich zawodników,



Arkadiusz Maksymiuk (z lewej) oraz Michał Budzyński (obok) trafili do siatki Wólczanki, a Lewart wygrał 2:0 (fot. Piotr Wołowik)

a zamykający akcję kapitan Lewartu skontrolował futbolówkę. - Po każdym naszym stałym fragmencie kotłowało się w polu karnym gości. Wygraliśmy i to jest najważniejsze. Zostawiliśmy kupę zdrowia na boisku - dodaje.

Tuż po przerwie podwyższył i jak się później okazało, ustalił wynik zawodów Arkadiusz Maksymiuk. 28-latek znalazł się tuż przed bramką i po centrze wykorzystał zderzenie bramkarza Wólczanki z obrońcą. „Maks” z najbliższej odległości dopełnił formalności.

- Wiadomo, że przy dwubramkowym prowadzeniu to goście chcieli gonić wynik. Cofnęliśmy się i przetrzymaliśmy ataki. Później szansę miał Krystian Żelisko, który mógł sprawić sobie prezent urodzinowy. Szkoda Łukasza Najdy, który naciągnął mięsień i czeka go kilkudniowa przerwa - dodaje Bednaruk.

LEWART LUBARTÓW - WÓLCZANKA WÓLKA PEŁ- KIŃSKA 2:0 (1:0)

Bramki: Budzyński 30', Maksymiuk 50'.

Lewart: Długosz - Zbiciak, Budzyński (83' Aftyka), Niewęglowski, Świech, Michałow, Fularski, Maksymiuk, Buczek, Najda (58' Żelisko), Nowak (76' Pożak).

Wólczanka: Kubik - Pawłowski, Szczypek, Wach, Wrona, Łazarz, Podstolak, Olejarka (56' Dusiło), Bala, Pietluch, Durda.

Sędziował: Moskal (Kielce).

NASTĘPNA KOLEJKA TYPUJE Tomasz Bednaruk, trener Lewartu

Podlasie - Wiązownica 2:0

Jutrzenka - Lewart 0:2

Orlęta - Podhale 0:2

Stal St. - Wisła P. 1:2

mp



ROZMOWA Z Arkadiuszem Maksymiukiem, pomocnikiem Lewartu

Mojej kochanej Agatce

Jak podsumujesz spotkanie?

- Myślę, że byliśmy zespołem dojrzalszym, lepiej zorganizowanym i przede wszystkim bardziej konsekwentnym w swoich poczynaniach. Efektem były dwie bramki i wygrana u siebie.

Dla ciebie pierwszy gol w barwach Lewartu...

- Dokładnie. Poszedłem na stały fragment i skorzystałem z pomyłki linii obronnej. Częściej strzelam z dystansu. Teraz było inaczej, ale najważniejsze, że trafiłem i trafienie na 2:0 dało nam więcej spokoju.

Komu dedykujesz bramkę?

- Mojej kochanej Agatce, z którą jestem w szczęśliwym związku od trzech lat.



Przed wami Jutrzenka...

- Pojedziemy do Zabierzowa po trzy punkty. To nas interesuje. Nie ma innego rozwiązania. Udamy się na daleki wyjazd i zamierzamy wracać w dobrych humorach.

Wisła ograła Cracovię

Piłkarze z Puław pewnie kroczą do II ligi. Podopieczni Mariusza Pawlaka ograł 4:1 Cracovię II Kraków.

W pierwszej połowie dwa trafienia zaliczył Adrian Paluchowski, który ma już 15 goli w tym sezonie. Za pierwszym razem akcję rozpoczął Piotr Owczarzak. Piłka trafiła do Tomasza Zajęca, który wyłożył piłkę „Paluchowi”. 34-latek nie miał problemów z pokonaniem golkipera krakowian. W 38. minucie napastnik Wisły cieszył się po raz drugi. Przemysław Skąlecki popisał się świetnym podaniem do kolegi, który znalazł się w sytuacji sam na sam i pewnie pokonał bramkarza przyjezdnych.

Tuż po przerwie podwyższył Błażej Cyfert. 28-latek zdobył drugą bramkę w barwach Wisły, tym razem kończąc głową centrę Bartłomieja Bartosiaka z rzutu różnej. Goście zdołali raz pokonać naszego bramkarza za sprawą Daniela Pika, który wykorzystał rzut wolny i okazał się lepszy od Piotra

Owczarzaka. Nadzieje na dobry wynik gości trwały chwilę. Mecz zamknął Bartosiak, wykorzystując sytuację sam na sam z Jakubem Grzywaczewskim i prostopadłym podaniem od Emila Drozdowicza.

WISŁA PUŁAWY - CRACOVIA II KRAKÓW 4:1 (2:0)

Bramki: Paluchowski 9', 38', Cyfert 48', Bartosiak 67' - Pik 63'.

Wisła: Owczarzak - Kuban (81' Pigiel), Pielach, Cyfert, Cheba, Skąlecki (81' Piotrowski), Kiczuk, Bartosiak, Zajęc (86' Brągiel), Drozdowicz (90+2' Kąkol), Paluchowski.

Cracovia II: Grzywaczewski - Rząsa, Supryn (70' Nowicki), Pik, Jarzynka, Ożóg (58' Malisz), Bracik, Stachera (58' Vinicius), Wdowiak, Cecarić (58' Bała), Wiśniewski.

Żółte kartki: Cyfert, Bartosiak - Pik, Jarzynka.

mp

W pucharze Wisła lepsza od Lewartu

W ćwierćfinale Pucharu Polski w okręgu lubelskim wiślacy pokonali Lewart Lubartów 3:1 i awansowali do dalszej fazy rozgrywek.

We wtorkowe późne popołudnie trenerzy posłali w bój nieco przemeblowane w porównaniu do rozgrywek ligowych, ale wciąż dość mocne składy. W pierwszej połowie optyczna przewaga należała do Wisły, ale gola zdobyli przyjezdni. W 31. minucie z prawej strony dobrze pokazał się Filip Michałow i uderzył w kierunku bramki puławian, a piłka po rykoszecie od Marcina Pigla ugrzęzła w siatce obok bezradnego Pawła Sochy.

W drugiej połowie wiślacy rzucili się do odrabiania strat i udało im się to w 59. minucie, kiedy najprzystojniej w polu

karnym zachował się Rafał Kiczuk, trafiając z kilku metrów. W 75. minucie było 2:1. Z prawej strony w pole karne dograł Łukasz Kuban, a gola zdobył Adrian Paluchowski. Wynik został ustalony w 83. minucie. Lewą stroną urwał się Tomasz Zajęc i podał w pole karne, a tam niefortunnie lot piłki przeciął Michał Budzyński, były gracz Lewartu.

Znamy rywala

W półfinale Pucharu Polski na szczęblu okręgowym piłkarze Wisły zmierzą się ze Stalą Kraśnik.

Wstępnie termin starcia został ustalony na 28 listopada. W drugim półfinale Granit Bychawa zagra z lepszym z pary: Błękit Cyców - Avia Świdnik.

WISŁA PUŁAWY - LEWART LUBARTÓW 3:1 (0:1)

Bramki: Kiczuk 59', Paluchowski 75', Budzyński 83' (s) - Michałow 31'

Wisła: Socha - Cheba (46' Kuban), Pielach, Cyfert, Pigiel, Piotrowski (46' Skąlecki), Kiczuk, Zajęc (90' Ruciński), Brągiel (46' Bartosiak), Drozdowicz (86' Kąkol), Rutkiewicz (46' Paluchowski).

Lewart: Długosz - Niewiński, Budzyński, Niewęglowski, Świech (72' Góralski), Michałow (67' Najda), Pożak (80' Sowa), Maksymiuk (80' Fularski), Majewski, Aftyka, Fieder (80' Nowak).

IV LIGA gr. I

WYNIKI 14. KOLEJKI

Opolanin - Start 3:1
Orlęta - Powiślak 0:3
Górnik II - Sparta 1:2
Lublin. - Lutnia 0:0
Huragan - Włodaw. 3:1
POM Iskra - Bizon 3:2

MECZ ZALEGŁY

Opolanin - Orlęta 1:3

	Nazwa zespołu	M	Pkt	Bramki
1.	Huragan Między P.	14	34	34:10
2.	Opolanin Opole L.	14	25	31:24
3.	Lublinianka Lublin	14	23	21:16
4.	Powiślak Końskowola	12	23	30:18
5.	POM Iskra P.	14	21	23:20
6.	Lutnia Piszczac	14	21	17:19
7.	Włodawianka	14	21	29:19
8.	Sparta Rejowiec F.	14	18	10:26
9.	Górnik II Łęczna	12	14	15:15
10	Orlęta Łuków	14	11	16:36
11	Bizon Jeleniec	14	11	17:28
12	Start Krasnostaw	14	9	13:25

NASTĘPNE KOLEJKI

(31.10., sobota): POM Iskra - Opolanin (godz. 13:00), Bizon - Huragan (godz. 13:00), Lutnia - Górnik II (godz. 14:00), Sparta - Orlęta (godz. 13:00), Powiślak - Start (godz. 13:00), Włodawianka - Lublinianka.

(07/08.11): Opolanin - Powiślak, Start - Sparta, Orlęta - Lutnia, Górnik II - Włodawianka, Lublinianka - Bizon, Huragan - POM Iskra.

MECZE ZALEGŁE (27.10., godz. 14:30): Powiślak - Górnik II, (03.11., godz. 16:00): Górnik II - Powiślak.

IV LIGA gr. II

WYNIKI 14. KOLEJKI

Victoria - Tomasovia 0:3
Unia H. - Świdniczn. 0:2
Kłos - Grom 0:1
Unia B. - Łada - przeł.
Kryształ - Huczwa - przeł.
Gryf - Granit - przeł.

	Nazwa zespołu	M	Pkt	Bramki
1.	Tomasovia Tom. Lub.	13	37	50:4
2.	Victoria Żmudź	14	29	20:10
3.	Świdnicznka Świdnik	13	26	36:15
4.	Grom Różaniec	14	25	26:13
5.	Granit Bychawa	13	21	20:13
6.	Huczwa Tyszowce	13	20	27:20
7.	Kryształ Werbkowice	13	19	18:13
8.	Gryf Gmina Zamość	13	17	13:24
9.	Unia Hrubieszów	13	14	11:19
10	Kłos Gmina Chelm	13	11	10:24
11	Unia Białopole	13	3	16:43
12	Łada Biłgoraj	13	3	4:53

NASTĘPNE KOLEJKI

(31.10., sobota): Kryształ - Gryf, Huczwa - Unia B., Łada - Kłos, Grom - Unia H., Świdnicznka - Victoria, Tomasovia - Granit.

(07/08.11): Gryf - Tomasovia, Granit - Świdnicznka, Victoria - Grom, Unia H. - Łada, Kłos - Huczwa, Unia B. - Kryształ.

MECZE ZALEGŁE (03.11., środa): Świdnicznka - Kłos, Tomasovia - Unia H.

mp

mp

Orlęta Łuków - Powiślak Końskowola 0:3 (0:1)

Piękny debiut „Pizzy”. Gil strzelił żonie i synkowi

W sobotnim spotkaniu zespół z Końskowoli poradził sobie z łukowskimi Orlętami. Podopieczni Dariusza Solnicy i Macieja Sygi ulegli zespołowi prowadzonemu przez Roberta „Pizzę” Chmurę, który w tygodniu zastąpił na stanowisku Kamila Witkowskiego.

Wynik otworzył Jakub Pryliński, który również ustalił wynik. Za pierwszym razem 20-latek wykończył indywidualną akcję strzałem po długim rogu w okienko. Kuba w 73. minucie zdobył swojego czwartego gola w sezonie, uderzając lewą nogą z narożnika pola karnego. Piłka przeszła pomiędzy nogami Dawida Kuźmy i wpadła do siatki. Tuż po przerwie podwyższył Marcin Gil, który po indywidualnej akcji uderzył pod poprzeczkę.

- Dostaliśmy kubek zimnej wody na rozgrzane głowy. Będziemy szukać punktów gdzie indziej. Były momenty, z których możemy być zadowoleni, ale to tylko momenty. Rywal nas wypunktował. Wygrali zasłużenie. Możemy tylko gdybać, bo mogło ułożyć się zupełnie inaczej. Nie zwieszamy głów i walczymy dalej - mówi Maciej Syga, trener Orląt.

- Tak miała wyglądać inauguracja. Wynik jest wysoki jak na mecz wyjazdowy, ale mieliśmy dużo więcej sytuacji od gospodarzy. Chłopcy zagrali dobre zawody. Na ławce miałem trzech zawodników. Lepiej



Marcin Gil zdedykował bramkę swojej żonie Beacie i urodzonemu w tygodniu synowi Liamowi”. Piłkarze Powiślaka wykonali „kołyskę”

mieć 14 dobrych, niż 20 słabych - śmieje się Robert Chmura, opiekun Powiślaka.

NASTĘPNA KOLEJKA
TYPUJE Robert Chmura, trener Powiślaka

POM Iskra - Opolanin 2:2
Bizon - Huragan 0:4
Lutnia - Górnik II 2:0
Sparta - Orlęta 1:1
Powiślak - Start pomidor

**Orlęta Łuków - Powiślak
Końskowola
0:3 (0:1)**

Bramki: Pryliński 20', 73', Gil 53'.
Orlęta: Kuźma - Machniak, Goławski, Miszta (77' Rybka), Jaworski (80' Ostojki), Sowisz (82')

Chromiński), Siemieniuk, Lipiński (77' Mądry), Szustek, Siwek, Kierych (56' Soćko).

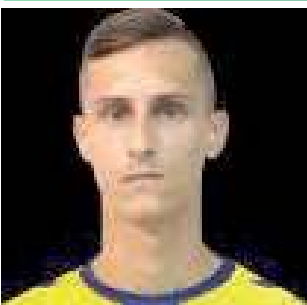
Powiślak: Zagórski - Kobus, Ptaszyński, Olszewski, Nowak, Pryliński, Wrzesiński, Sobolewski (66' Dudkowski), Bernat (82' Murat), Gil, Sułek.

Żółta kartka: Nowak.

Dwa mecze z Górnikiem II
27 października i 3 listopada zespół z Końskowoli zmierzy się z Górnikiem II Łęczna. Pierwszy mecz będzie tym zaległym sprzed tygodnia, zaś w listopadzie wreszcie dojdzie do boju z pierwszej rundy. Spotkanie było przekładane bodaj aż pięć razy.

mp

ZAWODNIK MA GŁOS



Jakub Pryliński,
Powiślak
Mojej Oliwii

Byliśmy lepsi od przeciwnika. Wykorzystaliśmy swoje sytuacje i wygraliśmy ten mecz. Cieszę się z dwóch goli. Odblokowałem się. Dedykuję je mojej dziewczynie Oliwii, z którą jestem trzy i pół roku.

Opolanin bez litości dla Startu

Piłkarze Daniela Szewca ograli ekipę z Krasnegostawu. Nasi gracze już do przerwy mieli trzy bramki przewagi.

Już po niespełna 300 sekundach wynik otworzył Kamil Król, który wykorzystał rzut rożny bity przez Szewca i głową skierował piłkę do siatki. Ten sam zawodnik tuż przed zmianą stron podwyższył na 3:0. Po dośrodkowaniu Antona Lutsyka głową uprzedził bramkarza. Drugiego gola w meczu zdobył grający trener - Szewc, który dostał wysoką piłkę od Króla i piękną półprzewrotnką umieścił piłkę w siatce.

Gości było stać na zmniejszenie strat. Do siatki trafił Dawid Sołdecki. 33-latek rozpoczął karierę w Jedyńce Krasnystaw, a następnie z powodzeniem grał w Górniku Łęczna, Jagiellonii Białystok, Termalicy Białystok, Arce Gdynia w Ekstraklasie oraz Wigrach Suwałki. W sumie na najwyższym poziomie rozgrywkowym rozegrał 102 mecze, w których strzelił sześć goli.

- Po zasłużonej porażce z Orlętami, gdzie zagraliśmy źle, chcieliśmy jak najszybciej wrócić na zwycięską ścieżkę. Liczyły się trzy punkty. Mimo że mieliśmy środkowy mecz

w nogach, prezentowaliśmy zdecydowanie lepiej od Startu - mówi Daniel Szewc.

Grający szkoleniowiec Opolanina podkreśla, że strachu napędził Dawid Sołdecki. - Wiedziałem, że wystąpi. To chłopak, który zrobił dużą karierę, a teraz wrócił w rodzinne strony. Nie zagraliśmy idealnego meczu, ale na Start wystarczyło - dodaje.

**Opolanin Opole
Lubelskie - Start
Krasnystaw
3:1 (3:0)**

Bramki: Król 5', 45+1', Szewc 12' - D. Sołdecki 70' (k).

Opolanin: Adamczyk - Lutsyk, Siudy, Górniak (90' Kwiecień), Lezak, D. Banach, Sałasiński, Duda (43' M. Banach), Wesołowski (70' Pałka), Szewc (60' Frydecki), Król (90' H. Drozd).
Żółte kartki: Lutsyk, Duda.

NASTĘPNA KOLEJKA
TYPUJE Daniel Szewc, trener Opolanina

POM Iskra - Opolanin 0:1
Bizon - Huragan 1:3
Lutnia - Górnik II 2:2
Sparta - Orlęta 1:2
Powiślak - Start 3:0

mp

Górnik II uległ Sparcie

Po dwóch wygranych z rzędu gracze Sławomira Pogonowskiego chcieli kontynuować passę ze Spartą, z którą łącznie wygrali w pierwszej rundzie. Stało się inaczej.

- Żle weszliśmy w mecz, bo szybko straciliśmy bramkę po rozebraniu piłki z rzutu wolnego, które nas trochę zaskoczyło. Dalsza część spotkania to zdecydowana przewaga naszej drużyny, która miała bardzo dużo sytuacji klarownych, między innymi po dobrych piłkach za obronę ze środka pola. Drużyna Sparty może jeszcze raz albo dwa zagroziła naszej bramce, ale ogólnie raczej przesuwaliśmy i biegaliśmy za piłką. Druga połowa przyniosła między innymi zmianę w naszej bramce i już po chwili Patryk Rojek dał podanie do przeciwnika, który wyszedł sam na sam i strzelił mu na 2:0 - mówi Damian Iwańczuk.

Pomocnik Górnika II przyznaje, że to zdenerwowało zespół. - Zaczęliśmy dominować, a po przerzucie ode mnie ze środka pola do skrzydła i potem wstrzeleniu jej w pole karne Jakub Cielebąk zmniejszył straty. Następnie mieliśmy karnego i niestety znowu nie byliśmy w stanie go strzelić i zamiast remisu nadal przegrywaliśmy. Wywalczył go Cielebąk, a następnie uderzył w środek bramki. Potem po moim kolejnym wrzuceniu piłki za obrońców Michał Szałachowski wyszedł sam na sam, ale lobując bramkarza, piłka uderzyła w słupek. Następnie znowu po moim dostrzeżeniu Perdun wyszedł sam na sam, ale strzelił w bramkarza. Potem już były mniejsze zrywy indywidualne. Drużyna Sparty starała się wytrącać nas z rytmu aktorskimi padami, które sędzia weryfikował jako faule, jak najdłuższym wznawianiem gry z każdego stałego fragmen-

tu i po prostu wybijaniem piłki. Niestety gra w piłkę i lepszy zespół czysto piłkarski nie zdobywa punktów - dodaje.

**Górnik II Łęczna - Sparta
Rejowiec Fabr.
1:2 (0:1)**

Bramki: Cielebąk 55' - Kuśmierz 2', 51'.

Górnik II: Górnik II: Rojek (46' Nowaczek) - Szałachowski (80' Szady), Sobiesiak, Tomasiak, Zdunek, Pułajdowicz, Cielebąk, Perdun, Obroślak (46' Świeca), Iwańczuk (73' Bujak), Zagórski.

Sparta: Kamiński - Paździor, Huk, Martyn, Figura, Karwowski (60' Borówka), Wołos, Barabasz (78' Wójcik), Jasiński, Kuśmierz, Pokrywka.

Żółta kartka: Karwowski.

Sędziował: Kwiatek (Chełm).

mp

Wstydliva porażka Opolanina

Dużą niespodziankę sprawili piłkarze z Łukowa. W zaległym meczu pokonali Opolanina.

Już w 8 minucie prowadzenie zespołowi Dariusza Solnicy i Macieja Sygi dał Oskar Siwek. Kwadrans później podwyższył Szymon Łukasiewicz, który w sytuacji sam na sam przełobował Miłosza Szczepańskiego. W 27 minucie straty zmniejszył Dominik Banach, który zdobył swoją dziewiątą bramkę w sezonie. Młody gracz Opolanina znalazł się w polu karnym i pokonał 17-letniego Dominika Dąbrowskiego. Wynik ustalił w 82 minucie Adrian Siemieniuk, który wykończył prostopadłe podanie za plecy obrońców Oskara Siwka.

Łukowianie wygrali drugi mecz z rzędu, a trzeci w sezonie. Żółto-czerwoni zrewanżo-

wali się Opolaninowi za porażkę 0:4 na własnym boisku.

- Byliśmy w tym spotkaniu zespołem lepszym. Zidentyfikowaliśmy zalety rywala i zneutralizowaliśmy je w sposób zdecydowany i konsekwentny. Najbardziej cieszy mnie fakt zrealizowania przez zespół planu na mecz i realizacji założeń taktycznych. Poza golami mieliśmy jeszcze kilka dogodnych okazji - wymienię tylko trzy uderzenia w słupek. Pod naszą bramką najwięcej niedobrych rzeczy działo się w pierwszej części gry, przy dośrodkowaniach, ale koniec końców na przestrzeni meczu potrafiliśmy poradzić sobie z tym problemem. Według mnie kluczowy moment meczu to obroniony przez nas rzut wolny pośredni z siódmego metra. Zespół pokazał wtedy wielkie poświęcenie i charakter w defensywie - mówi Maciej Syga, szkoleniowiec łukowskich Orląt.

**Opolanin Opole
Lubelskie - Orlęta Łuków
1:3 (1:2)**

Bramki: D. Banach 27' - Siwek 8', Łukasiewicz 22', Siemieniuk 82'.

Opolanin: Szczepański - Leziak, Matysiak (84' Pałka), Lutsyk, Sałasiński, Siudy, Szewc, Wesołowski (56' Fliszkiewicz), Duda (66' M. Banach), Król, D. Banach.

Orlęta: Dąbrowski - Machniak (90+2' Chromiński), Goławski, Miszta, Jaworski (90' Rybka), Sowisz, Siemieniuk, Lipiński (83' Ostojki), Szustek, Siwek (90+3' Mądry), Łukasiewicz (46' Kierych).

Żółte kartki: Fliszkiewicz, Leziak, Szewc, Sałasiński - Sowisz, Goławski, Jaworski, Siemieniuk.

mp

Koronawirus nie daje grać

Piłkarze ręczni Azotów minionym tygodniu mieli rozegrać dwa spotkania. Oba nie doszły do skutku ze względu na zagrożenie epidemiczne.

Podopieczni Larsa Walthera byli przygotowani, by pojechać do Kalisza na bój z Energią MKS. Jak się okazało, w obozie przeciwnika pojawił się jeden zawodnik z wynikiem pozytywnym testu na COVID-19. Bój z Azotami oraz Orlenem Wisłą Płock został przełożony. Superliga SP. z o.o. poinformowała, iż klub jest w stałym kontakcie z przedstawicielami Inspektoratów Sanitarnych oraz stosuje się do wytycznych protokołu sanitarno-epidemiologicznego dotyczącego pandemii COVID-19, stworzonego przez medyczny zespół doradczy Superligi ds. koronawirusa.

Podobna sytuacja miała miejsce w sobotni poranek. Puławianie przyjechali do Głogowa dzień wcześniej. Zjedli kolację, położyli się spać. Nic nie zapowiadało takiego obrotu sprawy. Szczypiorniści po śniadaniu i odpoczynku mieli wybierać się na halę. Pół godziny przed wyjazdem okazało się, że jeden z graczy źle się czuje. Władze rozgrywek nie dopuściły do gry.



Dawid Dawydzik był zdenerwowany faktem, iż nie doszło do meczów z Energią MKS Kalisz i Chrobrym Głogów



Antoni Łangowski i spółka w środę mają zmierzyć się z Zagłębiem Lubin



ROZMOWA Z Dawidem Dawydzikiem, obrotowym Azotów Puławy

Straszny cyrk

Za wami stracony tydzień...

- Niestety. Mieliśmy wyjechać na kilka dni z Puławy. W planach było granie z Energią MKS Kalisz, a następnie podróż do Głogowa i przygotowania do starcia z Chrobrym. Nic z planów nie wyszło.

Zabrakło kilkudziesięciu minut...

- Dokładnie. Na pół godziny przed wyjazdem na halę do-

wiedzieliśmy się, że nie zagramy. Dla mnie to straszny cyrk. Jechaliśmy bodaj dzień wcześniej goli i zakomunikowano nam, że ktoś źle się poczuł. U nas mogło być podobnie. Przecież każdego może boleć głowa. Powinien zostać odizolowany od reszty drużyny i przejść testy. Reszta powinna wyjść na boisko i grać. Weźmy taką sytuację, że Michał Jurecki będzie miał kontuzję. Skłamię i powie, że

źle się czuje. Wtedy też mecz będzie odwołany? Dla klubu to też koszty. Przecież przejechaliśmy na drugi koniec Polski i nic. Teraz ponownie będziemy musieli pokonać taką samą drogę. Nie wspomnę o noclegu, kwotach za obiady, śniadania, kolacje.

W takim tempie liga może być niedokończona...

- Mam nadzieję, że taki scenariusz się nie sprawdzi,

choć pojawiają się spore wątpliwości.

Kiedy zagrać?

- Chciałbym to wiedzieć. Najbliższy mecz mamy zaplanowany z Zagłębiem Lubin. Czy zagramy? Nie wiem.

Jest zdenerwowanie?

- Oczywiście. Spędziliśmy 16 godzin w podróży i wszystko na nic, bo ktoś się źle poczuł. Dobre z tego wszystkiego, że mamy wygodny autokar.

PGNiG SUPERLIGA

WYNIKI 7. KOLEJKI

Gwardia - Pogoń 28:21
Zagłębie - Vive 32:43
Chrobry - Azoty - przeł.
GA Tarnów - Wybrzeże - przeł.
MMTS - Górnik - przeł.
MKS Kalisz - Orlen - przeł.
Piotrkow. - Stal - przeł.

Lp.	Nazwa zespołu	M.	Pkt.	Bramki
1	Łomża Vive Kielce	5	15	174:127
2	Azoty Puławy	4	12	141:102
3	Pogoń Szczecin	6	12	158:159
4	Gwardia Opole	5	9	145:155
5	Energia MKS Kalisz	4	7	111:106
6	Orlen Wisła Płock	3	6	78:66
7	Górniki Zabrze	4	6	107:104
8	Zagłębie Lubin	5	6	153:162
9	Chrobry Głogów	3	5	91:94
10	Stal Mielec	5	3	130:140
11	MMTS Kwidzyn	4	3	109:124
12	GA Tarnów	4	3	91:120
13	Piotrkowianin	4	2	119:131
14	Wybrzeże Gdańsk	4	1	100:127

NASTĘPNA KOLEJKA

(28.10., godz. 17:00): Azoty - Zagłębie, Stal - Gwardia, Wybrzeże - Piotrkowianin, Chrobry - MKS Kalisz, Vive - GA Tarnów, Orlen - MMTS Kwidzyn, Pogoń - Górnik.

Niezbecki i Bratoszewska z brązem

Blisko 50 zawodników i zawodniczek rywalizowało w Puławach w eliminacjach strefy lubelsko-podlaskiej do Mistrzostw Polski Juniorów w Szachach, które rozegrane zostaną wiosną przyszłego roku. W silnie obsadzonym turnieju dobrze poradziło sobie dwoje zawodników K.S. Szach-Partia Puławy Marek Niezbecki i Aleksandra Bratoszewska i oboje w nagrodę zagrają o medale Mistrzostw Polski.



Aleksandra Bratoszewska (pierwsza z lewej) wywalczyła trzecie miejsce i awans do Mistrzostw Polski, podobnie jak Marek Niezbecki

Turniej w szachach klasycznych to nie lada wyzwanie dla każdego. Zawodnicy grają bowiem tempem 90 minut + 30 sek. dodawane za każdy wykonany ruch. Oznacza to, że jedna partia może trwać ponad cztery godziny. Na rozegranie minimum siedem rund potrzeba zatem co najmniej pięć dni, gdyż między rundami należy zachowywać określone przerwy. Zawody są więc niezwykle męczące i wymagają dużej samodyscypliny.

W tych arcytrudnych warunkach świetnie odnalazł się Marek Niezbecki z Szach-Partii Puławy, który w swojej silnie obsadzonej grupie C11 (chłopców do lat 11) zajął wysokie trzecie miejsce, ustępując tylko dwóm zawodnikom MUKS Stoczek Białystok różnicą małych punktów. W tych dużych punktach wszyscy zgromadzili po pięć oczek. Trzecie miejsce to wielki sukces, który dał Markowi przepustkę do udziału w MP Ju-

niorów 2021. Podobny sukces odniosła Aleksandra Bratoszewska, która również zajęła trzecie miejsce w grupie D11. Tu jednak było zdecydowanie łatwiej, gdyż grupa nie była zbyt liczna. Nie zmienia to faktu, że jak na początku szachowej drogi sukces Oli jest godny podkreślenia. Trzeba tu podkreślić, że zawody były świetnie zorganizowane i mimo trwającej pandemii udało się je przeprowadzić bez żadnych komplikacji.

Przy tej okazji serdecznie zachęcamy wszystkich do trenowania szachów. Grupy treningowe prowadzi w Puławach m.in. K.S. Szach-Partia Puławy, który ma swoją siedzibę w Osiedlowym Domu Kultury M-Pik przy ulicy Lubelskiej 25. Szachy to nie tylko pomysł na rozrywkę, ale to przede wszystkim doskonały sposób na rozwój intelektualny dla osób w każdym wieku. Dzieci grające w szachy odnoszą sukcesy w szkole, szczególnie w przedmiotach ścisłych.

Poniżej zwycięzcy poszczególnych kategorii wiekowych:

C 9 – Tomasz Olbrycki (KS Elbrus Łomża)
D 9 – Zofia Krysiewicz (MUKS Stoczek 45 Białystok)
C 11 – 1. Patryk Rekuć (MUKS Stoczek 45 Białystok)...**3. Marek Niezbecki (K.S. Szach-Partia Puławy)**
D 11 – 1. Anna Oleksiuk (MUKS Gambit Międzyrzec Podlaski)...**3. Aleksandra Bratoszewska (K.S. Szach-Partia Puławy)**
C 13 – Wojciech Borowik (LKSz Lublin)
D 13 – Kinga Gładyszewska (Fundacja Jaćwież Suwałki)

Dobre doświadczenia puławianek



ŻKS Izabellę Puławy reprezentowały: Aleksandra Jurak, Anna Wróbel, Kamila Górecka, Kinga Szewczyk, Michalina Wawer, Maja Mucha i Maja Czekaj. Trener: Grzegorz Zjawiony

Ostatni turniej z serii Wojewódzkich Mistrzostw Orliczek został rozegrany w Wilkowie. Drużyna orliczek Izabelli Puławy miała zagrać z rówieśniczkami z Lublina i Białej Podlaski.

Niestety drużyna z Białej nie przyjechała. - Mecz z Unią Lublin był wyrównany, obie drużyny starały się grać w piłkę i mimo

pięknych bramek, jakie strzelaliśmy, to w wyniku ulegliśmy 3:4. Po tym meczu zagramy jeszcze sparing z drużyną Grabowa Szałacheckiego, która zajęła pierwsze miejsce w mistrzostwach orliczek. W tym sezonie debiutanckim pokazaliśmy ładną grę i niemałe umiejętności jak na tak młodą, niedoświadczoną drużynę - mówi Grzegorz Zjawiony, szkoleniowiec dziewcząt.

Puławskie środowisko kulturalne w szoku

Zmarł dyrektor MDK

Kochał muzykę i pasję tę przekazywał innym. Wraz ze swoimi wychowankami uświetniał każdą powiatową uroczystość. Odszedł nagle w nocy z soboty na niedzielę w wieku 43 lat.



Śmierć dyrektora MDK zaskoczyła wszystkich. Mariusz Oleśkiewicz miał 43 lata.

O śmierci Mariusza Oleśkiewicza poinformowała w mediach społecznościowych jego partnerka w minioną niedzielę 25 października przed 9:00. Odszedł w wieku 43 lat, nagle, o północy. Nie opublikowano przyczyny śmierci. Informacja zszokowała i zaskoczyła wiele osób, czemu wyraz od rana dawali w kondolencjach na FB. Oleśkiewicz od 2014 roku był dyrektorem Młodzieżowego Domu Kultury. Poświęcał się edukacji muzycznej, kształcąc młodych instrumentalistów i wokalistów. Był bardzo aktywny w puławskim życiu kulturalnym,

organizował lub współorganizował wiele wydarzeń. W zeszłym tygodniu Mariusz Oleśkiewicz wziął udział w powiatowej uroczystości z okazji Dnia Edukacji Narodowej, gdzie za swoją pracę otrzymał nagrodę Starosty Puławskiego.

Kamil Wąsik

KLASA O

WYNIKI 13. KOLEJKI

Wisła II - Stal 2:3
Niemce - Garbarnia 2:3
Mazowsze - Orion 2:0
Tęcza - Stróża 3:2
Avia II - Polesie 5:0
Janow. - Sokół 5:0
Orzeł - Motor II - przeł.
Ruch - Piaskovia - przeł.

Lp.	Nazwa zespołu	M.	Pkt.	Bramki
1.	Motor II Lublin	11	33	66:13
2.	Janowianka Janów Lub.	11	26	48:12
3.	Orion Niedzwica	13	24	35:16
4.	Avia II Świdnik	13	24	34:24
5.	Garbarnia Kurów	12	22	29:21
6.	Ruch Ryki	12	21	33:36
7.	Stal Poniatowa	13	21	29:25
8.	Sokół Konopnica	13	18	33:26
9.	Orzeł Urzędów	12	16	20:18
10.	Polesie Kock	11	15	17:27
11.	Wisła II Puławy	12	15	26:37
12.	Piaskovia Piaski	12	13	20:40
13.	LKS Stróża	13	11	20:37
14.	GKS Niemce	12	9	17:40
15.	Mazowsze Stężyca	12	9	15:43
16.	Tęcza Bełżyce	12	7	9:36

NASTĘPNA KOLEJKA

(31.10., sobota): Orion - Garbarnia (godz. 14:00), Polesie - Wisła II (godz. 14:00), Sokół - GKS Niemce, Motor II - Janowianka, Stal - Orzeł, LKS Stróża - Avia II, Piaskovia - Tęcza, Mazowsze - Ruch.

mp

KLASA A

WYNIKI 12. KOLEJKI

Amator - Wawel 2:1
Bogucin - Michów 2:2
Draco - KS Góra Puł. 1:7
Żyrzyniak - Orły 3:0
Wodniak - Kadet 6:3
Wilki - Hetman 2:2
Gabaryty - Skrobów 4:1
Serokomla - Drzewce 1:9

Lp.	Nazwa zespołu	M.	Pkt.	Bramki
1.	KS Drzewce	12	36	69:4
2.	Żyrzyniak Żyrzyn	12	31	36:10
3.	Hetman Gołąb	12	25	41:16
4.	Wodniak Piotrawin	12	22	31:24
5.	Serokomla Janowiec	12	21	32:30
6.	Amator Rososz-Leop.	12	21	41:26
7.	KS Góra Puławska	12	21	28:18
8.	BKS Bogucin	12	20	27:21
9.	Draco Kowala	12	20	30:46
10.	LKS Skrobów	12	12	25:43
11.	Kadet Lisów	12	11	20:42
12.	Wilki Wilków	12	9	19:38
13.	Wawel Wąwolnica	12	9	14:24
14.	Gabaryty Dęblin	12	8	12:32
15.	GLKS Michów	12	8	20:38
16.	Orły Kazimierz	12	5	12:45

NASTĘPNA KOLEJKA (31.10., sobota):

KS Drzewce - Amator (godz. 14:00), LKS Skrobów - Serokomla (godz. 14:00), Hetman - Gabaryty (godz. 15:00), Orły - Wodniak (godz. 14:00), KS Góra Puł. - Żyrzyniak (godz. 14:00), Wawel - BKS Bogucin (godz. 14:00), Kadet - Wilki, GLKS Michów - Draco.

mp

KLASA B

WYNIKI 10. KOLEJKI

Gigant - Czarni 0:1
Legion - Garbarnia II 5:4
Cisy - Piekiełko 3:3
Leokadiów - Stacja 3:1
Abramów - Powiślak II 5:1
Orleńta - Zawisza 2:2

Lp.	Nazwa zespołu	M.	Pkt.	Bramki
1.	Cisy Nałęczów	10	28	34:9
2.	Zawisza Garbów	9	20	34:14
3.	SKS Leokadiów	9	19	27:15
4.	Powiślak II Końskowola	9	15	30:27
5.	Czarni/Orleńta Dęblin	10	14	22:22
6.	GKS Abramów	10	14	17:18
7.	Garbarnia II Kurów	10	10	29:31
8.	Gigant Przytoczno	9	9	22:24
9.	Legion Tomaszowice	8	9	22:31
10.	Orleńta Nowodwór	10	8	16:37
11.	Piekiełko Przykwa	9	7	19:31
12.	Stacja Nałęczów	9	6	10:29

MECZE ZALEGŁE (28.10., godz. 20:00):

Legion - Stacja, (31.10., godz. 13:00): SKS Leokadiów - Powiślak II, Gigant - Piekiełko, Zawisza - Legion.

mp

INFORMACJA

o opracowaniu projektu Zewnętrznego Planu Operacyjno – Ratowniczego dla zakładu dużego ryzyka zlokalizowanego na terenie województwa lubelskiego.

Realizując postanowienia przepisów:

- art. 265 ust. 6 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2020 r. poz. 1219 ze zm.)

- art. 39 i nast. ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. 2020 poz. 283 ze zm.) w celu zapewnienia możliwości udziału społeczeństwa w opracowaniu dokumentu - Zewnętrznego Planu Operacyjno – Ratowniczego

Lubelski Komendant Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej

informuje, że w Komendzie Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej w Lublinie został sporządzony projekt Zewnętrznego Planu Operacyjno – Ratowniczego dla terenów narażonych na skutki awarii przemysłowych położonych poza zakładem dużego ryzyka, zlokalizowanym na terenie powiatu puławskiego:

Grupa Azoty Zakłady Azotowe „PUŁAWY” S.A. 24-110 Puławy, Al. Tysiąclecia Państwa Polskiego 13.

Projekt Zewnętrznego Planu Operacyjno – Ratowniczego jest wyłożony do wglądu w sekretariacie Komendy Powiatowej PSP w Puławach ul. Lubelska 51, 24-100 Puławy (od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 – 15.00) oraz w Wydziale Operacyjnym Komendy Wojewódzkiej PSP w Lublinie ul. Szczerbowski 6 (od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 – 15.00).

Wszelkie uwagi i wnioski dotyczące projektu można zgłaszać do Lubelskiego Komendanta Wojewódzkiego Państwowej Straży Pożarnej, w formie pisemnej (na adres: ul. Strażacka 7, 20-012 Lublin, lub faksem 81 5329700), ustnej (do protokołu), lub za pomocą poczty elektronicznej (e-mail: kwpsp@straz.lublin.pl) **w terminie do dnia 17.11.2020 r.** Zgłoszone uwagi i wnioski zostaną rozpatrzone do dnia 20.11.2020 r.

Uwagi i wnioski wniesione po upływie terminu wyznaczonego w tym celu zostaną pozostawione bez rozpatrzenia.

Informacje o udziale społeczeństwa w niniejszym postępowaniu oraz o sposobie i zakresie uwzględnienia zgłoszonych uwag i wniosków zostaną podane do publicznej wiadomości razem z informacją o przyjęciu Zewnętrznego Planu Operacyjno – Ratowniczego: na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Komendy Wojewódzkiej PSP w Lublinie – www.straz.lublin.pl;

w siedzibie Komendy Wojewódzkiej PSP w Lublinie, ul. Strażacka 7, 20-012 Lublin;
w siedzibie Komendy Powiatowej PSP w Puławach, ul. Lubelska 51, 24-100 Puławy;
w siedzibie Starostwa Powiatowego w Puławach, Al. Królewska 19, 24-100 Puławy;
w siedzibie Urzędu Gminy w Puławach, ul. Dęblińska 4, 24-100 Puławy;
w siedzibie Urzędu Miejskiego w Puławach, ul. Lubelska 5, 24-100 Puławy.

Przy szachownicy

Październikowy turniej szachowy w ramach Grand Prix Puław 2020 odbył się tradycyjnie w Młodzieżowym Domu Kultury, a w poszczególnych grupach triumfowali: Nel Łaszcz (do 10 lat), Paulina Bronisz (kobiety), Jan Taracha (juniorzy) i Radosław Brzozowski (seniorzy).
WYNIKI KOŃCOWE DZIEWCZĘTA DO 10 LAT

1. Nel Łaszcz (Puławy), 2. Barbara Woś (Puławy).
KOBIETY
1. Paulina Bronisz (Puławy), 2. Amelia Woś (Puławy).
JUNIORZY
1. Jan Taracha (Pożóg), 2. Piotr Kopiński (Puławy), 3. Kajetan Taracha (Pożóg).
SENIORZY

1. Radosław Brzozowski (Puławy), 2. Krzysztof Szczęśniak (Puławy), 3. Robert Błaziak (Karczmiska), 4. Tadeusz Taracha (Pożóg), 5. Daniel Siedliski (Chodlik), 6. Radosław Bronisz (Puławy), 7. Tomasz Siedliski (Chodlik), 8. Paweł Kruk (Puławy), 9. Bogusław Dąbrowski (Puławy).

mp

Postęp widać z dnia na dzień

Puławskie targowisko w przebudowie

Już niedługo sprzedający nie będą musieli handlować pod gołym niebem. Na ul. Dęblińskiej w Puławach trwają prace związane z rozbudową targowiska, gdzie powstają m.in. zadane stanowiska.

Z jednego końca miasta na drugi

Rok temu handlujący przenieśli się z ul. Składowej na ul. Dęblińską, gdzie niedaleko drogi ekspresowej S12 (Lublin-Radom) w sąsiedztwie sklepu Leroy Merlin utworzono



Prace nad rozbudową targowiska idą pełną parą. Tym razem sprzedający zyskają zadaszenie

targowisko na działce wydierżawionej od powiatu puławskiego. Powodem przenosin była budowa hali widowisko-sportowej, która w następnym roku zostanie otwarta dla mieszkańców miasta. Na sporym obszarze kupujący co środę mają do dyspozycji około 125 stanowisk. Wartość całej inwestycji wyniosła ok. 700 tys. zł.

Nowe warunki dla sprzedających

W związku z otwarciem targowiska urząd miasta obiecał zmiany co do samego miejsca. Już od dobrych kilku tygodni trwają prace nad budynkiem administracyjno - socjalnym z toaletami, a także zadaszonymi stoiskami przeznaczonymi dla handlowców. W obiekcie będą zamontowane

również instalacje fotowoltaiczne pokrywające 30% zapotrzebowania targowiska na energię elektryczną. Całość ma kosztować ok. 2,4 mln zł, z czego milion zł Puławy otrzymały z dotacji z unii europejskiej. Pierwszy przetarg zorganizowany w kwietniu został unieważniony ze względu na zbyt wysokie oferty potencjalnych wykonawców. Dopiero na początku czerwca udało się podjąć decyzję co do wyboru wykonawcy. Przetarg wygrała firma MEDIA-BUD z Lublina, która zaproponowała kwotę opiewającą na 2,31 mln zł. Według informacji opublikowanych przez urząd miasta budowa może zakończyć się jeszcze w tym roku.

Dominik Kęsik

Młodzi dziennikarze z I LO będą mieli własny sprzęt



W tym miejscu uczniowie I LO będą mieli własne studio telewizyjne. Budynek „Prokopówki” został zrewitalizowany w ubiegłym roku

Władze powiatu do końca tego roku w budynku „Prokopówki” obok I LO im. A.J.Czartoryskiego w Puławach chcą stworzyć studio telewizyjne, w którym młodzież z „Czartorycha” będzie ćwiczyć swoje umiejętności dziennikarskie.

W I LO już od kilku lat funkcjonuje szkolna telewizja „Czartorych TV”, gdzie uczniowie wcielają się w rolę reporterów i relacjonują ciekawe wydarzenia z życia szkoły. Potem ich materiały trafiają na Youtube. Najczęściej młodzież wykorzystuje własne sprzęty do nagrywania filmów, ale za jakiś czas może się to zmienić. Obok I LO ma powstać nowe studio telewizyjne, które będzie się mieścić w „Prokopówce” (budynek portierni). Starostwo powiatowe po raz trzeci ogłosiło przetarg na dostawę sprzętów audio-video. Poprzednie przetargi zostały unieważnione. Pierwszy z powodu treści, która nie odpowiada treści specyfikacji istotnych zamówienia, a drugi ze względu na przesłanie jednej z ofert dzień po jej zakończeniu.

- Biorąc pod uwagę specyfikę przedmiotu zamówienia i regułę konkurencyjności, w odrębnym przetargu zakupimy komputer na wyposażenie „Prokopówki” - mówi Kamil Lewandowski, rzecznik prasowy Starostwa Powiatowego w Puławach.

Przetarg został podzielony na trzy części, tak aby umożliwić złożenie ofert jak największej liczbie wykonawców. Chęć dostarczenia m.in. aparatu fotograficznego czy kamery zgłosiły trzy firmy: Arris-Computer z Puław, Biuro Inżynieryjne Martex z Krzeszowa (woj. dolnośląskie) oraz 13p Sp. z o.o. z Wrocławia. Dostarczenie monitora interaktywnego zaoferowało Biuro Serwis z Lublina. Z kolei Arris-Computer jest gotów dostarczyć zestaw nagłaśniający do realizacji dźwięku i wideo. Teraz urzędnicy muszą szczegółowo przeanalizować wszystkie oferty, wśród których są propozycje cenowe mieszczące się w budżecie zaplanowanym na inwestycję. Jeśli wszystko pójdzie zgodnie z planem, sprzęt trafi do I LO do końca tego roku. Na jego zakup starostwo planuje wydać 47,4 tys. zł.

Dominik Kęsik

Puławy: W mieście przybędzie parkingów

Kilkadziesiąt dodatkowych miejsc parkingowych będzie zlokalizowanych przy ul. Jaworowej, Parkowej, Prusa, Wiśniowej oraz przy urzędzie miasta. Urzędnicy szukają właśnie projektanta parkingów.



To właśnie tu za budynkiem urzędu miasta powstaną dodatkowe miejsca parkingowe, z których będą mogli skorzystać interesanci ratusza, sądu czy Domu Chemika

przy ul. Jaworowej w pobliżu skrzyżowania z ul. Piaskową, gdzie obecnie i tak parkują auta. Na 2-3 dodatkowe miejsca parkingowe mogą liczyć również mieszkańcy bloków przy ul. Prusa sąsiadujących z biegnącą tamtędy ścieżką rowerową.

Nowe miejsca do pozostawiania auta mogą bez przeszkód mogą powstać również w centrum miasta przy ratuszu.

- Przesunięcie ścieżki rowerowej i dobudowanie brakującego odcinka chodnika pozwoli na budowę zatoki parkingowej (na kilkanaście pojazdów) obsługującej interesantów UM i sądu, Domu Chemika, wiernych dojeżdżających do kościoła itp - tłumaczy urzędnicy. Obecnie Zarząd Dróg Miejskich szuka firmy, która na zlecenie urzędu miasta zajęła by się zaprojektowaniem parkingów

w wyznaczonych miejscach, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Dopiero po przygotowaniu stosownej dokumentacji można będzie szukać już ostatecznego wykonawcy inwestycji.

Rodzice przedszkolaków też zadowoleni

Oprócz tego puławski ratusz zamierza zmodernizować i rozbudować parking przy ul. Krańcowej przylegający do tamtejszego przedszkola. Dzięki wykorzystaniu istniejącego tam trawnika przybędzie w tym miejscu 6 nowych miejsc parkingowych, a nawierzchnia dotychczasowego parkingu zostanie wymieniona na nową z kostki brukowej. Z tego faktu szczególnie zadowoleni są rodzice, którzy przywożą swoje maluchy do MP 16, ale również i mieszkańcy okolicznych bloków, z którymi urzędnicy konsultowali swój pomysł.

Marta Pietroni

Nałęczów: Zasłabł za kierownicą i uderzył w drzewo

Niestety starszego mieszkańca uzdrowskiego miasteczka nie udało się uratować.

Do przykrego w skutkach zdarzenia doszło w ubiegłym tygodniu na ul. Poniatowskiego w Nałęczowie. Jadące tamtędy osobowe auto nagle zjechało z drogi i uderzyło w drzewo rosnące na poboczu. O sytuacji służby ratunkowe natychmiast powiadomili świadkowie, którzy wydostali kierującego samochodem mężczyznę na zewnątrz i rozpoczęli reanimację. Tę

kontynuował przybyły na miejsce zespół karetki pogotowia. 71-latek trafił do szpitala w Lublinie. Tam o jego życie walczyli lekarze. Niestety ich wysiłki na nic się zdały. Mieszkaniec Nałęczowa zmarł.

- Jak wynika z ustaleń funkcjonariuszy, najbardziej prawdopodobną przyczyną zdarzenia było jego zasłabnięcie - informuje podkom. Ewa Rejn-Kozak, oficer prasowy Komendy Powiatowej Policji w Puławach.

Marta Pietroni

Oszuści znów szturmują powiat

Tym razem znów podawali się za policjantów i próbowali wmówić mieszkańcom naszego regionu, że ktoś ukradł ich dane z banku.

Nawet pandemia nie ostudziła zapału przestępców. Wciąż próbują oszukać kolejne osoby w podstępny sposób wyłudzać od nich pieniądze, począwszy od drobnych sum po oszczędności życia. W ubiegłym tygodniu oszuści znów podjęli próbę naciągania mieszkańców powiatu przez tele-

fon, o czym ci natychmiast powiadomili policję.

- Osoby podające się za policjantów przekazują informacje o kradzieży danych bankowych, prosząc o wypłacenie pewnej kwoty pieniędzy i przekazanie kek wskazanym osobom - opowiada podkom. Ewa Rejn-Kozak z puławskiej policji.

Na szczęście tym razem osoby, do których zadzwonili przestępcy nie dali się oszukać, ale policja apeluje o czujność, bo jak podkreślają stróż prawa, podobne sytuacje mogą się powtarzać.

Marta Pietroni

Baranów pierwszy w wyścigu o maszt i flagę

Mieszkańcy gminy Baranów stanęli na wysokości zadania i już oddali dużo więcej głosów, niż potrzeba, aby w centrum gminy stanął maszt z białą - czerwoną flagą, sfinansowany przez rząd.

Akcja „Pod białą-czerwoną” zakłada budowę masztów, na których zawisną narodowe flagi w każdej gminie w Polsce. Warunkiem jest przystąpienie do akcji i zdobycie przez daną gminę odpowiedniej liczby głosów, oddanych przez jej mieszkańców: dla gmin do 20 tys. mieszkańców - 100

głosów, dla gmin powyżej 20 do 100 tys. mieszkańców - 500 głosów, dla gmin powyżej 100 tys. mieszkańców - 1000 głosów. Głosy można oddawać w internecie na stronie <https://www.gov.pl/web/bialoczerwona> do 11 listopada. W inicjatywie biorą udział także gminy z powiatu puławskiego. Które mają szansę na maszt i flagę? Na pewno Baranów, którego mieszkańcy oddali już 146 na 100 wymaganych głosów. W połowie wyścigu po flagę i maszt jest Wąwolnica (55 głosów/100) i Żyrzyn (48 głosów/100). Najmniej zaangażowani są mieszkańcy gm. Kazimierz Dolny (8 głosów/100).

Marta Pietroni

Gmina
PuławyGmina
BaranówGmina
Żyrzyn

Co zostanie zrealizowane w przyszłym roku?

W gminie Żyrzyn postawili na drogi

385 tys. zł - tyle wyniesie wartość funduszu sołeckiego na przyszły rok dla miejscowości w gm. Żyrzyn. Po roku przerwy środki na własne potrzeby otrzymają Bałtów oraz Osiny. Wszystko dzięki temu, że mieszkańcy w końcu wybrali nowych sołtysów.

Więcej gotówki

Po spotkaniach wiejskich odbytych przez władze z mieszkańcami 15 wsi podjęto decyzję co do funduszy sołeckich. Już wiemy, że gmina Żyrzyn łącznie zamierza przeznaczyć na ten cel w przyszłym roku 385 476,24 zł, czyli o ponad 96 tys. zł więcej niż w tym roku, kiedy kwota funduszu wynosiła 289 tys. zł.

Wybór sołtysa zapewnił im ponownie fundusz

Dwie miejscowości otrzymają do dyspozycji taką samą, najwyższą kwotę 45,1 tys. zł. Żyrzyn zamierza zakupić sprzęt ratowniczy oraz

Sołectwo	Wysokość Funduszu Sołeckiego	Przeznaczenie
Bałtów	29 145,32 zł	Dofinansowanie zakupu ciągnika siodłowego do cysterny dla jednostki OSP
Borysów	26 167,63 zł	Remont budynku remizy strażackiej, remont drogi na Kol. Borysów, prace porządkowe - koszenie i odchwaszczanie
Cezaryn	11 594,97 zł	Wykonanie dokumentacji oświetlenia ulicznego
Jaworów	13 986,15 zł	Zakup wyposażenia do świetlicy wiejskiej, Modernizacja strefy rekreacji i wypoczynku nad stawem
Kośmin	24 678,78 zł	Przebudowa drogi w kierunku Pani Kościńskiej
Kotłiny	21 881,55 zł	Wykonanie instalacji grzewczej w świetlicy wiejskiej
Osiny	45 116,60 zł	Dokończenie budowy tzw. Drogi Wolskiej
Parafianka	18 813,62 zł	Remont drogi za stawem, zakup wyposażenia do świetlicy, Zagospodarowanie terenu przy sklepie i świetlicy
Skrudki	20 122,00 zł	Wykonanie podbitki na budynku komunalnym, zakup sprzętu do siłowni, remont dróg gminnych
Strzyżowice	20 888,99 zł	Zakup działki, wykonanie dokumentacji projektowej budynku świetlicy wiejskiej
Wilczanka	21 385,27 zł	Zakup wyposażenia do świetlicy, zakup wiaty przystankowej, remont dróg
Wola Osieńska	26 528,56 zł	Remont strefy rekreacji
Zagrody	27 385,78 zł	Remont dróg gruntowych, zakup wyposażenia do świetlicy wiejskiej
Żerdź	32 664,42 zł	Modernizacja placu zabaw dla dzieci
Żyrzyn	45 116,60 zł	Zakup sprzętu ratowniczego oraz szkoleniowego dla OSP, uzupełnienie brakującego oświetlenia na ulicy Ogrodowej

szkoleniowy dla tutejszej strażaków, a także uzupełnić brakującego oświetlenia na ulicy Ogrodowej. Z kolei mieszkańcy Osin chcą dokończyć budowę tzw. Drogi Wolskiej. Przypomnijmy, że w tegorocznym funduszu sołeckim druga

z wymienionych miejscowości wraz z Bałtówem nie otrzymała pieniędzy w związku z brakiem sołtysów. Jak informuje urząd gminy problem udało się rozwiązać. W Osinach rządzić będzie Marcin Frączek, a w Bałtowie Paweł Wójcik.

Półowa miejscowości stawia na drogi

Wraz z powstawaniem nowych tras na terenie gminy aż siedem z piętnastu miejscowości postanowiła przeznaczyć kasę na remonty dróg, które pojawiają się w Borysowie, Kośminie, Osinach, Parafiance, Skrudkach, Wilczance oraz Zagrodach. Część wsi wyda pieniądze także na wyposażenie świetlic wiejskich czy zakup wiaty przystankowej.

- W naszej miejscowości jest dużo dzieci, które korzystają z tutejszego placu zabaw. Chcieliśmy, żeby to miejsce było bezpieczne. Nie było innych pomysłów, więc wraz z mieszkańcami podjęliśmy jednogłośnie decyzję, że pieniądze w przyszłym roku przeznaczymy na modernizację placu zabaw. Dodatkowo na terenie świetlicy działa placówka wsparcia dziennego dla dzieci - mówi sołtys wsi Żerdź, Dorota Kwit. Najmniej pieniędzy otrzyma Cezaryn, bo jedynie 11,5 tys. zł.

Dominik Kęsik

Gm. Żyrzyn: Od teraz za śmieci zapłacisz dużo więcej

Zgodnie z zapowiedziami od tego miesiąca mieszkańcy gm. Żyrzyn muszą płacić o wiele więcej za wywóz śmieci. W niektórych przypadkach koszty będą teraz kilka razy wyższe.

Decyzję podjęto podczas sesji rady gminy pod koniec sierpnia. Dotychczas przez pierwsze dziewięć miesięcy br. stawka za śmieci segregowane wynosiła 20 zł/os. (w 2019 r. 17 zł/os.), a za śmieci niesegregowane 60 zł/os. (w 2019 r. 34 zł/os.). Obecnie opłaty są naliczane od liczby osób zamieszkujących w danym gospodarstwie. Koszt śmieci segregowanych od jednej osoby pozostał bez zmian, ale za

śmieci niesegregowane teraz płaci się 40 zł/os. Inaczej sytuacja wygląda przy rodzinie 3,4 i 5 osobowej, gdzie miesięczny koszt wywozu odpadów wynosi odpowiednio 60/80/100 zł/os. za śmieci segregowane oraz 120/160/200 zł/os. za śmieci niesegregowane. W przypadku, gdy w gospodarstwie domowym mieszka więcej niż sześć osób, trzeba złożyć nową deklarację. Przypomnijmy, że władze gminy ogłosili na początku lipca przetarg na wywóz odpadów, który wygrał Zakład Usług Komunalnych w Puławach. Opłaty za odbiór odpadów komunalnych należy dokonywać w określonym terminie do końca ostatniego dnia każdego kwartału, którego dotyczy obowiązek opłaty.

Dominik Kęsik

Biblioteka w Baranowie może pochwalić się nowym sprzętem

Gminna Biblioteka Publiczna w Baranowie jako jedyne tego typu miejsce w powiecie otrzymało dofinansowanie w ramach Programu Instytutu Książki „Kraszewski. Komputery dla bibliotek 2020”.

Program zapewnia zrównoważony dostęp do nowoczesnych technologii i wyrównanie szans mieszkańców miejscowości w gminach o najniższych dochodach podatkowych na jednego mieszkańca poprzez wyposażenie bibliotek w no-

woczesny sprzęt komputerowy. Do biblioteki w Baranowie zakupiono m.in. dwa komputery stacjonarne wraz z monitorami, czytnik kodów kreskowych czy pendrive. Wszystko kosztowało 13,6 tys. zł. Z dofinansowania księżnica otrzymała 11,4 tys. zł, pozostałe 2,2 tys. zł placówka dołożyła z własnego budżetu. O fundusze starał się również Markuszów, Kazimierz Dolny, Końskowola, Nałęczów oraz Puławy, ale ich wnioski zostały rozpatrzone negatywnie.

Dominik Kęsik

Gm. Baranów: Nowa droga połączy trzy miejscowości

Trwa przebudowa trasy gminnej na odcinku pomiędzy Baranowem, Dębczyną oraz Zagórzem. Mieszkańcy dzięki inwestycji zyskają komfort i bezpieczeństwo na drogach. Termin zakończenia prac przewiduje się na koniec sierpnia 2021 r.

W ostatnim czasie oddano do użytku drogę gminną prowadzącą z wsi Kozioł w kierunku Klina. Po krótkiej przerwie ponownie na teren gminy Baranów zawitały maszyny do robót drogowych. Obecnie trwa budowa nawierzchni asfaltowej. Nową drogę otrzyma nie tylko Baranów, ale i dwie sąsiadujące miejscowości leżące w sąsiedztwie powiatu ryckiego i lubartowskiego: Dębczyna oraz Zagórz. Do tej pory nałożono pierwszą warstwę nawierzchni



Z przebudowanej drogi o długości 4,9 km będą korzystać mieszkańcy gminy Baranów. Koniec prac ma nastąpić w sierpniu następnego roku

mineralno-bitumicznej o długości 4,9 km. Gmina zapowiada, że druga część jezdni ma być gotowa jeszcze w tym roku. W przyszłym roku zostaną ukończone prace wykończeniowe. Inwestycję wykonuje konsorcjum firm: PBI Infrastruktura z Kraśnika i PBI WMB z Sandomierza. Tym razem władze wydadzą 2,13 mln zł, z czego 1,03 mln pochodzi z dofinansowania z Funduszu Dróg Samorządowych.

Dominik Kęsik

Wójt gminy Puławy ponownie wyróżniony

Krzysztof Brzeziński może pochwalić się kolejnym odznaczeniem. Tym razem na ręce wójtów trafiła odznaka Zasłużonego dla Polskiego Czarnej Krzyża w podziękowaniu za zasługi oraz utrzymanie i pielęgnowanie cmentarzy wojennych na terenie gminy.

O ważnym odznaczeniu wójt poinformował na swoim profilu na Facebooku. Krzysztof Brze-

ziński nie krył dumy i zadowolenia. To nie jedyne wyróżnienie w tym roku, jakie otrzymał. Na początku września Zarząd Powiatowy Związku Kombatantów RP i Byłych Więźniów Politycznych w Puławach wręczył wójtowi Honorową Odznakę „100. Rocznicy Bitwy Warszawskiej” za zasługi patriotyczne i działalność społeczną. Wójt Brzeziński może pochwalić się sporą kolekcją odznak takich jak np. Brązowy Krzyż Zasługi czy Puławski Krzyż 100-lecia Niepodległości.

Dominik Kęsik



Wójt Gminy Puławy Krzysztof Brzeziński odebrał blisko dwa tygodnie temu odznakę Zasłużonego dla Polskiego Czarnej Krzyża. Dla wójtów jest to kolejne wyróżnienie

Gmina
KurówGmina
NałęczówGmina
WąwolnicaGmina
Markuszów

Okazuje się, że problem dotyczy także innych gminnych miejscowościach

Egipskie ciemności w Łąkoci

– Już trzeci tydzień nie mamy światła – żali się mieszkanka Łąkoci, która w ubiegłym tygodniu zgłosiła redakcji sprawę niedziałających latarni we wsi. Problem chwilowo rozwiązano, jednak tak naprawdę gmina powinna wymienić oświetlenie na całym swoim terenie. To wiąże się jednak z wielkimi kosztami i będzie możliwe dopiero po uzyskaniu dofinansowania z zewnątrz.

Musimy chodzić po ciemku

Mieszkanka Łąkoci w gminie Kurów zgłosiła „Wspólnocie” problem z oświetleniem. Według jej relacji od trzech tygodni w połowie miejscowości nie świecą się latarnie. Mieszkańcy wsi zgła-



Arkadiusz Małecki, wójt gminy Kurów
Nasze zapotrzebowanie to około 3 mln zł, za które powinniśmy wymienić lampy w całej gminie

szali już sprawę gminie, jednak w ostatnim czasie nie zauważyli żadnej reakcji. Po kilku dniach od pierwszego telefonu, nasza rozmówczyni poinformowała jednak, że większość lamp znów działa.

– Nie mieliśmy światła przez trzy tygodnie, ale teraz już coś na to zaradono. Wciąż jednak nie świeci się latarnia przy sklepie, w zasadzie najważniejsza. Chyba jest zaczarowana. To publiczne miejsce. Tu parkują samochody, tu zbierają się mieszkańcy, a pani ze sklepu musi o piątej rano otwierać lokal w zupełnych ciemnościach. Wcześniej robi się ciemno i jest nieprzyjemnie. To nie pierwszy raz kiedy mamy taki problem – mówi nasza rozmówczyni.

Wójt: Nie stać nas na nowe lampy

Wójt Kurowa przyznaje, że władzom problem jest znany, ale trudno rozwiązać go od ręki. Sprawa rozbija się o pieniądze.

– Wiem, że ludzie skarżą się na problemy z oświetleniem – nie tylko w Łąkoci, bo podobne sytuacje zdarzały się np. w Kurowie – ale na razie gminy we własnym zakresie nie stać na nowe lampy. Nasze oświetlenie uliczne jest bardzo stare. Gmina jest przygotowana do jego wymiany na oświetlenie LED i jesteśmy już po audycie, mamy przygotowaną dokumentację. Składaliśmy wniosek w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego, jednak nie otrzy-

malimy środków, ze względu na duże zainteresowanie jednostek samorządowych. Teraz złożyliśmy wniosek o dofinansowanie w ramach rządowego programu Funduszu Inwestycji Lokalnych i czekamy na jego rozstrzygnięcie. Tu znów wpłynęło dużo wniosków i trudno powiedzieć, czy uda nam się dostać te pieniądze. Nasze zapotrzebowanie to około 3 mln zł, za które powinniśmy wymienić lampy w całej gminie. To około tysiąc sztuk. Staramy się na bieżąco reagować na sygnały dotyczące awarii, jednak naprawy wykonuje wyłącznie zakład energetyczny. Przyjeżdżamy w naszym urzędzie taką procedurę, że przez tydzień zbieramy informacje, co gdzie się nie świeci i wysyłamy do zakładu zbiorcze zgłoszenie. Na interwencję ze strony zakładu musimy chwilę czekać, bo firma ma wiele pracy – tłumaczy Wójt Gminy Kurów, Arkadiusz Małecki.

Kamil Wąsik

Na co mieszkańcy markuszkowskich sołectw przeznaczą fundusz?

193 tys. zł – taką kwotę, podobnie jak w zeszłym roku, mogą dysponować mieszkańcy poszczególnych sołectw w gminie Markuszów w ramach funduszu sołectw. Najczęściej wybierane zadania związane są z utwardzeniem i remontami lokalnych dróg, a także utrzymaniem świetlic czy domów ludowych.

Identycznie jak w 2019 roku, całkowita pula funduszu sołectw w gminie Markuszów wynosi 193 269,64 zł. Między dziesięć sołectw ta kwota dzielona jest proporcjonalnie do liczby ich mieszkańców, a o przeznaczeniu swojej części funduszu lokalne społeczności decydują podczas zebrania wiejskich. Te odbyły się we wrześniu. Wybrane przez mieszkańców zadania, wraz z przypisanymi kwotami, zostają ujęte w budżecie gminy na 2021 rok i wtedy też są realizowane. Ponad 43 tys. zł z funduszu zaplanowano na zadania majątkowe w sołectwach Bobowiska, Góry i Olszowiec (zadania o wartości po-

Sołectwo	Środki przydzielone w ramach Funduszu Sołectw	Zadania wybrane do realizacji
Bobowiska	15 550,91	1. Zatrudnienie osoby na umowę zlecenie do utrzymania porządku na terenie remizy-sświetlicy i wokół budynku – 4 200 2. Wyposażenie świetlicy, w tym zakup paliwa i inne – 100,91 3. Przegląd okresowy placu zabaw – 250 4. Wkład własny do przebudowy nawierzchni asfaltowej w Bobowiskach – 11 000 (wydatek inwestycyjny)
Góry Kolonia	12 390,16	W całości na utwardzenie nawierzchni na drodze asfaltowej biegnącej przez wieś
Góry	22 083,14	1. Odwodnienie wokół domu ludowego – 20 000 (wydatek inwestycyjny) 2. Modernizacja instalacji elektrycznej w domu ludowym – 2 083,14
Kaleń	15 888,06	1. Remont dróg, utwardzenie tłuczniami – 5 788,06 2. Wynagrodzenie pracownika – umowa zlecenie i ZUS – za utrzymanie placu wokół domu ludowego – 1 500 3. Zakup paliwa do koszenia – 500 4. Zakup lampy solarnej – 4 600 – i jej montaż – 1 000
Łany	22 504,58	1. Doposażenie domu ludowego – 4 100 2. Zakup podkaszarki – 1 000 3. Utrzymanie świetlicy (energia) 3 504,58 4. Zatrudnienie opiekuna świetlicy na umowę zlecenie – 5 400 5. Zakup siatek wychwytyjących piłki na boisko – 2 000 6. Wykonanie ogrodzenia działki – 4 000 7. Remont drogi gminnej w miejscowości Łany – zakup materiałów (tłuczni) – 4 000 8. Doposażenie OSP Markuszów – 500
Markuszów	42 143,40	1. Zakup piły dla OSP Markuszów – 5 500 2. Wylanie posadzki w garażu OSP Markuszów – 13 093,40 3. Doposażenie szkoły – kąciek rekreacyjny dla uczniów – 1 000 4. Zakup pomocy dydaktycznych dla szkoły – 10 000 5. Wynagrodzenie pracownika na umowie zleceniu odpowiadającego za utrzymaniu czystości i porządku na placu zabaw i boisku rekreacyjnym w Markuszowie – 7 000 6. Festyn z okazji dnia dziecka – 2 460 7. Zakup kosiarki i paliwa – 3 090
Olszowiec	12 516,59	W całości na wykonanie oświetlenia przy drodze gminnej nr 78/2 (wydatek inwestycyjny)
Zabłocie	21 535,28	1. Remont dróg wiejskich w sołectwie, utwardzenie tłuczniami – 7 585,28 2. Zatrudnienie opiekuna domu ludowego na umowę zlecenie – 2 800 3. Wyposażenie placu zabaw przy domu ludowym – 8 250 4. Zakup telewizora na wyposażenie domu ludowego – 1 500 5. Wyposażenie pozostałości domu ludowego – 1 400
Wólka Kątna	14 455,19	1. Zakup traktorki do koszenia – 6 500 2. Zakup i montaż garażu na sprzęt do koszenia – 3 000 3. Zakup materiałów na pokrycie i konserwację wiaty dla rowerzystów – 2 000 4. Administracja budynkiem domu ludowego – 2 000 5. Utrzymanie domu ludowego 655,19 6. Utrzymanie placu zabaw – 300
Olepin	14 202,33	1. Zakup materiałów na ogrodzenie działki gminnej – 8 098,95 2. Zakup blaszanego garażu – 4 120 3. Zakup materiałów na utwardzenie placu pod garaż – 1483,38 4. Doposażenie kąpki rekreacyjnej w szkole podstawowej w Markuszowie – 500

nad 10 tys. zł), a resztę – 149,7 tys. zł na zadania bieżące. Ten podział ma znaczenie dla wyodrębnienia zadań w budżecie gminy.

Największa część funduszu trafia do Markuszowa – 42 tys. zł. Taką kwotę mieszkańcy najchętniej przeznaczają na utrzymanie

wspólnej infrastruktury (plac zabaw, boisko), pomoc dla gminnej OSP czy doposażenie markuszkowskiej podstawówki. W innych miejscowościach gminy mieszkańcy również decydują się przeznaczyć pieniądze z funduszu na utrzymanie świetlic czy domów

ludowych, m.in. wynajmując opiekunów czy osoby odpowiedzialne za utrzymanie porządku. Popularnym zadaniem jest też utwardzenie lokalnych dróg poprzez wysypanie tłucznia.

Kamil Wąsik

Nałęczów: Kwesty na cmentarzu nie będzie

W tym roku miała się odbyć już po raz 10. Niestety pandemia pokrzyżowała plany wolontariuszy i zbiórki na ratowanie zabytkowych nagrobków nie będzie. Mimo to organizatorzy nie poddają się.

Doroczna kwesta, jaka 1 listopada odbywa się na nałęczowskich nekropoliach to już tradycja. W akcję organizowaną przez miejscową parafię czynnie włączają się członkowie Towarzystwa Przyjaciół Nałęczowa oraz urząd miejski. Dzięki zbiórkom do puszek oraz pozyskiwaniu dodatkowych dofinansowań co roku udawało się odrestaurowywać kolejne nadgryzione zębem czasu zabytkowe nagrobki, znajdujące się na tutejszym cmentarzu. Jako wolontariusze co roku przez dwa dni kwestowali członkowie TPN, znani nałęczowianie, władze gminy czy radni. Ubiegłoroczna zbiórka okazała się rekordową – po przeliczeniu pieniędzy z puszek okazało się, że zebrano 14 tys. 806 zł i 12 gr. Pieniądze zostały przeznaczone na odnowienie grobu Fryde-

ryki Hortensyi z Kościeniewiczów Wilfort. Niestety w tym roku kwesta nie odbędzie się. Decyzja o odwołaniu akcji zapadła w ubiegłym tygodniu po konsultacji z miejscowym proboszczem, kierownictwem TPN i władz gminy. Wszystko przez epidemię koronawirusa i szybki wzrost zachorowań także w naszym powiecie. – Nie chcemy narażać ludzi, ale z remontami nie odpuszczamy – tłumaczy Bogusław Gałęzowski, prezes TPN.

Już przy okazji rozmowy o efektach ubiegłorocznej zbiórki prezes Towarzystwa informował o tym, że organizacja za pośrednictwem Lokalnej Grupy Działania „Zielony Pierścień” zaaplikowała o środki na renowację kolejnych zabytkowych nagrobków. Wniosek TPN został oceniony pozytywnie, dzięki czemu udało się pozyskać 100 tys. zł i wyremontować 8 nagrobków. Jak podkreśla prezes TPN brak kwesty wcale nie oznacza, że następne nagrobki nie będą odrestaurowywane.

– Będziemy aplikować o pomoc finansową z innych źródeł – mówi Bogusław Gałęzowski.

Marta Pietroni

Nałęczów: Strażacy z nowym sprzętem

8 nowych kompletów aparatów ochronnych dróg oddechowych udało się pozyskać jednostce Ochotniczej Straży Pożarnej w Nałęczowie. Wszystko dzięki determinacji druhów i pomocy gminy.

Ochotnicza Straż Pożarna w Nałęczowie działa już od ponad wieku. W ubiegłym roku jednostka świętowała 120 - lecie istnienia. Od kilku lat funkcjonuje w Krajowym Systemie Ratowniczo-Gaśniczym, co oznacza, że w przypadku wystąpienia zagrożenia na ich terenie, strażacy z Nałęczowa są natychmiast alarmowani przez dyspozytora powiatowego stanowiska kierowania Państwowej Straży Pożarnej w Puławach i jednocześnie z zawodowymi strażakami wyruszają do akcji. Jednak, aby jednostka mogła być w takim

systemie, musi dysponować odpowiednim sprzętem. O posiadanie nowoczesnych urządzeń starają się druhowie z Nałęczowa, którzy regularnie podnoszą również swoje kwalifikacje, biorąc udział w różnego typu kursach i szkoleniach, które również sami organizują dla innych. Pod koniec września dzięki staraniom członków OSP udało się także zakupić nowy sprzęt – 8 zestawów aparatów ochronnych dróg oddechowych. Dzięki nim strażacy mogą pracować np. w zadymionych pomieszczeniach. Urządzenia kosztowały 50,1 tys. zł.

– Realizacja tego zadania była możliwa dzięki dofinansowaniu z WFOŚiGW w Lublinie w kwocie 24 tys. zł, gminy Nałęczów, której dofinansowanie wyniosło 12 tys. zł oraz środkami własnymi w kwocie 14,1 tys. zł – informują druhowie z OSP Nałęczów.

Marta Pietroni



Który z radnych w Janowcu jest najbogatszy?

Imię i nazwisko, wiek, praca	Zarobki	Oszczędności	Nieruchomości	Cenne przedmioty (powyżej 10 tys. zł)	Długi do spłacenia (powyżej 10 tys. zł)	Porównanie z oświadczeniem majątkowym za 2018 r.
Aldona Wojtalik, 51 lat. Nauczyciel w Publicznej Szkole Podstawowej w Łągu-szowie	Wynagrodzenie z tytułu zatrudnienia – 75 874,40 zł , Unia Związków Sportowych Warszawy i Mazowsza – 2 080,00 zł , dieta za pełnienie obowiązków społecznych i obywatelskich (radna w RGJ) – 6 200 zł	270 000 zł (współwłasność małżeńska)	Dom 110 m2 o wartości 250 000 zł, 74 m2 o wartości 90 000 zł, współwłasność małżeńska. Grunty orne i las, powierzchnia 6,36 ha o wartości 60 000 zł, zabudowa: murowana obora i budynek gospodarczy, drewniana stodoła, współwłasność małżeńska. Z tego tytułu przychód/dochód 3 100/2 400 zł. Inna nieruchomość – powierzchnia 1,07 ha, 1/5 udziału w 1,25 ha o wartości około 10 000 zł, współwłasność	Seat Ibiza 2011	Nie dotyczy	Oszczędności wzrosły o 150 000 zł. O ok. 7 000 wyższe wynagrodzenie.
Jerzy Szyszkowski, 56 lat. Pracownik Specjalnego Ośrodka Szkolno Wychowawczego w Hucie.	Z tytułu zatrudnienia 83 509,32 zł Inne źródła 1594,70 Społeczny Kurator Sądowy 7 383,40 zł Radny Gminy Janowiec 5100 zł	Nie dotyczy	Dom 150 m2 o wartości ok. 500 000 zł, współwłasność małżeńska	Samochód osobowy Chebrolet Captiva 2008 – wartość ok. 24 000 zł Samochód osobowy Ford Focus 2008 – wartość ok. 13 000 zł	Kredyt hipoteczny 165 564 zł na okres 10 lat, Kredyt wygodny 64 152 zł na okres 2 lat Kredyt zaciągnięty w Banku Spółdzielczym	O 50 000 zł wzrosła wartość domu. O ponad 10 000 zł zwiększyły się zarobki z tytułu wynagrodzenia.
Janusz Walasek, 55 lat. Rolnik	Dieta radnego 4 400 zł Zaliczka dopłat z ARIMR 613 zł Zwrot akcyzy za ON 300 zł	110 000 zł	Dom 120 + 60 m2 o wartości 300 000 + 70 000, małżeńska wspólność majątkowa. Gospodarstwo rolne 2,98 ha o wartości 150 000, zabudowa: budynek gospodarczy (obora, stodoła, garaż), małżeńska wspólność majątkowa. Przychód/dochód: 110 000/65 000 zł	Samochód ciężarowy Renault Master 2007 r Samochód osobowy Toyota CHR 2017 r. Ciągnik rolniczy MF255 1991 r. Ciągnik rolniczy Zetor Proxima Plus 2016 r.	Kredyt 28 693 zł na zakup ciągnika rolniczego na 2 lata	O 10 000 mniej oszczędności. O ok. 70 000 spłacił kredyt.
Sebastian Szulowski, 39 lat. Grupa Azoty ZA Puławy S.A. – aparaturowy procesów chemicznych	Wynagrodzenie z tyt. zatrudnienia 81 305,99 Dieta radnego 4 000 Wypłata rekompensaty za odstrzał zwierząt 1 440	30 136,32	Dom 158,7 +143 m2 o wartości 550 000, własność małżeńska. Gospodarstwo rolne uprawa roślin, powierzchnia 8,6053+3,9708 o wartości 320 000, zabudowa: wolnostojące budynki gosp., własność. Przychód/dochód 6788,97	Ciągnik rolniczy Zetor 5211 1987 r.	22 222,20 Kasa zapomogowo-pożyczkowa GA ZAP na zakup gruntów ornych	Wykazał teraz o 250 000 zł wyższą wartość domu. Rok temu nie wykazał żadnych zarobków. Spłacił prawie 14 000 zł pożyczki. Oszczędności na stałym poziomie.
Joanna Orłowska, 51 lat. MPWIK Wodociągi Puławskie Sp z o o w Puławach Inspektor ds. administracyjnych i księgowych oraz obsługi klienta	Umowa o pracę 65 194,31 Dieta radnej 6 500 Brak dochodu z gospodarstwa	PLN 5 552,82 EUR 14 499,82	Dom 157,5 m2 o warości 500 000, współwłasność z mężem. Gospodarstwo rolne 2,9132 ha o wartości 150 000, zabudowa: budynku gospodarcze, współwłasność 1/2 z mamą. Dom 120 m2, o wartości 400 000 zł, współwłasność z mamą. Działka 1217 m2 współwłasność z mężem	Mitsubishi ASX 2015 r. Mercedes Vito 2005	Limit kredytowy 15 000 – Santander Bank Polska SA Kredyt na samochód Getin Noble Bank 19 690,40 Kredyt 34 436,29 Santander Bank Polska SA	O ok. 16 000 wyższe zarobki z umowy o pracę. Zmiana w składzie oszczędności – o ok. 3 000 mniej zł, o ok. 1 500 więcej euro. W poprzednim roku wykazała jeden samochód – Mitsubishi. Spłaciła ponad 10 000 zł kredytów
Dariusz Dębicki, 49 lat. Poczta Polska – listonosz	Zarobki z tytułu wynagrodzenia – 38 761,68 Dieta radnego – 4 800	Nie dotyczy	Dom 180 m2 o wartości 60 000 zł, własność. Gospodarstwo ogólnorolne 10,5 ha o wartości 300 000 zł, zabudowa zagrodowa, własność.	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Jedyna zmian rok do roku dotyczy zarobków. Osiągnął o ok. 7 000 zł więcej wynagrodzenia
Piotr Woźniak, 47 lat. Remzap Puławy – cieśla	Z tytułu zatrudnienia – 60 195,15 zł Z tytułu diety radnego – 4 200 zł	Nie dotyczy	Dom 150 m2 o wartości około 350 000, współwłasność małżeńska. Grunty orne 0,57 ha o wartości około 6 000, współwłasność małżeńska. Budynek mieszkalny 116,10 m2 o wartości około 250 000 zł, współwłasność małżeńska	Ford CMX – 2014 r.	Nie dotyczy	O 50 000 wzrost wartości budynku mieszkalnego i o 1 000 zł wzrost wartości gruntów. O ok 14 000 większe zarobki z zatrudnienia. Zmienił samochód – poprzedni był z 2010 r.
Paweł Dybisz, 40 lat. Radny LGD „Zielony Pierścień	Dieta radnego: 2183,54 Wynagrodzenie z tytułu zatrudnienia: 11 748,75 Wynagrodzenie z tytułu pełnienia obowiązków społecznych: 5350 Działalność wykonywana osobiście: 169,60	Nie dotyczy	Dom 144 m2 o wartości 500 000 zł, małżeńska wspólność majątkowa	Nie dotyczy	59 305 – SKOK Wisła Puławy, kredyt na budowę w wysokości 100 000	Zarobki na podobnym poziomie. O ok. 4 000 zł mniej kredytu
Zofia Malinowska, 62 lata. Przewodnicząca RGJ. Emerytka	Świadczenie z ZUS – 32 684 Dieta z tytułu pełnienia funkcji przewodniczącej RGJ – 15 340 zł	Ok. 17 000 zł, majątek odrębny. Fundusze inwestycyjne, akcje na kwotę ok. 110 000 zł, 1/2 udziału	Dom 220 m2 o wartości ok. 300 000 zł, współwłasność 1/2. Mieszkanie 65,5 m2 o wartości ok. 220 000 zł, współwłasność 1/2. Gospodarstwo rolne 1,2880 ha o wartości ok 50 000 zł, zabudowa: budynek gospodarczy, współwłasność 1/2. Lokal biurowy 29,54 m2 o wartości ok. 100 000 zł. Garaż 31,60 m2 o wartości ok. 100 000 zł, współwłasność 1/2	Samochód osobowy Volvo XC60 2015, Ciągnik rolniczy Zetor 6340 2005, ciągnik rolniczy Kubota 9960 2013, samochód ciężarowy Mercedenz Benz Sprinter 2001, samochód ciężarowy Volkswagen Craft 2008, samochód ciężarowy Renault 2000 – 2 szt, samochód ciężarowy Bolkswagen 2004, kombajn Dents-Lohr 3570 1987, samochód osobowy Nissan 2002, samochód osobowy Nissan 2007, Samochód osobowy Citroen C4 2001, Kosiarka – 2 szt, przyczepa rolnicza	Nie dotyczy	Oszczędności spadły o 44 000 zł. O ok. 7 000 więcej świadczenia z ZUS. Już nie ma długu – w zeszłym roku wykazała kredyt w wysokości 189 000 zł, w związku z działalnością gosp. męża
Mariusz Biernacki, 52 lata. Wiceprzewodniczący RGJ. Emeryt	Emerytura – 69 937,32 Dieta radnego – 6 600zł	43 000 zł	Dom 181,5 m2 o wartości 300 000 zł, współwłasność małżeńska. Mieszkanie 45,8 m2 o wartości 350 000 zł, współwłasność małżeńska. Działka budowlana zabudowana domem, o którym mowa w pkt 1, 936 m2. Działka budowlana zabudowana budynkiem mieszkalnym, 1700 m2 o wartości 50 000 zł, majątek odrębny, współwłasność ustawowa 1/3, spadek. Działka niezabudowana 987 m2 wu. 1/3, spadek	Samochód osobowy Hyundai i20 – 2014 r. Samochód osobowy Audi A4-B6 2002, BMW E91 320 2006 r.	Kredyt hipoteczny – zakup mieszkania – 144 444,50	Spadek oszczędności o 27 000 zł. Zarobki na stałym poziomie (delikatny wzrost wysokości emerytury o ok. 3 000 zł). W zeszłym roku wykazał tylko jeden samochód – Hyundai. Spłacił ok. 10 000 zł kredytu.
Grażyna Boronowska, 60 lat. Zespół Szkół w Janowcu – nauczyciel do 30.08.2019. Emeryt od 1.09.2019	Wynagrodzenie z tytułu zatrudnienia w ZS w Janowcu + odprawa emerytalna – 86 590 zł , ZUS - nauczycielskie świadczenie kompensacyjne – 11 188 zł Z tytułu pełnienia funkcji radnej gminy – 4 000	ok. 70 000 zł	Dom 167 m2 o wartości ok. 300 000 zł, współwłasność małżeńska. Działka zabudowana domem o którym mowa w pkt 1 0,30 ha, ok. 50 000 zł, współwłasność małżeńska. Inne nieruchomości: 0,28 ha, 0, 1095 ha, 0,33 ha, 0,23 ha o wartości: ok. 10 000 zł, ok. 50 000 zł, ok. 30 000 zł, ok. 10 000 zł	Seat Altea 2008	Nie dotyczy	Wzrost oszczędności o 20 000 zł. W 2019 roku przeszła na emeryturę.
Ewa Kostka, 61 lat. Emeryt	32 722,90 zł z tytułu emerytury. 5 600 zł z tytułu diety radnego	20 000 zł	Mieszkanie 20,46 m2. wartości ok. 60 000, własność. Mieszkanie 29,05 m2 o wartości ok. 70 000 zł, własność	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Oszczędności zmniejszyły się o 15 000 zł. Zarobki na stałym poziomie.
Zenon Markowski, 64 lata. Okręgowe Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z oo Puławy – dyspozytor pogotowia ciepłego	Zatrudnienie – 65 151 zł Dieta radnego – 3 600	89 000 zł	Dom 135 m2 o wartości około 220 000 zł, współwłasność z żoną. Mieszkanie 25 m2 o wartości 105 000 zł, współwłasność z żoną, spółdzielcze. Gospodarstwo rolno-sadownicze 3,46 ha o wartości ok. 150 000 zł, las 1/6 – 0,55 ha, 1/3 – 0,93 ha, zabudowa zagrodowa. Współwłasność z żoną, wydzierżawione córce	Ciągnik rolniczy Ursus C355 1972 r. Ciągnik rolniczy Władimirec T-25 1981 r. Samochód osobowy Volvo V40 2000	Nie dotyczy	O 22 000 wyższe oszczędności. Wykazał teraz o 20 000 wyższą wartość domu i o 30 000 wyższą wartość mieszkania. Zarobki na podobnym poziomie (delikatny wzrost – 4 000 zł)
Ireneusz Czerwiec, 42 lata. PHU Ag-MAR, doradca techniczno-handlowy	Umowa o pracę – 29 648,46 zł Najem mieszkania – 10 900 zł Dieta radnego – 5 000 zł Odszkodowanie za utracone wynagrodzenie – 82,31 zł	25 356,7 zł	Dom 200 m2 o wartości 200 000 zł, majątek odrębny. Mieszkanie 54,10 m2 o wartości 203 000 zł, współwłasność małżeńska, spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu. Gospodarstwo rolne 1,05 ha, zabudowa: budynki gospodarcz, własność, majątek odrębny, 0,83 ha las, o wartości ok. 90 000 zł, współwłasność małżeńska. Działka 0,3189 ha o wartości 60 000 zł. Działka 0,2741 ha o wartości 70 000 zł. Współwłasność małżeńska	Samochód osobowy BMW 525, 2004 r.	Pożyczka gotówkowa kwota 15 000 zł na remont domu, pozostało do spłaty 13 813,64 zł – Bank Millenium S.A.	Poprzednio nie wykazał żadnych oszczędności. Udało mu się więcej zarobić na wynajmie mieszkania (o ok. 9 000 zł). Zarobki z pracy na podobnym poziomie. W poprzednim roku nie miał żadnych kredytów.
Roman Tarłowski, 55 lat. Energiezap Sp.z oo Puławy – ślusarz-spawacz	Ze stosunku pracy 50 560,09 zł Radny rady gminy 3 800 zł	40 000 zł	Dom 125,2 m2 o wartości 150 000 zł, małżeńska wspólność majątkowa. Mieszkanie 24,78 m2 o wartości 95 000 zł, małżeńska wspólność majątkowa	Ford Focus 2004 r. Opel Astra 2000 r.	Nie dotyczy	Oszczędności na jednakowym poziomie, podobnie zarobki.

Jak co roku badamy majątki radnych z gminy Janowiec. Kto w oświadczeniach za 2019 rok wykazał największe zarobki i oszczędności? Kto ma najnowszy samochód?

Najwięcej oszczędności udało się zgromadzić Aldonie Wojtalik, która wspólnie z mężem posiada na koncie 270 tys. zł. Większe sumy ma też Janusz Walasek – 110 tys. zł oraz przewodnicząca Zofia Malinowska – 17 tys. wolnych oszczędności a także 110 tys. zł

zgrupowanych w funduszach inwestycyjnych. Pod względem wysokości dochodów spośród radnych liderką jest Grażyna Boronowska – ponad 100 tys. zł – co jednak wynika prawdopodobnie z tego, że w 2019 roku przeszła na emery-

turę i przysługiwała jej odprawa. Inni najlepiej zarabiający radni to Jerzy Szydłowski – w sumie ponad 97 tys. zł – Sebastian Szulowski – prawie 87 tys. zł – czy Aldona Wojtalik – ok. 83 tys. zł. Radni nie jeżdżą najnowszymi samochodami. Większość

z nich ma kilku lub kilkunastoletnie auta. Najnowszym samochodem spośród radnych może pochwalić się Janusz Walasek – Toyotą CHR z 2017 r. Fordem CMX z 2014 r. jeździ Piotr Woźniak. Cały tabor różnych pojazdów i maszyn wyka-

zała przewodnicząca Zofia Malinowska, co prawdopodobnie jest związane z działalnością gospodarczą jej męża.

Kamil Wąsik